ARTS

QUAND LES HOMMES DANSENT

PAGE A2

ALMIROS SE RACONTE POUR LE RAP

PAGE A4

JEAN-MARC PARENT

LA TORTURE DANS SA MIRE

CHORÉGRAPHES D'ICI ET D'AILLEURS

DANSER AU MASCULIN

ETIENNE RANGER, LeDroit

MAUD CUCCHI
mcucchi@ledroit.com

Danser au masculin : pour une deuxième année consécutive, la série Danse 10 présente du 25 au 27 août des chorégraphes d'ici et d'un peu plus loin, en réunissant sur la petite scène du Studio A de la Cour des Arts le collectif de la région Bboyizm, ainsi que les chorégraphes Noam Gagnon de Vancouver et Simon Renaud, d'Ottawa-Gatineau. Une belle occasion pour ces interprètes masculins de décliner la danse contemporaine en trois spectacles, avec autant de styles et d'expériences différents. Qui a dit que la danse était une affaire de femmes ?

Qu'ils soient chevronnés ou fraîchement diplômés, tous ont eu carte blanche pour créer une pièce d'une vingtaine de minutes, commandée par le Centre de danse contemporaine. Ils prouveront que, malgré la fermeture du Groupe Lab de danse à l'automne 2009, la scène de danse contemporaine ottavienne est bel et bien portante et diversifiée.

La série est née de la volonté des chorégraphes Lana Morton, Sylvie Desrosiers et Yvonne Coutts de préserver un espace d'expression et de création pour les danseurs de la région, après la fermeture du Groupe.

Cette année, dans la sélection locale de la série Danse 10, prenez les frères Bboyizm au hip-hop et le fils cadet Simon Renaud, enfant de la School of Dance d'Ottawa. Mélange des genres chez ces hommes passionnés aux parcours si différents.

De Gatineau à Toronto

« Je faisais du jazz, des claquettes, mais la danse contemporaine a été une véritable révélation ; ça touchait enfin à l'essence de l'être humain », affirme le Gatinois Simon Renaud, qui n'a pas hésité à passer une année dans la capitale ontarienne pour être apprenti auprès du Toronto Dance Theatre. Au cours de sa pratique, la réflexion s'est affermie et les rencontres se sont multipliées pendant l'année.

« Mon travail avec le chorégraphe breton Alban Richard de l'ensemble l'Abrupt m'a beaucoup apporté ; il m'a amené à explorer le mouvement au ralenti, à apprendre comment rester connecté avec tous les membres de son corps, jusqu'au bout des doigts », explique le jeune chorégraphe, qui présentera son premier spectacle professionnel, non sans une note d'impatience et d'excitation dans la voix.

Variation d'une couleur aurait pu être le titre d'une nature morte ; Simon Renaud l'a choisi pour son solo où le fil conducteur est… un fruit.

« C'est important de savoir pourquoi on crée. J'ai choisi la pêche pour ses possibilités infinies d'équations entre les rangées. Le spectacle développe un côté plus retenu du mouvement, une approche de la masculinité plus sensuelle, je n'hésite pas à utiliser la nudité », lance-t-il, en attisant une curiosité qui n'en saura pas davantage.

« Minimale et sculpturale », précise-t-il enfin pour décrire sa toute dernière création.

De l'intime à l'universel, n'y aurait-il qu'un pas de danse ?

Style libre

Pour Yvon Soglo, chorégraphe du collectif Bboyizm, la place de l'homme au sein du spectacle soulève moins de questions. Il rappelle que le mouvement hip-hop a vu le jour au début des années 1970, grâce à des hommes.

« Le concept de travailler sur la scène d'un petit théâtre, sans coulisses, m'a intrigué. Les quatre danseurs dont je fais partie évolueront sur le thème *Music creates opportunity*, avec l'idée que sur la même musique, d'après la même technique apprise et répétée, chaque danseur créera quelque chose de différent », explique Yvon Solgo, premier Bboy à avoir reçu une bourse du Conseil des arts du Canada.

Si l'expérience de cette courte pièce est concluante, la compagnie l'exploitera pour la production de son futur spectacle qui partira en tournée nationale dès le mois de mars, l'an prochain.

POUR Y ALLER

OÙ ? Cour des Arts
QUAND ? Du 25 au 27 août, 19 h 30
RENSEIGNEMENTS ? 613-564-7240

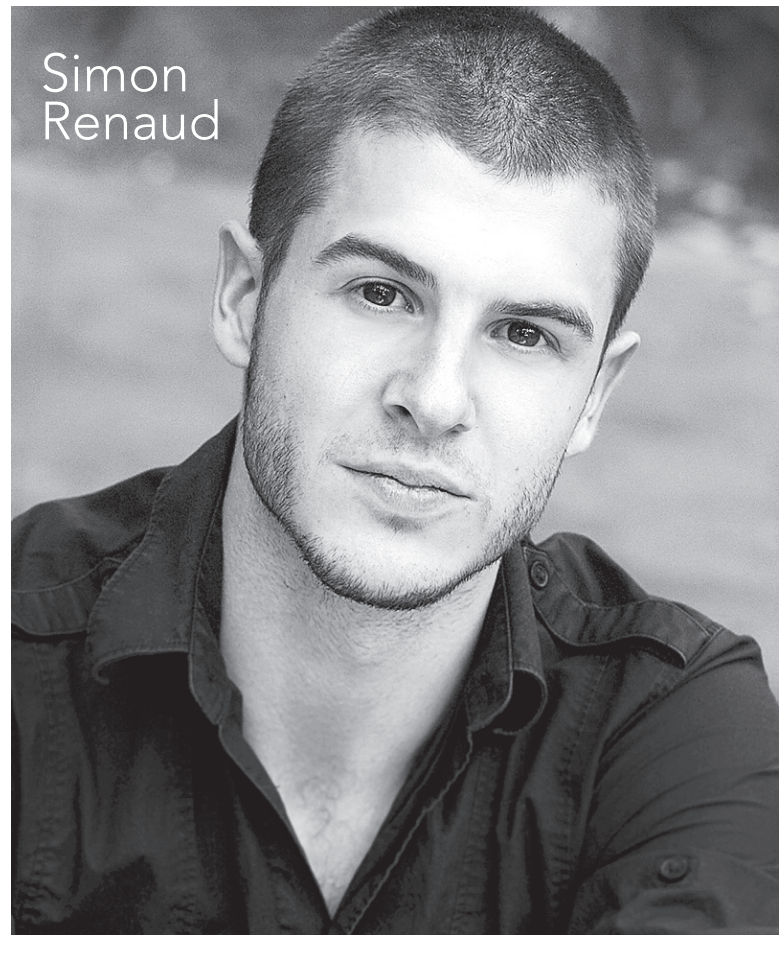


PHOTO DE COURTOISIE

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 20 AOÛT 2011

SOMMAIRE

CD	A4	Lectures d'été	A10	Économie	A22
Cinéma	A6	Musique	A4	Carrières	A23
Danse	A2	Spectacles	A3	Tourisme	A18

NOTRE ÉQUIPE

CHEF DE SECTION
Valérie Lessard

PUPITREUSE
Daphné Lemelin

GRAPHISTE
Frédérick Gélinas

JOURNALISTES
Marc André Joanisse
Geneviève Turcot
Maud Cucchi

Jean-Marc Parent présente son nouveau spectacle à guichets fermés à Gatineau

Les mots, sources de *Torture*… et de rires

VALÉRIE LESSARD
vlessard@ledroit.com

«Les mots sont les pires instruments de torture que l'homme peut utiliser, puisqu'ils ne laissent pas de traces visibles!»

> ***«J'ai toujours aimé parler des travers que nous avons en commun, nous, les êtres humains…»***

À l'autre bout du fil, Jean-Marc Parent est catégorique: «on est très hypocrites avec les mots, de nos jours. L'être humain est prêt à tout pour régner et posséder. Il joue avec les mots pour détourner les lois à son avantage s'il le faut. Et certains vont même jusqu'à écœurer l'autre jusqu'à ce qu'il se fasse mal par lui-même…»

L'humoriste de 49 ans n'a donc pas choisi le titre de son tout nouveau spectacle, intitulé *Torture*, sans justement bien peser le mot. Il n'était assurément pas question pour lui de faire rimer torture avec supplice, ni de faire la morale à qui que ce soit, avec ce 10e spectacle solo en près de 25 ans de carrière – qu'il présentera d'ailleurs à guichets fermés, à Gatineau, du 24 au 27 août.

Car s'il éprouvait le désir de (faire) réfléchir sur certains travers de la société d'aujourd'hui, il avait principalement envie de faire rire le public de tout ça.

«À la base, les thèmes que j'explore n'ont rien de drôle, c'est vrai. Mais ce sont les mêmes depuis mes débuts. J'ai toujours développé des 'tableaux' sociaux. Ç'a été le cas dès le départ avec mon personnage d'handicapé, par exemple, raconte le principal intéressé. J'ai toujours aimé parler des travers que nous avons en commun, nous, les êtres humains… Je ne l'ai toutefois jamais fait sur un ton moralisateur. Pour que les gens se reconnaissent dans ce que je raconte, il faut qu'ensemble, on sache faire preuve d'autodérision!»

Pour Jean-Marc Parent, la torture demeure plus souvent qu'autrement associée au Moyen Âge et aux divers instruments qui existaient alors pour occasionner la douleur physique. Il cite la roue d'écartèlement à titre d'exemple particulièrement cruel du genre d'outils dont les hommes s'étaient dotés, à l'époque, pour notamment soustraire les aveux des présumés hérétiques.

«Mais la torture peut être autant morale que physique, tient-il à préciser. La torture, c'est quelque chose de long, de récurrent et qui, surtout, fait mal, au corps ou à l'âme. Ça peut donc être les travaux de construction et le trafic qui nous rendent fous, comme ça peut prendre la forme d'une peine d'amour.»

L'humoriste partage ainsi avec le public le fruit de ses réflexions et ses histoires sur ces sujets, et sur l'art de vieillir – ou non – en beauté (le Botox pourrait bien représenter une nouvelle forme de torture, si l'on se fie à lui), au cours de son spectacle.

«Par le biais des peines d'amour, j'aborde un thème dont on ne parle pas souvent: les peines d'amitié qui, à mes yeux, peuvent souvent être encore plus dures à vivre que les peines d'amour», souligne Jean-Marc Parent.

Pollueur farceur

La cause environnementale, «qui a pris les airs d'un genre de religion», représente un autre enjeu qu'il a désiré creuser. «On suit sans réfléchir. On répète ce qu'on nous dit et on est prêt à condamner ceux qui ne répètent pas aussi vite que soi», déplore-t-il.

L'humoriste s'enflamme en mentionnant les sacs de plastique et les grosses voitures, devenus les symboles du pollueur à vilipender à tout prix sur la place publique.

«Personne ne veut polluer, et on pointe vite du doigt. Pourtant, on s'en va directement au plus facile, aux clichés, comme si rouler dans un gros char ou prendre des sacs de plastique pour faire l'épicerie était plus dommageable pour l'environnement que tous les cellulaires, téléviseurs, ordinateurs qu'on consomme à outrance parce que quelqu'un, quelque part, a pour mandat de créer un besoin en lançant sur le marché des nouveaux modèles à chaque année ou presque! Notre surconsommation pollue bien plus que 10000 chars sur un pont!» dénonce-t-il avec fougue.

Sur une note beaucoup plus personnelle et intime, Jean-Marc Parent n'hésite pas non plus à raconter, par le biais de moult anecdotes, comment son bégaiement a été une véritable source de torture.

«Bégayer a profondément marqué non seulement mon enfance, mais ma vie d'adulte, aussi, fait-il valoir. Mais je suis capable d'en rire, parce que j'ai appris à jouer avec les mots pour en faire une manière d'exorciser les petites et grandes douleurs de l'existence.»

Conteur, l'homme l'est donc demeuré. «Mais je suis plus solide qu'avant. Disons que pour un gars qui s'en allait en psycho, je suis pas mal content du chemin que j'ai parcouru en tant qu'humoriste!» conclut-il fièrement.

Le Gatinois offre un spectacle pour lancer son premier disque

Almiros rappe pour se faire entendre

VALÉRIE LESSARD
vlessard@ledroit.com

Almir Martins, alias Almiros, rappe «pour 1001 raisons», dont celle de témoigner de sa réalité de grandir en Outaouais en tant que fils d'immigrants. L'artiste de 27 ans avait envie de faire entendre et de montrer au public outaouais pourquoi il a choisi cette voie pour s'exprimer et faire résonner ses mots, sa prise de parole. Et pour être sûr que les gens prêteraient attentivement l'oreille à ses propos, il a décidé de lancer *J'rap*, son premier album solo, en grand, en offrant un spectacle à la salle Odyssée de la Maison de la culture de Gatineau, rien de moins, demain soir.

«Je veux faire tomber les préjugés, en présentant un spectacle de facture professionnelle. Sortir le rap des bars et des auditoriums, pour que les gens écoutent vraiment ce que j'ai à dire», soutient Almir Martins.

Car ce dernier exprime ses «racines» avec son «crayon à mine». Il rappe entre autres «*pour ceux qui [l]e sous-estiment*», mais aussi pour sa mère et pour son père, sa fratrie, tout comme «*pour les putes sur la rue Eddy*», pour les favelas de Rio, «*pour ceux qui meurent de chaud*» autant que «*pour ceux qui meurent de froid*», comme il le scande sur la pièce titre de sa galette.

Almir Martins avait six mois lorsqu'il a quitté son Brésil natal pour s'établir avec les siens rue Eddy, dans le Vieux-Hull, en plein hiver. «Ce n'était pas tout à fait le Canada des cartes postales», souligne sobrement le concepteur graphique de profession. Cette rue et les gens qu'il y a croisés, au fil des ans, font d'ailleurs partie des facettes de sa vie qu'il explore, à travers ses chansons. Le racisme auquel il a été confronté, alors qu'il a pourtant grandi ici.

Présenter ses racines

«Mon disque, c'est une façon de me présenter au monde, de dire qui je suis, d'où je viens.»

Pour les besoins du lancement de *J'rap*, demain, Almiros sera entouré de plusieurs artistes, sur la scène de la MCG, dont certains collaborateurs à son disque. Des danseurs de la troupe Dream-Team au Français Tijo, en passant par les Gatinois D-Track et Meunier, DJ Skorpyon ou encore le pianiste Fabien, l'auteur, compositeur et interprète avait envie de mettre en valeur le talent d'ici et d'ailleurs, en braquant les projecteurs sur d'autres que lui seul.

Parvenir à ses fins n'a toutefois pas été simple pour Almir Martins. S'il a réussi à convaincre la Ville de Gatineau de lui prêter la salle Odyssée pour son projet, il n'a pas décroché la Bourse de la Table jeunesse qu'il espérait obtenir. «Ça fait deux ans que je travaille sur mon disque et sur ce spectacle, explique-t-il. Je persiste à croire que le rap a sa place sur une scène comme celle de la Maison de la culture. Qu'il peut rallier la foule. À preuve: j'ai déjà 400 billets de vendus. Il faut en vendre une centaine de plus pour que le parterre soit plein et qu'on ait à envisager d'ouvrir le balcon!»

SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

Le rappeur Almiros lancera *J'rap* à la Maison de la culture, demain. On le voit ici entouré de ses collaborateurs.

Pour un artiste comme lui, Internet, avec des sites tels YouTube et Facebook, représente une possibilité de visibilité inestimable. Son premier simple, *Tempo*, s'est d'ailleurs propagé ainsi jusqu'en Amérique latine et son village natal de Ponta Grossa. Almiros ne cache pas que son prochain disque pourrait fort bien faire le pont entre les rythmes brésiliens et le rap d'ici.

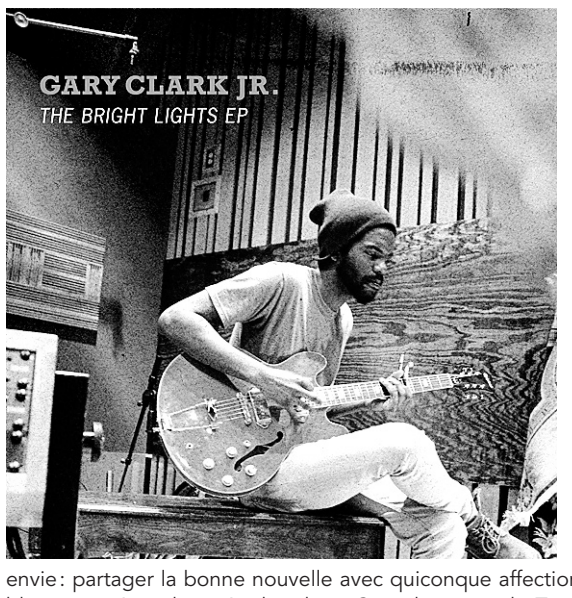
«Avec *J'rap*, j'ai fait le tour de moi, en quelque sorte, pour me raconter. J'ai maintenant envie de mélanger toutes mes racines, de marier la samba et le hip-hop, par exemple, et de chanter aussi bien en français qu'en anglais, en portugais (sa langue maternelle) et en espagnol», mentionne-t-il.

Almir Martins aura beau ne jamais abandonner sa «*job* de jour» pour devenir artiste à temps plein, l'Almiros en lui n'a pas l'intention de laisser tomber son crayon à mine pour autant.

POUR Y ALLER

OÙ ? Maison de la culture
QUAND ? Demain, 19 h
RENSEIGNEMENTS ?
music@almiros.ca, www.almiros.ca

CD



Gary Clark Jr. *The Bright Lights EP*

✪✪✪✪

Rarement fait-on des critiques de mini-albums. À 26 ans, Gary Clark Jr. propose toutefois quatre pièces (deux sur lesquelles il est accompagné d'un groupe et deux autres qu'il livre seul en jouant de sa Epiphone Casino) qui s'avèrent si concluantes et enthousiasmantes qu'on a une seule envie: partager la bonne nouvelle avec quiconque affectionne les guitaristes de blues inspirés et bourrés de talent. Car talentueux, le Texan l'est, sans l'ombre d'un doute. *Bright Lights*, plus «bluesée», et *Don't Owe You A Thang*, dans un boogie entraînant, carburent aux guitares suintantes d'accents à mettre le feu aux poudres. *Things Are Changin'* et la géniale *When My Train Pulls In* (qui dure plus de 8 minutes), servies dans des versions acoustiques épurées, permettent non seulement d'entendre à quel point l'artiste maîtrise son instrument, mais aussi une voix chaude et capable d'inspirantes nuances, jazzées, soul et R & B. Vivement un album complet!

Valérie Lessard

Nina Attal *Yellow 6/17*

✪✪✪

Nina Attal n'a pas fini de faire parler d'elle. Du haut de ses 19 ans, elle a déjà tout d'une grande *blueswoman*. L'auteure-compositrice-interprète française n'a peut-être pas l'air, avec son allure de post-adolescente, mais la qualité de son dernier album lui octroie une place de choix parmi les étoiles montantes influencées par la musique nord-américaine. Sa voix légère survole les accords R&B, soul et funk des 12 titres de son deuxième album *Yellow 6/17*, accompagnée par huit musiciens tout aussi talentueux, dont son compagnon Philippe Devin. Le jeune groupe étonne par sa maturité musicale et ses compositions originales; il était d'ailleurs à l'affiche du Festival du Jazz de Montréal cet été. Du blues fraîchement pimpant, délicieusement dansant et que l'on ne se lasse pas de réécouter; il y a fort à parier que certains titres se hisseront au palmarès, le vertigineux *Over the mountains* en tête.

Maud Cucchi

Jeff Bridges *Jeff Bridges*

✪✪✪

Son interprétation d'un chanteur country déchu dans *Crazy Heart* lui a valu un Oscar. Jeff Bridges est-il un bon chanteur pour autant? Son éponyme laisse entendre un acteur sachant jouer de ses cordes vocales. C'est d'ailleurs là que le bât blesse: on a parfois l'impression qu'il joue de façon trop appuyée au cowboy solitaire d'aujourd'hui pour sonner vrai (*Falling Short*, *Everything But Love*). Il se fait plus convaincant sur *Slow Boat* (l'une des quatre pièces qu'il signe) ou sur *A Little Bit Of Love Can Do*, *Blue Car* et *Maybe I Missed The Point*, les seules pièces un brin rythmées, sur un cédé autrement plus mélancolique, voire lancinant. Pour ce deuxième cédé (le premier, *Be Here Soon*, est passé plutôt inaperçu en 2000), Bridges est solidement entouré, notamment par le réalisateur T Bone Burnett, d'abord, et ensuite par le guitariste Marc Ribot et les chanteuses Sam Phillips et Rosanne Cash.

Valérie Lessard

Le pianiste gatinois François Dubé

En solo avec son piano, son histoire et ses émotions

ANTHONY VERDOT
averdot@ledroit.com

Selon Félix Leclerc, «*un piano doit être un ami, un confident qui essuie nos rages*». François Dubé est de cette veine-là. Passionné de son métier, amoureux de la vie mais surtout lié pour toujours avec son instrument, le pianiste gatinois a décidé de remonter sur les planches. Mais cette fois-ci, seul face au public. Sans artiste pour l'accompagner et sans se cacher derrière un chanteur ou une chanteuse. Place au soliste pour son nouveau spectacle, tout simplement nommé *Le Monde selon François version 2.0*, qu'il présente, ce samedi 20 août, à la Maison des auteurs à Gatineau.

L'heure des bilans est arrivée pour François Dubé, l'artiste mais aussi l'homme. Le petit garçon qui avait commencé le piano à l'âge de six ans en a aujourd'hui 57. À son compteur, plus de 40 artistes et de grands noms, tels Céline Dion, Renée Claude, Claude Nougaro ou encore Eddy Marnay, qu'il a interprétés ou accompagnés. «J'ai voulu mettre au cœur de mon spectacle les chansons de ces artistes-là de manière instrumentale. Je vais faire un hommage à Eddy Marnay, mais aussi une pièce qui s'intitule *Jacques dans la lune*, qui est une rencontre entre *Frère Jacques* et *Au clair de la lune*. Il y aura beaucoup de surprises», raconte l'artiste.

Ce nouveau spectacle vient marquer une étape supplémentaire, mais aussi un aboutissement dans sa vie. «J'avais envie de faire le point sur mon existence. J'ai travaillé avec des artistes incroyables et je voulais échanger cela avec le public. Je serai seul sur scène pour distiller les anecdotes de mon histoire», confie François Dubé.

Le pianiste a souhaité un spectacle dénudé, épuré et intimiste pour laisser la place aux morceaux qui ont bercé sa vie. «Avec le temps, j'ai appris à revisiter les morceaux avec une émotion propre et avec ma touche personnelle. Le fait d'accompagner des artistes m'a appris à amplifier l'émotion de chaque note et je pars avec ce même esprit pour ce concert», déclare ce passionné de musique.

Même si des évolutions sont à envisager dans un futur proche pour que sa composition musicale soit jouée dans de plus grandes salles, l'artiste garde à l'esprit ses motivations et son destin qui l'ont mené jusqu'ici.

À l'aube de sa version 2.0, le pianiste prépare un nouvel album pour le printemps 2012 et déclare que si c'était son dernier jour, il ne regretterait rien et qu'il referait exactement tout à l'identique. François Dubé est comme l'un des 33 tours de Nicole Croisille, une des chanteuses qu'il apprécie tant, il «*vit pour vivre*» et c'est déjà une incroyable aventure.

PATRICK WOODBURY, LeDroit

POUR Y ALLER

OÙ ? La Maison des auteurs, 164 rue Laurier, Gatineau
QUAND ? Le 20 août, à 19 h 30
RENSEIGNEMENTS ? 819-243-8461

Avec Anne Hathaway et Jim Sturgess

Un jour interminable sur fond d'amour tragique

NORMAND PROVENCHER
Le Soleil

Le passage au grand écran du roman *Un jour* (*One Day*) de David Nicholls n'est pas sans rappeler les mièvres adaptations des livres de Nicholas Sparks. De l'amour à plein, de l'amour impossible et tragique s'entend, déchiré par le temps, la distance, les illusions perdues.

Emma (Anne Hathaway) et Dexter (Jim Sturgess) se sont rencontrés pour la première fois le 15 juillet 1988, à leur bal de graduation. Après une nuit platonique passée ensemble et l'évocation d'un début d'attirance réciproque, chacun empruntera des chemins différents. Et pour cause. Le couple ne vit pas sur la même planète. Elle d'origine modeste, manquant d'assurance, pétrie de complexes et de principes. Lui gosse de famille riche, séducteur impénitent et insouciant.

Malgré ces différences à première vue irréconciliables, les amis-amoureux resteront en contact pendant près de 20 ans. À chaque date anniversaire de leur rencontre, ils éprouveront le besoin de se voir, se parler, se confier, vérifier où ils en sont rendus dans leur vie et surtout constater que leurs sentiments mutuels demeurent authentiques.

Au fil des ans, la farouche Emma finira par se mettre en ménage avec un humoriste dont elle n'est pas amoureuse. Devenu animateur vedette d'une douteuse émission de télé, Dexter succombera aux démons de l'alcool et de la drogue, multipliera les conquêtes, pour voir finalement son mariage viré à l'eau de vaisselle.

Qu'importe les épreuves, Emma et Dexter garderont contact. Forcément, malgré leur différence de caractère, ils finiront ensemble, se dit-on, en regardant notre montre. Mais avant d'en arriver là, il y aura un 15 juillet et un autre. Jusqu'à un coup bas du destin…

De la réalisatrice de *Une éducation (An Education)*, Lone Scherfig, on s'attendait mieux que cette interminable saga sentimentale sans tonus, ni grande surprise. L'évolution sociale de l'Angleterre de la fin des années 1980 jusqu'à 2006, sur laquelle s'appuie le livre, est complètement évacuée au profit d'une autre histoire déclinée sur le sempiternel air «suis-moi je te fuis, fuis-moi je te suis». Au bout de presque deux heures, on commence à connaître la chanson…

À la valse-hésitation des deux tourtereaux en devenir — Jim Sturgess vieillit, mais Hathaway jamais, étrange… — s'ajoutent des personnages secondaires douteux, voire inutiles, comme les parents de Dexter et le petit ami humoriste d'Emma, un type mou et sans panache.

Heureusement qu'il y a Anne Hathaway (et son sourire) pour sauver un tant soit peu le spectacle.

Un jour (One Day). De Lone Scherfig. Avec Anne Hathaway, Jim Sturgess, Patricia Clarkson, Ken Stott, Romola Garai, Jamie Silves, Rafe Spall et Jodie Whittaker.
✪✪

Conan le barbare

Vide et tapageur

ALEKSI K.LEPAGE
La Presse
collaboration spéciale

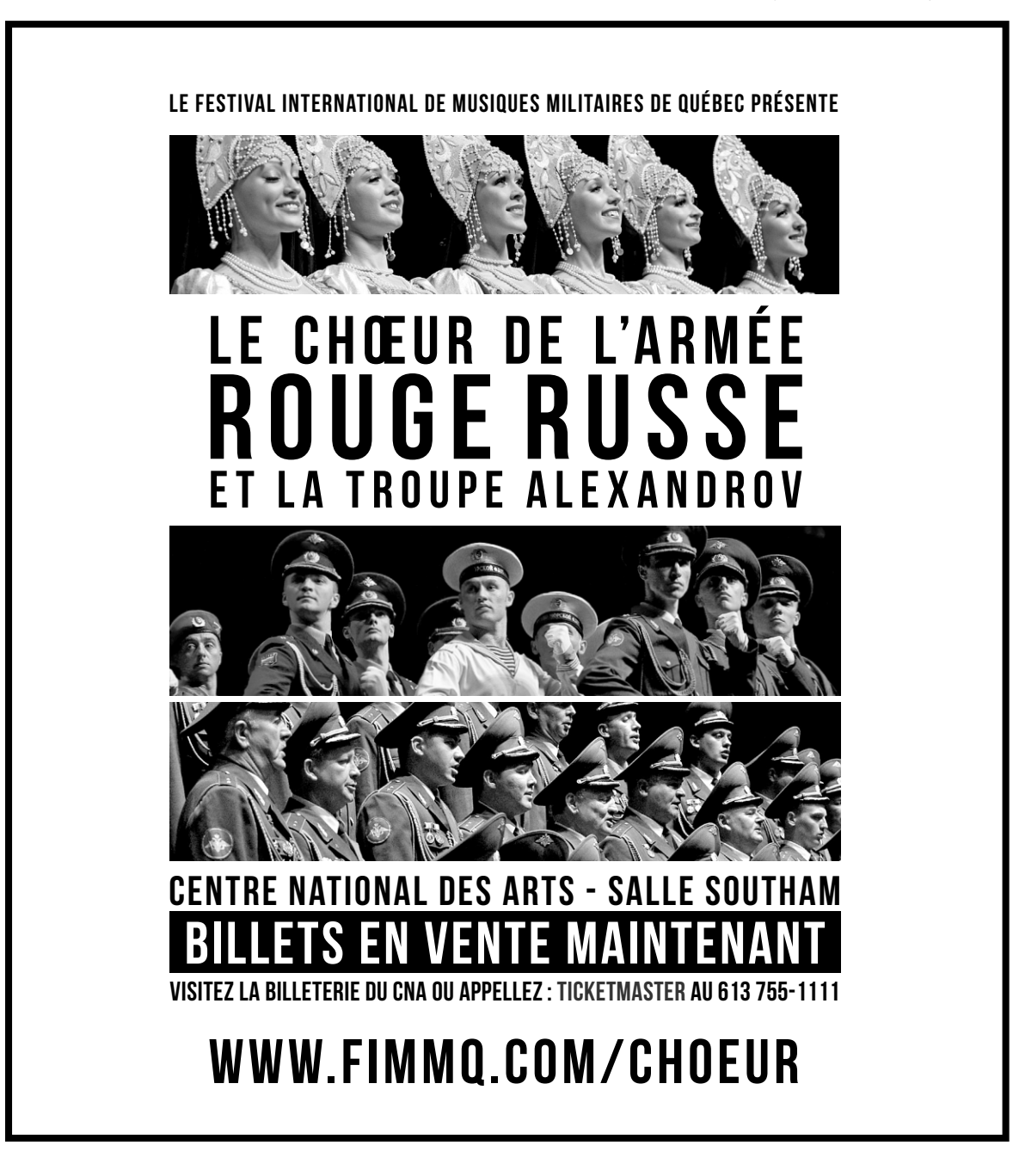
Le sage dit «devant le grand ou le petit écran, tu te méfieras des bandes-annonces.» Mais dans le cas de ce Conan le barbare, énième *remake* en cette saison de redites, on a bel et bien affaire à un long *trailer*, comme si le film n'était qu'un agglomérat de bandes-annonces, grossièrement copiées-collées par un technicien de service. Le technicien, c'est Marcus Nispel, déjà responsable des refontes de (*Vendredi 13*) *Friday the 13th* et *Massacre à la tronçonneuse* (*The Texas Chainsaw Massacre*). Lui, y connaît ça.

Conan, donc (Jason Momoa, réchappé de Baywatch), est cette icône de la littérature et du cinéma de «fantaisie héroïque», interprétée une première fois en 1982 par un Arnold Schwarzenegger pré-Terminator. L'histoire tient sur un coupon-caisse en quelques lointaines et anciennes contrées, Conan parcourt villes, monts et landes, déterminé à traquer les assassins de sa famille. Brutal, borné, irritable et misogyne, Conan n'entend pas à rire.

Nispel a fabriqué un divertissement à l'image de son héros peu sympathique, agressif, enragé et macho comme ça ne se fait plus (on a même droit à une scène de fesses!). Jusque-là, on veut bien. Mais il ne s'agit ici que d'un autre «film de producteurs» sans doute mille fois testé devant un public-laboratoire; un objet de consommation «adulte» qui porte en lui-même sa propre publicité.

Le spectaculaire étant éventé dès le premier quart d'heure, le reste n'est plus qu'une succession de scènes violentes, viriles et vaines, à peu près dénuées d'humour, desquelles ne se dégage aucune tension dramatique. Et la présence de ce bon vieux Ron Perlman (en papa Conan, vite éliminé) et de cette sémillante Rose McGowan (en sorcière sadique) n'arrange rien. Ce machin tapageur est vide.

Conan le barbare (Conan the Barbarian). De Marcus Nispel. Avec Jason Momoa, Rachel Nichols.
✪✪



Quand le devoir de mémoire et la vérité font mal

VALÉRIE LESSARD
vlessard@ledroit.com

PHOTO COURTOISE

Adaptation cinématographique du roman de Tatiana de Rosnay, *Elle s'appelait Sarah*, du réalisateur Gilles Paquet-Brenner, représente un exercice fin, sobre mais puissant sur une page honteuse de l'histoire de la France : celle des enfants du Vel'd'Hiv.

France, 16 juillet 42. Des milliers de juifs sont arrêtés sans sommation dans Paris, « parqués » dans le Vel'd'Hiv avant d'être envoyés dans les camps (dont celui de transit de Beaune-la-Rolande). Pour protéger son petit frère Michel, la jeune Sarah (magnifique Mélusine Mayence) le cache dans le placard de leur chambre, croyant — à tort — pouvoir l'en faire sortir rapidement…

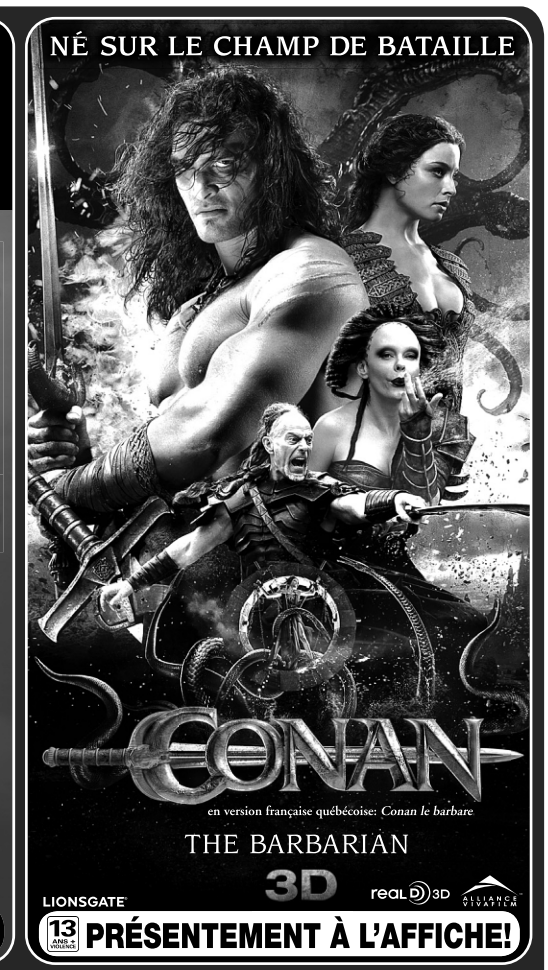
Paris 2009. Julia (superbe Kristin Scott Thomas) et son conjoint français Bertrand emménagent dans l'appartement de la famille de ce dernier, dans le Marais. Travaillant sur un dossier sur la rafle policière du régime de Vichy pour un magazine, Julia apprend que ledit appartement est celui où Sarah a, plus de 60 ans auparavant, caché son frère. Que son beau-père Édouard l'a d'ailleurs vue une fois, enfant, après que la fillette ait réussi à s'enfuir du camp de transition de Beaune-la-Rolande…

Secrets enfouis

La reporter américaine se lance sur la piste de Sarah afin de la retrouver. Au risque de faire remonter à la surface des secrets et des souvenirs que ceux qui ont croisé ou connu (ou cru la connaître) Sarah préféreraient garder enfouis.

En alternant entre hier et aujourd'hui, entre les quêtes et parcours de vie de Sarah et de Julia, Gilles Paquet-Brenner lève le voile sur un pan honteux de l'histoire française. Si le réalisateur évite habilement les écueils des atermoiements inutiles (et trop souvent inhérents à ce genre de longs métrages), il n'en évacue pas la charge émotive pour autant. Le sujet est grave et le cinéaste l'aborde comme tel, avec rigueur et souci d'authenticité, autant dans le ton, dans les sentiments que dans les images. Il fait ainsi d'*Elle s'appelait Sarah* non pas un énième film sur le sort réservé aux juifs pendant la Deuxième Guerre, mais un hymne vibrant au devoir de mémoire, au besoin et au droit de savoir. Même lorsque la vérité fait mal.

Elle s'appelait Sarah (Sarah's Key). De Gilles Paquet-Brenner. Avec Kristin Scott Thomas, Mélusine Mayence, Niels Arestrup, Dominique Frot, Frédéric Pierrot. ✪✪✪½



Suivez-nous sur facebook Alliance Vivafilm
Regardez-nous sur YouTube Vivafilmofficiel

La couleur poignante des réalités raciales et des sentiments

NORMAND PROVENCHER
Le Soleil

Un film qui traite des conditions de travail des domestiques noires dans le Mississippi raciste des années 1960. Même si le thème n'a rien de très «sexy» et vendeur, le réalisateur Tate Taylor fait preuve d'intelligence, de tact et d'humanisme dans l'adaptation au grand écran du *best-seller* de Kathryn Stockett *The Help*. Une production touchante, portée par une distribution de premier ordre, qui ne laisse pas le cœur et l'âme indemnes.

Une distribution féminine

Film à la distribution presque exclusivement féminine, *La couleur des sentiments* (en version française) relate l'histoire de la rencontre entre une aspirante journaliste blanche, jeune fille de bonne famille, Skeeter Phelan (Emma Stone), et une bonne afro-américaine, Aibileen Clark (Viola Davis), en vue de la rédaction d'un livre sur le travail ardu des domestiques de couleur.

À cette époque, à Jackson au Mississippi, comme ailleurs dans le sud des États-Unis, tout reste à faire en matière de droits civiques pour les Noirs. Le militant Medgar Wiley Evers paiera le prix de son engagement en étant assassiné en 1963 par un membre du Ku Klux Klan. C'était avant le vent de changement apporté par un certain Martin Luther King.

Aibileen, sa copine Minny (Octavia Spencer) et des dizaines d'autres bonnes sont alors considérées comme des citoyens de seconde zone. Elles sont exploitées pour des salaires dérisoires par de riches familles blanches. Ces femmes ont aussi la tâche de jouer les mères de substitution pour les enfants de la maisonnée. Jusqu'au jour où ces mêmes enfants qu'elles auront câlinés deviendront leurs patrons. Rarement pour le meilleur, trop souvent pour le pire.

Mal à l'aise dans cette société guindée où ses amies d'enfance devenues reines du foyer tuent le temps à jouer au bridge et à monter des œuvres de charité pour leur gloriole personnelle, la tenace Skeeter multipliera les démarches afin de recueillir les confidences des domestiques noires.

Sous le couvert de l'anonymat, bien sûr, car il en va de leur gagne-pain. On ne rigole pas avec les questions raciales chez des bourgeois qui interdisent l'utilisation des toilettes de la maison à leurs servantes noires...

Par sa réflexion poignante sur le sort de ces femmes, derniers esclaves américains du siècle dernier, *La couleur des sentiments* se distingue, chose rare, du traditionnel cinéma américain de divertissement facile.

La couleur des sentiments (*The Help*). De Tate Taylor. Avec Viola Davis, Octavia Spencer, Emma Stone, Bryce Dallas Howard, et Sissy Spacek.
✪✪✪✪

GATINEAU (Cinéma 9)
120, rue de l'Hôpital, 819 568-6070

ESPIONS EN HERBE 4 - 3D + AROMA-SCOPE (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU : 12H30 3H15 6H50 8H45 **LA MONTÉE DE LA PLANÈTE DES SINGES** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MER, JEU 1H00 3H35 7H10 9H40 MARDI 1H00 3H35 9H40 **STARBUCK** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU 12H10 3H00 6H30 9H10 **LES SCHTROUMPF** 3D (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU 1H10 3H45 7H15 9H30 **DESTINATION ULTIME 5** (13 ANS) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU 1H15 3H50 7H20 9H45 **CONAN LE BARBARE** (13 ANS) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU 12H20 3H05 6H40 9H20 **HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT** (G) VEN À MER : VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER 12H00 2H45 6H20 9H05 JEUDI : 12H00 2H45 9H05 **VAMPIRE, VOUS AVEZ DIT VAMPIRE** 3D (13 ANS) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU 12H40 3H20 7H00 9H35 **SUR LE RYTHME** (G) VEN, SAM, DIM, LUN, MAR, MER, JEU 12H50 3H25 7H05 9H15

CINÉ STARZ (LES PROMENADES)
1100, BOUL MALONEY OUEST, 819 568-8000

BAGNOLES 2 G 12:00 1:55 3:55 7:05 **TRANSFORMERS 3** V.F. 1:15 4:00 6:45 9:30 **GARDIEN DU ZOO** G 12:00 1:50 7:25 9:15 **GERRY** V.F. G 9:05 **GREEN LANTERN** V.F. 3:40 **KUNG FU PANDA 2** V.F. G 12:00 1:40 **MR. POPPER ET SES MANCHOTS** 3:20 5:40 7:20 **PIRATES DES CARAIBES 4** 5:00 9:00 **WINNIE L'OURSON** G 12:00 5:50

GATINEAU (GALERIES AYLMER)
400, BOUL. WILVEND-LAVIGNE, 613 248-2526

FRIGHT NIGHT 3D (V.O.A) 13+ VEN-DIM 13H10 - 15H30 - 19H10 - 21H30 LUN 19H10 - 21H30 MAR-JEU 13H10 - 15H30 - 19H10 - 21H30 **FINAL DESTINATION** 3D (V.O.A) 13+ VEN-DIM 12H40 - 15H00 - 18H40 - 21H00 LUN 18H40 - 21H00 MAR-JEU 12H40 - 15H00 - 18H40 - 21H00 **SUR LE RYTHME** (V.O.F) G VEN-DIM 12H50 - 15H10 - 18H50 - 21H10 LUN 18H50 - 21H10 MAR-JEU 12H50 - 15H10 - 18H50 - 21H10 **RISE OF THE PLANET OF THE APES** (V.O.A) G VEN-DIM 13H00 - 15H20 - 19H00 - 21H20 LUN 19H00 - 21H20 MAR-JEU 13H00 - 15H20 - 19H00 - 21H20 CINÉ-MAMAN **FRIGHT NIGHT** 3D (V.O.A) 13+ MAR 13H10 **SUR LE RYTHME** (V.O.F) G MAR 12H50 **RISE OF THE PLANET OF THE APES** (V.O.A) G MAR 13H00 **FINAL DESTINATION** 3D (V.O.A) 13+ MAR 12H40

GATINEAU (CINÉMA CINÉPLEX STARCITÉ GATINEAU)
115, BOUL. DU PLATEAU, 819 770-1090

CAPTAIN AMERICA: THE FIRST AVENGER (G) VEN-MAR,JEU 12:55, 3:45, 7:05, 9:55; MER 12:55, 3:45, 7:05 **HARRY POTTER AND THE DEATHLY HALLOWS:** PART 2 VEN-JEU 12:50, 3:40, 6:35, 9:20 **COWBOYS & ALIENS** (13+) VEN-JEU 1:10, 7:10 **SPY KIDS: ALL THE TIME IN THE WORLD** (G) VEN-JEU 12:40, 2:50, 5:05, 7:20, 9:25 **THE CHANGE-UP** (13+) VEN-JEU 3:55, 10:05 **RISE OF THE PLANET OF THE APES** (G) VEN-JEU 1:35, 4:30, 7:40, 10:15 **30 MINUTES OR LESS** VEN-JEU 12:45, 2:55, 5:10, 7:25, 9:50 **FINAL DESTINATION 5** 3D (13+) VEN-JEU 2:45, 5:00, 7:35, 10:25 **SUR LE RYTHME** VEN-JEU 1:45, 4:25, 7:45, 10:20 **STARBUCK** (G) VEN-MAR 1:00, 3:35, 6:40, 9:35; MER 1:00, 3:35, 9:35; JEU 3:35, 6:40, 9:35 **STARBUCK** (G) JEU 1:00 **FRIGHT NIGHT** 3D (13+) VEN-JEU 1:20, 4:10, 7:00, 9:45 **CRAZY, STUPID, LOVE.** (G) VEN-JEU 1:05, 3:50, 6:55, 9:40 **LES SCHTROUMPFS** 3D VEN-JEU 1:40, 4:20, 6:50, 9:15 **THE HELP** (G) VEN-JEU 12:30, 3:30, 6:30, 9:30 **CONAN THE BARBARIAN** 3D VEN-JEU 1:15, 4:00, 7:15, 10:00 **ONE DAY** (G) VEN-MER 1:30, 4:05, 7:30, 10:10; JEU 4:05, 7:30, 10:10 **ONE DAY** (G) JEU 1:30 **GLEE THE 3D CONCERT MOVIE** (G) VEN-JEU 12:35 **LA MONTÉE DE LA PLANÈTE DES SINGES** (G) VEN-JEU 1:25, 4:15, 6:45, 9:10 **THE METROPOLITAN OPERA: DON CARLO ENCORE** MER 6:30

GATINEAU (THÉÂTRE IMAX)
100 RUE LAURIER, 819 776-7010

EXTRÊME (VERSION FRANÇAISE) DÔME IMAX – 2D MAR. 23 AOÛT : 20 H 05 EXTREME (VERSION ANGLAISE) DÔME IMAX – 2D LUN. 22 AOÛT : 20 H 05 **NÉS POUR ÊTRE LIBRES** 3D ÉCRAN IMAX – 3D VEN. 19 AOÛT : 13 H 15 SAM. 20 AOÛT : 13 H 15 DIM. 21 AOÛT : 10 H, 13 H 15 LUN. 22 AOÛT : 13 H 15, 19 H MAR. 23 AOÛT : 10 H, 13 H 15 MER. 24 AOÛT : 13 H 15 JEU. 25 AOÛT : 13 H 15, 19 H **BORN TO BE WILD** 3D ÉCRAN IMAX – 3D VEN. 19 AOÛT : 10 H, 11 H 05, 14 H 20, 15 H 25, 17 H 35, 19 H SAM. 20 AOÛT : 10 H, 11 H 05, 14 H 20, 15 H 25, 17 H 35, 19 H DIM. 21 AOÛT : 11 H 05, 14 H 20, 15 H 25, 17 H 35 LUN. 22 AOÛT : 10 H, 11 H 05, 14 H 20, 15 H 25, 17 H 35 MAR. 23 AOÛT : 11 H 05, 14 H 20, 15 H 25, 17 H 35, 19 H MER. 24 AOÛT : 10 H, 11 H 05, 14 H 20, 15 H 25, 17 H 35, 19 H JEU. 25 AOÛT : 10 H, 11 H 05, 14 H 20, 15 H 25, 17 H 35 **SAUVETAGES** 3D ÉCRAN IMAX – 3D VEN. 19 AOÛT : 16 H 30 SAM. 20 AOÛT : 16 H 30 DIM. 21 AOÛT : 16 H 30 LUN. 22 AOÛT : 16 H 30, 20 H 05 MAR. 23 AOÛT : 16 H 30 MER. 24 AOÛT : 16 H 30 JEU. 25 AOÛT : 16 H 30 **RESCUE** 3D ÉCRAN IMAX – 3D VEN. 19 AOÛT : 12 H 10 SAM. 20 AOÛT : 12 H 10 DIM. 21 AOÛT : 12 H 10, 18 H 40 LUN. 22 AOÛT : 12 H 10 MAR. 23 AOÛT : 12 H 10, 20 H 05 MER. 24 AOÛT : 12 H 10 JEU. 25 AOÛT : 12 H 10 **TRANSFORMERS : LA FACE CACHÉE DE LA LUNE** - 3D ÉCRAN IMAX – 3D VEN. 19 AOÛT : 20 H 05 MER. 24 AOÛT : 20 H 05 **TRANSFORMERS: DARK OF THE MOON** - 3D ÉCRAN IMAX – 3D SAM. 20 AOÛT : 20 H 05 DIM. 21 AOÛT : 19 H 45 JEU. 25 AOÛT : 20 H 05

GATINEAU (CINÉ-PARC TEMPLETON)
1779, BOUL. MALONEY EST (BOUL. AÉROPORT), 819 663-0915

ÉCRAN 1 - **CAPITAINE AMERICA: LE PREMIER VENGEUR** (G) **SALE PROF** (G) VEN À MAR ÉCRAN 2 - **RISE OF THE PLANET OF THE APES** (VOA) (G) **MONTE CARLO** (VOA) (G) VEN À MAR

OTTAWA (CINEMA BYTOWN)
325, RUE RIDEAU, 613 789-3456

LIFE, ABOVE ALL (V.O., S.T.A., PG) VEN 9:10, SAM 6:55, DIM 2:00 & 6:30, LUN & MAR 9:10, MER & JEU 6:40 **THE TREE** (V.O.A., S.T.A., PG) VEN 7:00, SAM 4:45 & 9:15, DIM 4:20, LUN & MAR 7:00 **CIRCO** (V.O. EN ESPAGNOL, S.T.A., PG) VEN 5:15, SAM 3:00 **THE WAY BACK** (V.O.A., S.T.A., 14A) DIM 8:50, LUN 4:15 **IN A BETTER WORLD** (V.O. EN DANOIS, S.T.A., 14A) MAR 4:35, MER 4:15, JEU 9:00 **THE MAN WHO KNEW TOO MUCH** (V.O.A., S.T.A., 1956, PG) MER 9:00, JEU 4:10

OTTAWA (SOUTH KEYS)
2214, RUE BANK, 613 736-1115

CAPTAIN AMERICA: THE FIRST AVENGER 3D (PG) VEN-JEU 10:10 **THE SMURFS** (G) VEN-JEU 10:20, 12:45, 3:30, 6:40, 9:10 **HARRY POTTER AND THE DEATHLY HALLOWS:** PART 2 (PG) VEN-JEU 12:30, 3:50, 7:05, 10:05 **SPY KIDS: ALL THE TIME IN THE WORLD** 3D (PG) VEN-JEU 10:25, 1:00, 3:25, 6:55, 9:20 **RISE OF THE PLANET OF THE APES** (PG) VEN-JEU 10:35, 1:15, 3:45, 6:45, 9:35 **30 MINUTES OR LESS** (14A) VEN-JEU 11:30, 1:55, 4:25, 6:50, 9:30 **FINAL DESTINATION 5** 3D VEN-JEU 11:15, 1:45, 4:40, 7:15, 9:40 **FRIGHT NIGHT** VEN-JEU 10:45, 1:30, 4:15, 7:10, 9:55 **CRAZY, STUPID, LOVE.** (PG) VEN-JEU 10:40, 1:25, 4:10, 7:00, 9:50 **THE HELP** (PG) VEN-JEU 12:00, 3:15, 6:35, 9:45 **CONAN THE BARBARIAN** (18A) VEN-JEU 10:15, 1:05, 4:00, 7:25, 10:10 **ONE DAY** (PG) VEN-JEU 11:00, 1:40, 4:20, 7:20, 10:00 **GLEE THE 3D CONCERT MOVIE** (G) VEN-JEU 10:30, 12:50, 3:05, 5:20, 7:30

OTTAWA (COLISEUM)
3090, AVE. CARLING, 613 596-9475

CAPTAIN AMERICA: THE FIRST AVENGER (PG) VEN-JEU 1:05, 7:20 **THE SMURFS** (G) VEN-JEU 12:50, 3:50, 6:35, 9:35 **HARRY POTTER AND THE DEATHLY HALLOWS:** PART 2 (PG) VEN-MAR,JEU 12:05, 3:20, 6:50, 10:00; MER 12:05, 3:20, 10:10 **SPY KIDS: ALL THE TIME IN THE WORLD** (PG) VEN-JEU 12:40, 3:05, 6:30, 9:00 **THE CHANGE-UP** (14A) VEN-JEU 9:50 **RISE OF THE PLANET OF THE APES** (PG) VEN-MER 1:00, 4:20, 7:25, 10:05; JEU 12:45, 4:20, 7:25, 10:05 **30 MINUTES OR LESS** (14A) VEN-JEU 12:55, 4:00, 7:15, 10:15 **FINAL DESTINATION 5** 3D VEN-JEU 1:20, 3:30, 4:10, 6:40, 7:00, 9:45, 9:55 **FRIGHT NIGHT** 3D VEN-JEU 12:30 **CRAZY, STUPID, LOVE.** (PG) VEN-MAR,JEU 4:25, 10:25; MER 4:25 **THE HELP** (PG) VEN-MER 12:00, 3:25, 7:05, 10:20; JEU 3:55, 7:05, 10:20 **THE HELP** (PG) JEU 1:00 **CONAN THE BARBARIAN** 3D (18A) VEN-JEU 1:30, 4:30, 7:30, 10:30 **ONE DAY** (PG) VEN-JEU 12:10, 3:10, 6:45, 9:40 **GLEE THE** 3D CONCERT MOVIE (G) VEN-MER 12:35, 3:40, 7:10; JEU 12:35, 3:40 **FIRST DOG** (PG) SAM 10:00 **THE METROPOLITAN OPERA: DON CARLO ENCORE** MER 6:30 **FINAL DESTINATION 5** JEU 6:40

OTTAWA (EMPIRE CENTRE RIDEAU)
50, RUE RIDEAU, 613 688-0198

CONAN THE BARBARIAN 3D (18A) VEN-JEU 2:00, 4:30, 7:00, 9:30 **COWBOYS & ALIENS** VEN-JEU 1:30, 6:30 **FINAL DESTINATION 5** VEN-JEU 4:15, 9:00 **FRIGHT NIGHT** 3D VEN-JEU 1:45, 4:00, 6:45, 9:15

OTTAWA (EMPIRE 7)
111, RUE ALBERT, 613 688-0198

SARAH'S KEY (PG) VEN-MAR,JEU 12:55, 3:55, 6:55, 9:25; MER 12:55, 3:55, 6:55, 9:45 **ONE DAY** (PG) VEN-JEU 12:45, 3:45, 6:45, 9:15 **THE HELP** (PG) VEN-JEU 12:30, 3:30, 6:30, 9:35 **ANOTHER EARTH** (14A) VEN 4:00, 7:00, 9:20; SAM-JEU 12:35, 4:00, 7:00, 9:20 **RISE OF THE PLANET OF THE APES** (PG) VEN-JEU 12:40, 3:40, 6:40, 9:10 **CRAZY, STUPID, LOVE.** (PG) VEN 12:50, 3:50; DIM-MAR 12:50, 3:50, 6:50, 9:30; MER-JEU 12:50, 3:50, 9:30 **30 MINUTES OR LESS** (14A) VEN,DIM-JEU 1:00, 3:35, 6:35, 9:40; SAM 6:35, 9:40

OTTAWA (Empire Theatres Orleans)
3752 Innes Rd. 613-830-4400

30 MINUTES OR LESS (14A) VEN-JEU 1:30, 4:30, 7:20, 9:40 **FINAL DESTINATION 5** 3D VEN-JEU 7:30, 10:00 **FRIGHT NIGHT** 3D VEN-JEU 1:10, 4:20, 7:10, 9:50 **GLEE THE** 3D CONCERT MOVIE (G) VEN-JEU 12:45, 3:45, 6:45 **SPY KIDS: ALL THE TIME IN THE WORLD** 3D (PG) VEN-JEU 1:20, 3:55, 6:15, 8:50 **CRAZY, STUPID, LOVE.** (PG) VEN-JEU 9:55 **CONAN THE BARBARIAN** 3D (18A) VEN-JEU 12:55, 4:15, 6:55, 9:30 **HARRY POTTER AND THE DEATHLY HALLOWS:** PART 2 (PG) VEN-JEU 12:30, 3:35, 6:40 **THE SMURFS** (G) VEN-JEU 1:00, 4:00 **RISE OF THE PLANET OF THE APES** (PG) VEN-JEU 12:35, 3:40, 6:25, 9:00 **THE CHANGE-UP** (14A) VEN-JEU 9:10 **THE HELP** (PG) VEN-JEU 12:15, 3:25, 6:35, 9:45 **THE SMURFS** (G) VEN-JEU 12:45, 3:50, 7:00, 9:20

GLOUCESTER (SILVERCITY)
2385, PR. CITY PARK, 613 688-8800

CAPTAIN AMERICA: THE FIRST AVENGER (PG) VEN-MAR,JEU 12:20, 3:20, 6:10, 9:15; MER 12:20, 3:20, 9:15 **THE SMURFS** 3D (G) VEN-JEU 1:25, 3:55, 6:30, 9:10 **COWBOYS & ALIENS** VEN-JEU 1:30, 4:15, 7:05, 9:55 **SPY KIDS: ALL THE TIME IN THE WORLD** (PG) VEN-JEU 12:25, 2:45, 5:05, 7:25, 9:50 **THE CHANGE-UP** (14A) VEN-JEU 1:00, 3:40, 6:20, 9:00 **RISE OF THE PLANET OF THE APES** (PG) VEN-JEU 1:50, 4:30, 7:45, 10:35 **30 MINUTES OR LESS** (14A) VEN-JEU 12:50, 3:10, 5:30, 8:00, 10:15 **HORRIBLE BOSSES** (14A) VEN-MAR 1:10, 4:00, 6:40, 9:20; MER 1:10, 4:00, 6:40; JEU 1:10, 4:00, 9:20 **FINAL DESTINATION 5** 3D VEN-MER 1:05, 3:30, 5:50, 8:10, 10:40; JEU 1:05, 3:30, 10:40 **FRIGHT NIGHT** 3D VEN-JEU 2:00, 4:40, 7:50, 10:30 **CRAZY, STUPID, LOVE.** (PG) VEN-DIM, MAR-JEU 1:40, 4:20, 7:20, 10:05; LUN 1:40, 4:20, 10:05 **THE HELP** (PG) VEN-JEU 12:35, 3:50, 7:10, 10:25 **CONAN THE BARBARIAN** 3D (18A) VEN-JEU 2:10, 4:50, 7:40, 10:20 **ONE DAY** (PG) VEN-MAR,JEU 1:20, 4:10, 6:50, 9:30; MER 4:10, 6:50, 9:30 **ONE DAY** (PG) MER 1:00 **GLEE THE** 3D CONCERT MOVIE (G) VEN-MAR,JEU 12:40, 3:00, 5:15, 7:30, 9:40; MER 12:40, 3:00, 9:40 **HARRY POTTER AND THE DEATHLY HALLOWS** - PART 2: (PG) VEN-JEU 12:30, 3:45, 7:00, 10:10 THE **METROPOLITAN OPERA: DON CARLO ENCORE** MER 6:30 **THE PEOPLE VS. GEORGE LUCAS** JEU 7:00

AVIS AUX CINÉPHILES LES HORAIRES DE CINÉMA NOUS SONT FOURNIS PAR LES EXPLOITANTS DE SALLES ET SONT GÉNÉRALEMENT TRÈS FIABLES. IL ARRIVE PARFOIS QUE LES CINÉMAS CHANGENT LEURS HORAIRES SANS NOUS AVISER. IL EST DONC PRÉFÉRABLE DE VÉRIFIER LE FILM ET L'HEURE EN TÉLÉPHONANT AU CINÉMA.

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 20 AOÛT 2011

Les résidences d'écrivain

VIVRE AU FIL DE SA PLUME

MAUD CUCCHI
mcucchi@ledroit.com

ETIENNE RANGER, LeDroit

Paul Mathieu est un poète et nouvelliste belge, il profite présentement de sa résidence dans la région pour apprivoiser l'art du roman.

Se laisser vivre au fil de sa plume sans se soucier des contingences matérielles? C'est ce que proposent les résidences d'écrivain, écrins chers aux romanciers à la recherche d'un espace propice à l'écriture. Du château à l'hébergement monacal, perdus à la campagne ou lovés au cœur de la vie urbaine, ces lieux de villégiatures répondent à un double désir; parenthèse enchantée pour beaucoup d'auteurs qui décident de se retirer du monde le temps de se consacrer à un projet littéraire, ils permettent également à une association de faire vivre un lieu.

Depuis sa construction au début du XIXe siècle, la Maison Charron a ainsi hébergé d'abord le bureau du chantier maritime de l'Ottawa Transportation Company, puis le Cercle des journalistes, avant d'accueillir l'Association des auteurs et auteures de l'Outaouais (AAAO).

Maison de pierres surplombant le parc Jacques-Cartier, avec ses poutres en bois et son âtre d'antan, sa terrasse panoramique et son auvent ombragé, la résidence d'auteur de Gatineau possède tous les charmes d'une maison de poupée — esthétique mais peu pratique. Ici, la résidence *in situ* a valeur symbolique; l'auteur reçu cette année passera son séjour à l'hôtel, l'espace étant avant tout dédié à la diffusion littéraire et au repos des badauds venus s'y désaltérer.

L'AAAO a développé un partenariat exclusif avec le Service du livre luxembourgeois de Belgique. «Nous voulions que le Château du Pont d'Oye réserve parmi ses invités internationaux deux places aux auteurs de la région; il aurait été difficile d'être en compétition avec des écrivains québécois», souligne le président de l'AAAO, Gaston Therrien, se félicitant d'avoir mis sur pied un programme unique dans la région qui ne bénéficie d'aucune subvention supplémentaire.

«Ces échanges s'effectuent à la fois par le biais des résidences, mais aussi lors des Salons du livre, ici et en Belgique. L'opération encourage le professionnalisme des auteurs et leur donne un temps d'arrêt pour se consacrer à l'écriture», affirme M. Therrien, qui espère que le programme arrivé à échéance sera reconduit pour trois autres années.

Chassé-croisé littéraire

Paul Mathieu, poète, nouvelliste, critique, et professeur belge, est l'heureux élu de la résidence gatinoise cet été. Grâce à elle, il souhaite prendre le temps de devenir romancier. Depuis son arrivée le 6 août, les 40 premières pages ont déjà pris forme. Il y est question de voyages, de cartes postales, et d'un marchand de bois… heureuse coïncidence pour l'auteur qui saura certainement puiser son inspiration sur la rive québécoise de la rivière des Outaouais.

«J'ai été surpris de voir qu'un roman s'écrivait plus facilement qu'une nouvelle. L'histoire prend forme petit à petit, et si, en trois semaines, je serai loin d'avoir fini, j'espère avoir un travail suffisamment abouti pour que la matrice du roman soit créée», confie l'auteur, de retour dans la région pour la troisième fois après avoir été invité cette année au Salon du livre de l'Outaouais.

Des ballades, quelques lectures publiques et des ateliers, mais pas d'obligation de résultat… «sauf morale», précise Paul Mathieu, qui essaie de conserver le même rythme de travail, malgré le décalage horaire.

Un Gatinois en Belgique

De l'autre côté de l'océan, le Gatinois Jacques Gauthier a pris place au Château du Pont d'Oye.

«On s'est souhaité bonne résidence, mais je n'ai plus eu de nouvelles depuis. Là-bas, on vit vraiment en vase clos, sans Internet, je préfère être ici», avoue M. Mathieu.

Trois semaines suffisent, la famille lui manquerait. Si l'isolement n'a pas toutes les vertus, elle a tout du moins permis au projet de prendre forme entre des régions si éloignées géographiquement.

«Le Service du livre avait plusieurs partenariats avec d'autres pays européens qui n'ont pas fonctionné. Je crois que l'Outaouais et la province du Luxembourg ont des points communs qui les rapprochent autour des problèmes d'isolement et de diffusion. Chez nous, la proximité de Bruxelles représente un défi pour nos auteurs», lance le Belge.

Une histoire d'amour serait-elle en cours d'écriture entre l'Outaouais et la Belgique?

Bizango de Stanley Péan

Polar identitaire en zone interlope

VALÉRIE LESSARD
vlessard@ledroit.com

Avec *Bizango*, Stanley Péan fait un retour percutant en littérature adulte. Dans ce roman noir et dur prenant racines dans la courte nouvelle *Caméléon* incluse dans son recueil *La nuit démasque*, il marie l'actualité (du 11 septembre à New York au récent séisme en Haïti, en passant par l'affaire Villanueva à Montréal-Nord) à une bonne dose de fantastique et de mysticisme vaudou.

Au final, l'auteur, animateur de radio, amateur de jazz et de littérature d'origine haïtienne ayant grandi à Saguenay, dresse un portrait sans concession du milieu des gangs haïtiano-québécois, de celui de la police, des médias et de sa société d'adoption.

Le bizango du titre est un être pour le moins étrange, capable de brouiller les traits de son visage pour prendre ceux des autres, de tuer sans hésitation et avec précision. Homme ou créature maléfique ? Toujours est-il qu'il est aussi apte à lire les pensées des autres, à capter leurs émotions les plus intimes. Lorsque son chemin croise celui de Domino — connue par ses clients sous le nom de Gemme — il n'aura plus qu'une envie, bizarrement irrépressible pour lui : la protéger. Contre son « patnè », le dangereux gangster et proxénète Chill-O, et sa bande, d'abord et avant tout. Ensuite, et peut-être surtout, contre elle-même. Car dans leur fuite, le bizango et Domino seront évidemment confrontés aux sbires de Chill-O, mais encore plus à leurs dépendances et à leur propre image. Notamment celle — ou plutôt celles — que leur renvoient les membres de leur entourage, qu'ils veuillent leur bien ou qu'ils cherchent à les exploiter.

Autour de cet insolite tandem et des durs à cuire lancés à leur trousse, gravitent le détective Lorenzo Appolon (déjà « vu » dans *Zombi Blues*) et la jeune et déterminée journaliste Andréa Belviso. Par le biais de ces deux personnages, Stanley Péan se permet des incursions dans les coulisses de la police et des médias. Il en profite entre autres pour rappeler à quel point les médias entretiennent, ou du moins teintent, à coup de manchettes parfois spectaculaires, une perception de l'Autre, de l'immigrant, qui ne colle pas toujours à la réalité.

S'il dose plutôt bien l'aspect *thriller* de *Bizango*, c'est principalement dans ce regard intransigeant qu'il pose justement sur une Montréal bien plus grise que carrément noire ou blanche que Stanley Péan se démarque. Dans la foulée, il propose une réflexion fort pertinente sur le sentiment d'appartenance, le jeu des apparences, l'identité et l'intégration.

Bizango, Stanley Péan, Les Allusifs, 300 pages
✪✪✪½

BIENTÔT À L'AFFICHE AU THÉÂTRE DU CASINO

Une soirée éblouissante et festive,
un cirque sensuel, contemporain et théâtral.

LOFT

« L'un des spectacles les plus brillants de la décennie. »
– Pascal Jacob (Arts de la piste, Paris)

« ... De grâce, courez voir ce spectacle avant qu'il ne soit trop tard. »
– Jean Beaunoyer (La Presse)

« Un divertissement visuel très riche, étonnant... Un délice pour les yeux et les oreilles, amusant et intelligent. »
– Karen McKevitt, SF Weekly (San Francisco)

« Salué comme une pure merveille de Sidney à Berlin. »
– Le Devoir

© Christian Tremblay

les 7 doigts de la main

LOFT
LES 7 DOIGTS DE LA MAIN

WWW.7DOIGTS.COM

18, 19, 24, 25, 26 ET 27 AOÛT 2011
SPECTACLE À 20 H

18 ANS ET +
ticketmaster.ca
1-877-977-7970
Voyageur TERMINUS VOYAGEUR
238, boul. Saint-Joseph, Hull
casinolacleamy.ca

LeDroit · planète 97,1 Mon univers musical · TVA GATINEAU-OTTAWA · CASINO LAC-LEAMY

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 20 AOÛT 2011

Destins féminins vitriolés

MAUD CUCCHI
mcucchi@ledroit.com

Cristina Montescu ne ménage pas ses femmes. Dans son dernier recueil de nouvelles, intitulé *Ma maman était usagée*, elle décape au vitriol une destinée féminine dont le bonheur est refusé, l'avenir obstrué, et les relations amoureuses vouées à l'échec.

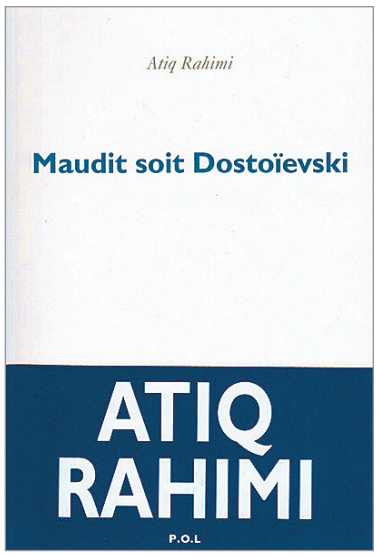
Les 24 courtes histoires inoculent à petites doses un poison aussi antique que les tragédies grecques, où le destin de chaque protagoniste — mère, fille, amante ou maîtresse machiavélique — défie les lois de l'espace-temps pour traverser frontières et générations. *Aboyer sans être payée*, *Enlève la peau s'il te plaît*, *Quand on n'entend plus sa vie* évoquent sans détours le malaise des amours contrariées, froissées ou rapiécées, dans une vie où l'issue salvatrice aboutit inexorablement à un cul-de-sac.

Telles ces fuites rêvées mais impossibles, les nouvelles de Cristina Montescu sont ponctuées de petits accommodements entre des êtres qui ne tiennent plus qu'à un fil. Les personnages féminins détrônent de leur voix cassée celle des narrateurs masculins, bien moins criants de vérité ; et quand les corps, incroyablement mal-aimés, maltraités, portent les stigmates des sentiments inexprimés, l'approche littéraire a quelque chose des écrivaines françaises Catherine Millet et Christine Angot.

Ma maman était usagée, Cristina Montescu, Les Éditions l'Interligne, 180 pages
✪✪✪

Maudit soit Dostoïevski, d'Atiq Rahimi

De la fatalité d'un monde sans repère



JOSÉE LAPOINTE
La Presse

Dans un Kaboul chaotique, l'odeur du haschisch et le tiraillement de la faim planent sur le plus récent livre d'Atiq Rahimi.

Alors que *Syngué sabour. Pierre de patience* (prix Goncourt en 2008) était un huis clos étouffant, *Maudit soit Dostoïevski* est un parcours halluciné dans la capitale afghane, sur les traces de Rassoul, qui vient d'assassiner une vieille maquerelle. Mais l'a-t-il vraiment tuée ? Lui-même en doute — pas de trace de cadavre, l'argent a disparu. Devenu aphone après l'événement, Rassoul est hanté par *Crimes et châtiments*, portant comme Raskolnikov le poids de son geste, cherchant la punition pour enfin trouver le salut.

Crimes et châtiments

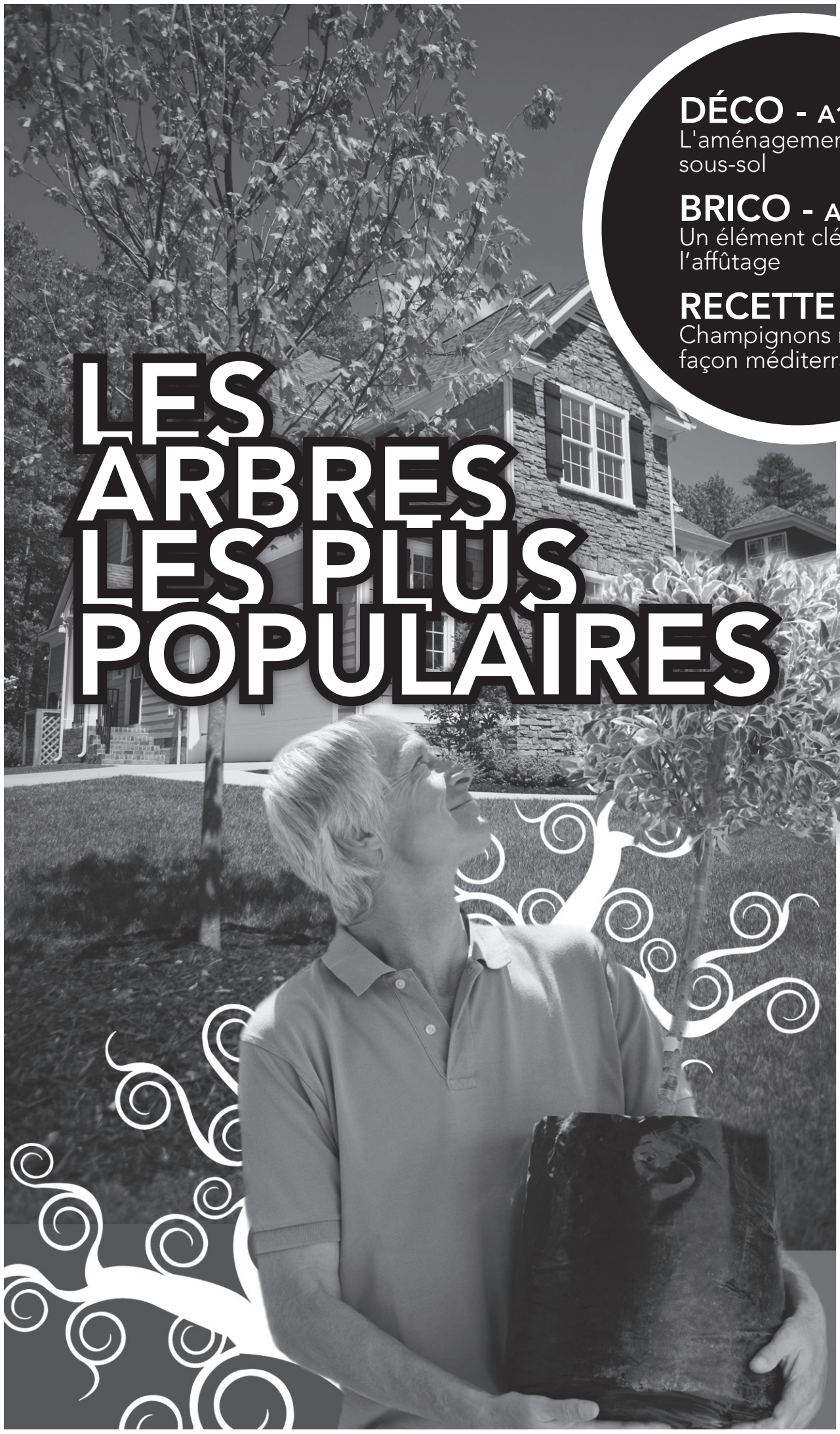
On entend constamment l'écho du roman de Dostoïevski dans ce tour de force littéraire, de la trame aux prénoms, jusqu'aux questions métaphysiques — la longue scène avec le greffier du tribunal, auquel Rassoul veut se livrer, est stupéfiante. Mais *Maudit soit Dostoïveski* est aussi le portrait implacable d'une société sans repère — il n'y a même plus de code pénal — et à la croisée des chemins, l'envahisseur russe a quitté le pays, les talibans s'installent. « *Tu sais, les communistes se sont acharnés pendant dix ans à détourner ce peuple d'Allah ; ils n'ont pas réussi. Par contre, les musulmans, en un an, l'ont fait* », dira un vieil homme à Rassoul.

À coup de paraboles, en suivant les méandres brumeux de la pensée de Rassoul/Raskolnikov, c'est toute la complexité et la fatalité d'un monde que nous donne à voir Atiq Rahimi.

Maudit soit Dostoïevski, Atiq Rahimi, P.O.L., 313 pages
✪✪✪½

MAINTENANT DISPONIBLE SUR LEDROITCYBERPRESSE.CA

HABITATION



LES ARBRES LES PLUS POPULAIRES

DÉCO - A14
L'aménagement de votre sous-sol

BRICO - A14
Un élément clé dans l'affûtage

RECETTE - A15
Champignons marinés façon méditerranéen

PETITS TERRAINS, PETITS ARBRES

L'époque des grands terrains n'est pas entièrement révolue, mais de plus en plus de jeunes couples accèdent à la propriété en achetant une maison jumelée où la façade du terrain peut ne pas dépasser une trentaine de pieds. Alors, en pensant à un arbre, on aura tôt fait d'éliminer les espèces les plus volumineuses d'érables, de chênes et de pins, et les yeux se tourneront vers des arbres plus compacts.

La dimension des terrains constitue en effet un facteur important dans le choix d'un arbre, confirme Daniel McLean, horticulteur à la Pépinière du Golf, de Gatineau. « La tendance est aux terrains urbains plus restreints et avec des agencements de plusieurs maisons rapprochées, on essaie de trouver l'arbre qui permettra de créer un espace plus privé » sans pour autant déborder chez le voisin. Les horticulteurs ont ce qu'il faut, ayant développé au fil des ans des croisements plus décoratifs et moins encombrants pour leur clientèle.

M. McLean donne en exemple le lilas japonais, qui fleurit plus tardivement que les autres lilas (vers le mois de juin) et atteint environ 15 pieds de hauteur (5 mètres). De plus, ses racines ne causent aucun dommage. Plusieurs arbres fruitiers de dimensions similaires ont aussi la faveur du public, y compris les pommiers, poiriers, cerisiers et pruniers. Ces arbres, dit-il, s'adaptent bien au climat de la région.

Par ailleurs, tant pour jouir de l'ombre sans avoir à attendre une dizaine d'années que pour se conformer aux exigences municipales sur la taille minimale des arbres à planter, les gens achètent le plus souvent en magasin des arbres dont la taille atteint ou frise un mètre et demi ou même plus. Si, de plus, l'arbre choisi a une croissance rapide, il suffit de quelques années pour que l'arbre atteigne une taille respectable.

DES RÈGLEMENTS ? DES INTERDICTIONS ? MIEUX VAUT S'INFORMER

Il faut s'informer des règlements municipaux et provinciaux avant de planter un arbre.

Le Code civil du Québec n'interdit aucune espèce d'arbre. Toutefois, il est bon d'avoir à l'esprit que le propriétaire d'un terrain est généralement responsable de ses arbres et des dommages qu'ils peuvent causer par leurs branches et leurs racines.

Certaines municipalités peuvent avoir une réglementation visant, entre autres, à interdire des espèces susceptibles d'endommager la chaussée et les travaux d'aqueduc avec leurs racines très envahissantes. Les règles de bon voisinage impliquent que les arbres doivent être plantés à une certaine distance de la propriété du voisin, selon l'espèce, afin qu'ils ne nuisent pas à la propriété.

Par exemple, planter un saule pleureur très près de la ligne séparatrice des propriétés est peu recommandé puisque les branches et les racines volumineuses de cet arbre risquent d'endommager la propriété voisine.

À Gatineau, en plus d'une exigence sur la taille minimale, il est interdit de planter certaines espèces d'arbres à moins de 15 mètres d'un bâtiment principal, de l'emprise d'une rue publique, d'une conduite d'un réseau d'égout sanitaire ou d'égout pluvial, d'une conduite d'un réseau d'aqueduc, d'un puits d'alimentation en eau ou d'une installation d'épuration des eaux usées. Ces espèces sont l'aulne, l'érable argenté, l'érable à giguère, le peuplier et le saule.

PLANTER UN ARBRE À LA FIN DE L'ÉTÉ ? BIEN SÛR !

On ne prépare pas son jardin au mois d'août ou au début de septembre, mais en revanche, la fin de l'été constitue un temps idéal pour planter un arbre. Non seulement l'arbre a-t-il le temps de débuter son enracinement avant les grands gels, mais c'est aussi un moment où les centres de jardin et les pépinières ont un excellent choix à offrir à leur clientèle.

Mais quel arbre choisir ? Veut-on un chêne majestueux qui, si on lui en donne la chance, jettera son ombre pendant des centaines d'années pour des générations futures, ou préfère-t-on un arbre plus petit à des fins essentiellement décoratives ? La réponse est facile. Aujourd'hui, la majorité des clients des jardineries optent pour les arbres feuillus à caractère ornemental.

Les croisements d'érables (notamment les variétés Crimson Century à feuilles rouges pourpres et Crimson Gold à feuilles vert lime et jaunes à l'automne) trônent au sommet ou près du sommet du palmarès, indique Jonathan Lauzon, de la Pépinière Lauzon, située sur la route 148 à l'est du boulevard de l'Aéroport, à Gatineau.

Cette opinion est confirmée par Chantal Ledoux, propriétaire de la Pépinière L'Ange-Gardien, sur le chemin Pierre-Laporte, à L'Ange-Gardien. Au-delà du coloris du feuillage, les gens apprécient la taille relativement petite de ces arbres (6 mètres et moins) à l'âge adulte. Elle ajoute à la liste des favoris des arbres comme les pruniers Schubert, le lilas japonais, l'amélanchier (belle floraison, baies pour les oiseaux et teinte un peu orangée) ainsi que le sorbier des oiseaux.

L'impression générale, c'est que les conifères n'ont pas la cote, présentement, sauf peut-être pour certains pins et les épinettes bleues. Un ancien conifère évolué en feuillu à travers les âges compte cependant parmi les variétés de plus en plus recherchées, indique M. Lauzon. Il s'agit du Ginkgo Biloba, très beau et facile d'entretien. À maturité il fait une quinzaine de mètres. M. Lauzon note aussi l'attrait des pommetiers décoratifs, de l'hibiscus (greffé sur un tronc) et du Liriodendron (tulipier), maintenant accessible avec le réchauffement climatique.

Mme Ledoux remarque que la clientèle d'aujourd'hui n'achète pas un arbre sur un coup de cœur. Elle s'informe bien, et songe au look global, à l'arbre dans le cadre d'un aménagement paysager complet. Le prix a aussi de l'importance, bien sûr, ajoute M. Lauzon. Certains clients aimeraient bien prendre un arbre plus adulte (d'une dizaine ou d'une douzaine d'années), et donc plus grand, mais hésitent devant une facture qui peut atteindre les 500 $.

QUELQUES CONSEILS JUDICIEUX

Il y a cinquante ans, la majorité des arbres plantés dans les nouveaux projets urbains étaient probablement déterrés à l'orée des bois ou en forêt. Cela a souvent donné de magnifiques feuillus et conifères qui subsistent toujours, mais en 2011, les choses ne se passent plus ainsi. Les terrains ont changé, les exigences municipales aussi, et la clientèle n'est plus la même. L'horticulture non plus.

« Maintenant il y a toute une industrie qui s'occupe de ça, ce sont surtout des arbres à caractère ornemental qui sont vendus aujourd'hui », explique Louis Gagnon, propriétaire de la jardinerie Aux Jardins de la Pointe (bannière Botanix) dans le secteur Masson. C'est plus qu'une simple question de modes, cela correspond à la façon dont les gens vivent à notre époque. Cela répond aussi à l'esthétique, et au désir de planter des espèces plus résistantes, à belles floraisons et à croissance rapide.

Mais ce n'est pas parce que l'industrie se maintient à la fine pointe que le consommateur doit abdiquer ses responsabilités. Il doit s'assurer de la qualité du produit qu'il achète et bien planifier le temps et l'emplacement de l'arbre qu'il veut ajouter à son terrain. Aussi, M. Gagnon offre-t-il les conseils suivants :

1. S'assurer que l'arbre en pot qu'on achète est bien enraciné. On demandera au vendeur de le sortir du pot et on vérifiera que la motte de terre se tient bien. « Cela prend du temps, dit M. Gagnon. Ce que j'ai planté en 2011 en pot, je ne le vends qu'en 2012. Quand on les sortira du pot, la motte se tiendra. »

2. Ne pas juger un arbre par son apparence dans le pot, au magasin. « Souvent, les arbres ne donnent pas au premier regard l'allure qu'ils auront plus tard. » Il faut peut-être alors regarder une illustration de l'arbre à maturité.

3. Il est important de planter le bon arbre au bon endroit. On ne plante pas un arbre à grand déploiement sous des lignes électriques. « Les gens doivent regarder au ciel. On a souvent Hydro-Québec comme voisin. »

4. Le plus souvent, les gens ne connaissent pas le type de sol (parfois pitoyable) dans lequel ils plantent un arbre. Il faudra alors prévoir un trou plus grand rempli de bon terreau pour donner une meilleure chance d'enracinement à l'arbre.

5. Dans un sol sablonneux, on arrosera plus souvent. Mais il faut être prudent avec un sol argileux. Il peut se former une cuvette d'eau captive, néfaste pour l'arbre.

Pour plus de renseignements, on peut vérifier la page Facebook de Botanix Aux Jardins de la Pointe.

DÉCO
L'AMÉNAGEMENT DE VOTRE SOUS-SOL

Les récents dégâts d'eau dans différents secteurs de la région ont malheureusement poussé plusieurs propriétaires à rénover leur sous-sol. Les premières interventions d'urgence passées, il est maintenant temps de penser à reconstruire. Alors voici quelques points de repères pour vous guider dans l'aménagement.

De la traditionnelle salle familiale à la cave à vin spécialisée, le sous-sol nous laisse de multiples aménagements possibles. Pour débuter, je vous conseille d'établir vos priorités pour combler cette espace et pour ne pas retrouver vos linges à sécher sur votre bicyclette stationnaire.

Qui utilisera la pièce ?

Vous avez des enfants ? L'aménagement d'une salle de jeux est une belle option pour ranger tous leurs jouets et créer un espace où ils n'auront pas peur de déranger et où ils pourront développer leur imagination. Les enfants n'ont pas besoin de grands espaces pour se sentir bien, mais penser que petits, ils ne resteront pas. La pièce doit éventuellement être suffisamment grande pour y accueillir la chambre de votre ado ou la chambre de musique. D'ailleurs, comme nous ne voulons pas les restreindre dans leurs jeux, il serait judicieux de prévoir un système acoustique pour amoindrir le bruit et être en harmonie avec votre futur ado. Ayant moi-même de jeunes enfants, j'aime beaucoup les voir s'amuser, c'est pourquoi je vous propose de mettre une porte vitrée, en plus d'être esthétique, vous garderez un œil sur eux. Les couleurs neutres des murs laisseront la place aux étagères organisées par couleur ce qui encouragera l'autonomie de vos enfants.

Vous travaillez à la maison ? Le bureau est un espace à planifier pour être efficace. Autant que possible choisir de cloisonner où il y a une fenêtre afin de profiter de la lumière du jour. Le bureau ne requiert pas un grand espace, mais vous n'aurez peut-être pas toujours besoin d'un bureau à la maison, alors vaut mieux penser plus grand afin de pouvoir à loisir changer sa vocation en chambre d'ami ou autre. La planification des meubles de rangement est importante afin de ne pas se retrouver encombrer et désorganiser. La couleur des murs est aussi un aspect important pour votre efficacité: les tons de jaunes vous donneront l'énergie, la vitamine et ils sont, dit-on, en psychologie de la couleur, associés au succès et à la réussite. Les tons de vert favoriseront la détente, la nature, mais aussi la stabilité et l'harmonie. Les tons de bleus rappellent l'infini de la mer et du ciel et donc associé au visionnaire, aux penseurs. Finalement, les tons de rouge est symbole d'énergie et de force, ils nous poussent à l'action. Quels sera votre couleur ? Votre énergie quotidienne en sera affectée alors pensez-y !

La salle familiale: elle porte bien son nom. La complexité de son aménagement est surtout due au fait qu'elle doit plaire et convenir aux différents goûts et aux différentes activités de la famille. Cinéma maison, jeux vidéo, gymnase, bar, etc.

Le secret est de créer des zones et d'harmoniser le mobilier et les rangements. Le sous-sol est souvent un fourre-tout de mobilier que nous n'aimons plus ou qui sont abîmés. Pas étonnant que nous n'aimons pas cette espace. Faites le trie et donnez aux différent organismes communautaire les meubles superflus. Des meubles simples suffiront. Osez un style différent du reste de la maison ou même une thématique. Style cinéma des années 30 ou encore réinventez le confort chaleureux des années 70 avec ses tapis à poils long et ses bars en bois. Laissez aller votre imagination.

En conclusion, quand on aménage ces pièces, il est important d'y apporter autant de soin qu'aux autres pièces de la maison, sinon vous ne l'aimerez pas vous n'y descendrez pas ! Le sous-sol est un endroit privé et caché du voisinage où vous seul déciderez qui y a accès !

ISABELLE MONTPETIT
Bolec design et Bolec et Fils
Design et rénovation intérieur
Pour vos projets de rénovation
ne vous tracassez plus
nous vous offrons les services de designer
pour votre planification.
819-777-7626
imontpetit@bolecetfils.com

BRICO
UN ÉLÉMENT CLÉ DANS L'AFFÛTAGE

L'affûtage représente un défi de taille pour tout bricoleur. Comme pour bon nombre d'autres techniques reliées au travail du bois, beaucoup de gens s'initient d'eux-mêmes aux rudiments de leur passe-temps préféré par une approche essai-erreur. Il n'y a pas de mal à explorer sauf que dans certains cas un apprentissage basé uniquement sur l'expérimentation amène l'individu à développer de mauvaises techniques de travail par simple méconnaissance de bases élémentaires.

Dans le cas qui nous concerne ici, l'affûtage des outils, la plupart des bricoleurs ont tenté des expériences sur des meules d'affûtage ou encore avec des pierres à aiguiser. Le résultat est souvent décourageant. Ou bien on se retrouve avec un ciseau à bois raccourci de plusieurs millimètres dont l'angle de coupe rend l'outil presque inutilisable ou dont la semelle est biseautée. Travailler à main levée n'est pas la façon appropriée pour affûter des outils en général.

Travailler sans l'aide de gabarits ou de guides fait en sorte qu'on n'obtient jamais le même angle chaque fois qu'on redépose la lame de l'outil contre la meule ou la pierre. Si vous désirez améliorer votre performance d'aiguiseur, munissez-vous d'un système de gabarit et de guide d'affûtage. Vous n'en reviendrez pas de l'amélioration que vous en tirerez.

Le système comprend un gabarit vous permettant d'insérer la lame du ciseau à bois ou de la varlope dans le guide d'aiguisage à angle droit et au degré de coupe que vous désirez imprimer à votre lame. Votre lame est ainsi emprisonnée fermement. Aussi, en vous servant du guide pour présenter la lame à aiguiser sur une meule ou une pierre à aiguiser, vous pourrez déposer et retirer l'outil à volonté et revenir au même angle de présentation chaque fois.

Pour réussir un affûtage à vous rendre fier, complétez votre trousseau d'affûteur en achetant un ouvrage traitant d'aiguisage. Ces manuels présentent les différentes techniques, les outils variés et des astuces qui vous permettront d'obtenir des résultats professionnels sans nécessairement avoir à faire l'acquisition d'outillages spécialisés coûteux. Si vous lisez l'anglais, je vous recommande particulièrement un livre écrit sur le sujet par Leonard Lee, fondateur de Lee Valley Tools. Cet ouvrage est une référence en la matière.

CLAUDE RAINVILLE est ébéniste artisan spécialisé dans le meuble sur mesure. Il offre également des cours dans son atelier de Cantley. Pour toute question ou pour tout commentaire, vous pouvez le joindre en composant le 819 827-0419.

RECETTE

Chef THIERRY DELETREZ

ÉCOLE CULINAIRE POUR TOUS
www.ecoleculinaire.com

Les légumes, c'est délicieux et ils font partis d'une alimentation équilibrée, nous devrions en consommer sept à dix portions par jour. On leur reproche parfois d'être fades, mais le secret pour manger de bons légumes est de savoir les cuisiner ! Participez à notre cours sur les légumes le jeudi 29 septembre ou le samedi 1er octobre et découvrez un monde de saveur ! (Toute l'information est au www.ecoleculinaire.com)

Champignons marinés façon méditerranéen

À TABLE :
Pour 4 personnes

AU MARCHÉ :
600g de champignons blancs
1 branche de thym
1 gousse d'ail
½ oignon
250 ml (1 tasse) de vin blanc sec
1 poivron rouge coupé en cubes
1 feuille de laurier
15 ml (1 c. à soupe) de coriandre en grains
60 ml (¼ tasse) d'huile d'olive
Le jus de 1 citron

EN CUISINE :
Temps de préparation : 15 minutes
Temps de cuisson : 30 minutes
Temps de repos : 1 nuit

DEGRÉ DE DIFFICULTÉ :
Facile

COÛT :
Peu dispendieux

ORIGINE :
Méditerranée

LA RECETTE :
Dans une grande casserole, mettre l'huile d'olive, les oignons, le poivron rouge et la gousse d'ail, puis faire suer à feu doux sans coloration pendant 5 minutes. Ajouter le vin blanc, la branche de thym, la feuille de laurier, la coriandre en grains et faire bouillir le tout à feu doux avec un couvercle pendant 10 minutes. Laver les champignons, puis les mélanger avec le jus de citron afin d'éviter qu'ils ne noircissent. Ajouter les champignons dans le vin blanc aromatisé, saler, poivrer, puis cuire à feu doux pendant 15 minutes ou jusqu'à temps que les champignons soient cuits.
Placer au réfrigérateur pendant une nuit afin que les champignons s'imprègnent du parfum du jus de cuisson.
Retirer la branche de thym, la gousse d'ail, la feuille de laurier. Servir froid comme tapas ou encore dans une salade verte.

ASTUCE DU CHEF :
Il est préférable de brosser les champignons (à l'aide d'un pinceau à poil dur où d'une brosse à champignons) plutôt que de les laver.

THIERRY DELETREZ est chef et propriétaire de l'école culinaire pour tous située au 444, boulevard St-René Est, porte 800 (angle Labrosse) . Consultez notre programmation et inscrivez-vous en ligne au www.ecoleculinaire.com. Vous pouvez joindre le Chef par courriel à ecoleculinaire@gmail ou par téléphone au 819 643-8687.

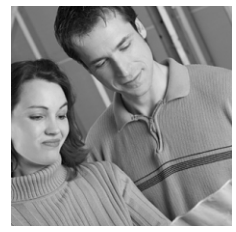
OPUR DESIGN
Planification d'espace et service de design
Nathalie St-Gelais
Designer d'intérieur
nathalie@opurdesign.com
58 du Tropique
Gatineau (Québec) J9J 3W3
(T) 819.661.4280 | (F) 819.771.7352
www.opurdesign.com

#R.B.Q. 2817-3805-52
Connaught
VIVEZ L'EXPÉRIENCE DU
QUARTIER CONNAUGHT
Un environnement moderne et de distinction
Une architecture qui se **distingue**...
Un style **urbain**... **contemporain**...
Vous aimez?
Les Habitations Bouladier vous propose le **Quartier Connaught**. Un tout récent projet résidentiel à deux pas de la capitale nationale, entouré de parcs, de pistes cyclables et de services de transport collectif.
- **Unifamiliales**
- **Semi-détachés**
- **Maisons de ville**

Bureau des ventes
774, chemin d'Aylmer
819 684-0111

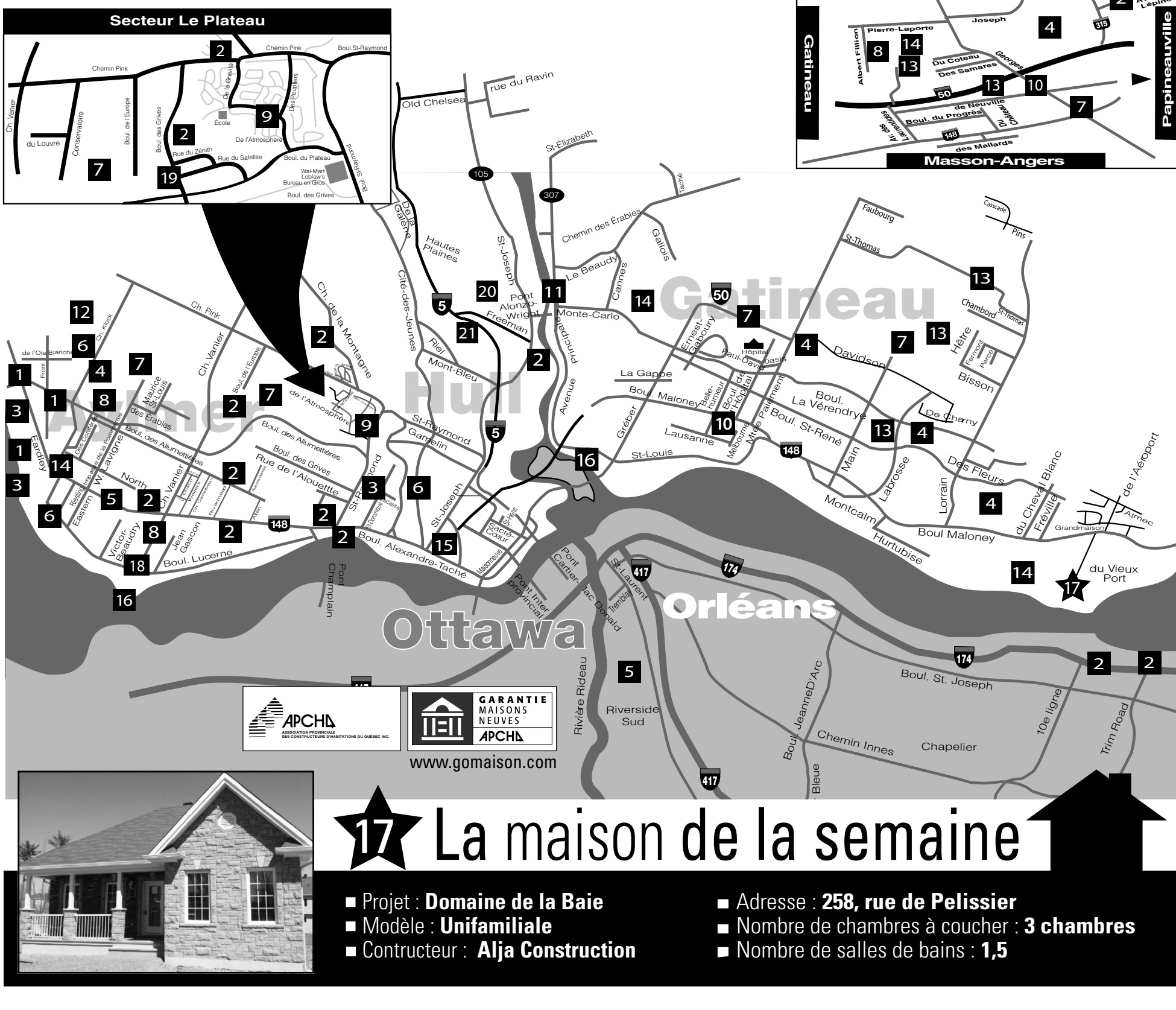
Pour plus d'information, consultez-le
habitationsbouladier.com
Les Habitations Bouladier
Bâtisseur de rêves!

Le guide des projets domiciliaires



Réservez votre
espace publicitaire au **613 562-7747**

1	chabitat construction	819 682-0682	8	Les Constructions GERIK	819 682-2224
2	BRIGIL "Fier de bâtir une qualité de vie"	BRIGIL.COM	9	JUNIC	819 595-5962
3	Maisons LEMAY	819 595-2482	10	du Barry Construction inc.	819 568-2555
4	Les Entreprises Laurent Labrie, Entrepreneur général	819 986-1128	11	Les Industries Bonneville	819 771-6960
5	RICHCRAFT Groupe de compagnies	819 682-7000	12	bena Construction	819 682-0501
6	Les Habitations Bouladier	819 684-0111	13	Les Constructions LaVérendrye	819 663-0003
7	CHARTRO	819 669-4722	14	Les Entreprises Réjean Parisien	819 213-4444
15	Place du Parc	819 775-5649			
16	terra verde Habitat. Nature.	819 595-3777			
17	Alja Construction	819 643-3188			
18	Le Faubourg du Rivage	819 213-4749			
19	Construction Dan Mar	819 205-1213			
20	le Domaine des Hautes-Plaines	819 772-7775			
21	Le Groupe M.S.V.	819 635-2939			



APCHQ — Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec inc.

GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ

www.gomaison.com

17 La maison de la semaine

- Projet : **Domaine de la Baie**
- Modèle : **Unifamiliale**
- Contructeur : **Alja Construction**
- Adresse : **258, rue de Pelissier**
- Nombre de chambres à coucher : **3 chambres**
- Nombre de salles de bains : **1,5**

trait d'union

RÉPONDRE S'ANNONCER

Vos rencontres commencent ici!

LAISSEZ VOTRE MESSAGE AUX ANNONCEURS

1-900-789-8033*

Fido / Rogers / Bell mobilité: #7979*

Choisissez l'option 4 lorsque vous êtes au menu principal

PUBLIEZ GRATUITEMENT VOTRE ANNONCE AU

819-778-0888

ÉCOUTEZ TOUTES LES ANNONCES VOCALES DES ANNONCEURS ET PROFITEZ DES NOMBREUSES OPTIONS DU SERVICE

* 2,29$ / minute

20 AOÛT 2011

POUR VOUS MESDAMES: RÉCUPÉREZ VOS MESSAGES ET DISCUTEZ EN DIRECT GRATUITEMENT AVEC LES MEMBRES DE VOTRE CHOIX!

♀ FEMME CHERCHE HOMME ♂

ANNONCE DE LA SEMAINE :

AGRÉMENTER NOS VIES! Dame âgée de 52 ans, mesurant 5'3", 145 lb, cheveux blond-brun, yeux vert-pers, aime l'artisanat, la couture, la lecture, les voyages et le plein air, souhaite rencontrer un Homme entre 48 et 56 ans, pour développer une belle amitié et but sérieux. **310549**

UNE VRAIE FANATIQUE DE SEXE... Jolie engagée dans mi 40aine, jeune de coeur, libre quand vous voulez, recherche H, aussi engagé, pour plaisirs et rencontres occasionnelles intimes. **310818**

POUR DE L'INTIMITÉ, C'EST ICI QUE ÇA SE PASSE, femme dans début 50aine, 5'1", 200 lb, chev blonds, yx pers, souhaite contacter H, aimant bingo, bowling, ciné et théâtre. **18871**

MICHELLE SE DIT SENSUELLE ET SEXUELLE, 56 ans, 5'5", 135 lb, jolie, simple, douce, a emploi et auto, recherche grand costaud, simple et bien éduqué, aimant moto, VTT, chalet, bonne bouffe et ayant voiture. **311275**

POUR PARTAGER ENTHOUSIASME, COMPLICITÉ ET DOUCEUR, jolie sportive de 56 ans, 5'6", mince, chaleureuse et réfléchie aime arts, randonnées, vélo et kayak, désire compagnon sportif, capable d'écoute et de sensibilité. **20516**

SÉDUISANTE BOURGEOISE CHERCHANT SON PRINCE, retraitée de 64 ans, 5'3", 128 lb, racée, épicurienne, cosmopolite, désire H 65 ans et plus, en santé, élégant dans discours et manières et aimant voyager, pour amour. **256303**

LYNE AIME SE FAIRE GÂTER... 49 ans, 5'4", 120 lb, blonde, yx bleus, affectueuse, a douce voix et sens de l'humour, aime tête-à-tête, désire rencontrer bel H 48-52 ans, environ 6', honnête, pour lui faire oublier son passé. **311303**

FÉMININE CHÂTAINE DÉSIRANT VOUS PARLER, mi 40aine, 5'4", 125 lb, chev longs, yx bruns, souhaite découvrir bel H, taille et poids prop, pour amitié et plus. **308677**

UNE MAMAN AIMANT LA PISCINE... 47 ans, 5'4", chev bruns longs, amicale et douce, a enfant, aime pêche et sorties diverses, cherche à rencontrer H, ayant aussi enfant. **304928**

L'AMOUR AU BORD DE L'EAU... Femme du début 50aine, 5'4", 135 lb, blonde aux yx bleus, aime nature, pêche, musique et voyages, recherche H, n-fum, sobre, aimant moto et camping. **309998**

MÉLISSA VEUT PARTIR À L'AVENTURE! 30 ans, 5'5", 130 lb, chev et yx bruns, débrouillarde, aime camping, lecture et bateau, cherche H. **311098**

GRAND COSTAUD RECHERCHÉ! Gatinoise de 40 ans, 5'5", chev châtain-blond longs, yx bruns, porte lunettes, a emploi et auto, cherche H, n-alcoolique, honnête, fidèle, ayant aussi emploi et auto, pour but sérieux. **305019**

FAIS MOI UN SOURIRE! Blonde de 49 ans, 5'1", 120 lb, yx gris-bleu, aime nature, camping, pêche, quilles, désire rencontrer H, sincère et cherchant même chose qu'elle. **301979**

DÉCORATION ET BBQ AU RENDEZ-VOUS! Femme de 40 ans, grassette, chev bruns courts, yx bruns, a 3 chats, aime promenades, cuisine et couture, aimerait bien rencontrer H 40-47 ans, pour développer belle amitié d'abord. **305027**

ELLE N'A PAS PEUR DE DIRE CE QU'ELLE PENSE! Gatinoise de 37 ans, sportive, aime ciné, lecture, cherche H 37-45 ans, n-fum, n-alcoolique ni drogué, sans enfant et ayant passé bien résolu, pour relation sérieuse. **298917**

ANNE CRAQUE POUR LES HOMMES AFFECTUEUX, 48 ans, 5'3", 120 lb, chev châtains longs, yx verts, souhaite rencontrer H, simple et doux, pour vivre relation amoureuse. **282435**

FÉMININE ÉLÉGANTE POUVANT ÊTRE LÀ POUR VOUS, belle noire de 50 ans, 5'7", poids santé, chev et yx brun foncé, a diplômes universitaires, désire H, 5'8"-6', poids santé, n-fum, fidèle, séduisant et ayant humour. **306315**

ELLE CROIT ENCORE EN L'AMOUR, Gatineau, 69 ans, 5'4", chev et yx bruns, bien prop, respectueuse, voudrait connaître monsieur, sobre, honnête et aimant la vie, pour amitié et amour. **311761**

ÊTRE HONNÊTE AVEC UN GROS H, femme de 49 ans, 5'4", 120 lb, blonde, yx bleus, douce, a passé réglé, aime tête-à-tête, désire H, pour soirées devant feu avec bouteille de vin. **311786**

APPRENDS-EN PLUS SUR CLAUDINE, jeune maman de Gatineau, 30 ans, a fils (2 ans), cherche H, pour faire de nouvelles rencontres. **311801**

CHALEUREUSE CULTIVÉE D'APPARENCE AGRÉABLE, Outaouais, 5'2", simple, joviale et souriante, a humour à partager, aime ciné, resto et voyages, désire H 72-77 ans, n-fum, charmant, pour apprendre à se connaître. **311868**

ON DIT QU'ELLE EST DE BELLE APPARENCE, Gaspésienne de 63 ans, 5'2", 140 lb, chev brun foncé longs, yx bruns, app jeune, aime pêche, chasse, souper en tête-à-tête, souhaite H, enjoué, honnête et ayant affinités. **311918**

AMOUREUSE DE NATURE ET DE BONNE BOUFFE, femme dans mi 50aine, 5'4", 125 lb, chev châtains longs, yx bleus, fiable et honnête, travaille encore, aime animaux, aimerait bien connaître H, ayant passé réglé et affinités. **284948**

DÉSIREUSE D'AVOIR DES RENDEZ-VOUS OCCASIONNELS! 37 ans, aime relaxer, ciné et bonnes sorties, souhaite contacter H, pour rencontres occasionnelles et peut-être plus. **307609**

ELLE PRENDRA PLAISIR À VOUS RAPPELER! 34 ans, 5'4", 120 lb, souhaite rencontrer gars, le fun, aimant partager diverses activités telles que motoneige et patin à glace. **293540**

LAISSEZ-VOUS TENTER! Femme de 27 ans, 5', chev bruns, cherche H, pour jaser et passer le temps en bonne compagnie sensuelle. **297625**

BELLE FEMME D'ORIGINE EUROPÉENNE, Mtl, 39 ans, chev et yx bruns, éduquée, sans enfant, recherche H, sérieux et d'excellente profession, avec qui se marier et fonder famille. **293318**

BLONDINETTE AIMANT LES FEUX DE CAMP, Danielle de Hull, 49 ans, 5'4", 130 lb, yx bleus, a emploi, auto, passé réglé, aime chalet et petits voyages, désire H 47-55 ans, de la région, ayant emploi et bonnes valeurs. **309345**

À PARTIR DE VOTRE BOUCHE, ÉCHANGEZ AVEC MÉLANIE, 35 ans, 5'4", 120 lb, chev noirs longs, yx bleus, cherche à contacter H, intéressant, pour belles conversations. **308811**

ÉLISE EST NOUVELLE SUR LE RÉSEAU! 47 ans, 5'8", poids prop, vraie, simple, tranquille, sociable, demeure en campagne de Gatineau, a animaux, aime nature, famille, amis, cherche grand H, lui ressemblant un peu. **303083**

L'AMOUR EXISTE ENCORE... Belle femme de Gatineau, 36 ans, grassette, a 2 ados et bonnes valeurs, aimerait connaître H 35-50 ans, beau, sérieux et aimant enfant, pour but sérieux. **304572**

DOUCE ET ROMANTIQUE COLLEUSE, Gatineau, dans 40aine, 5'3", 125 lb, brunette aux yx brun-vert, n-fum, sobre, sensible, aime danse et musique, recherche H dans 40aine, ayant affinités, pour belle amitié et plus. **305911**

SABRINA LA GRANDE ROMANTIQUE, 23 ans, 5'3", chev châtains longs, yx bleus, souriante, généreuse et ouverte, convoite H 25-30 ans, pour relation sérieuse et à long terme. **309075**

AVEC CINDY, LE PLAISIR PASSE PAR LA VOIX... 42 ans, 5'1", 150 lb, chev poivre et sel, yx bruns, cherche à rencontrer H 30-40 ans, pour conversations téléphoniques cochonnes. **295953**

UNE CÉLIBATAIRE AUX YEUX BLEUS, Gatineau, 34 ans, 5'2", chev noirs courts, cherche H, pour amitié d'abord et relation sérieuse ensuite. **306164**

LA JOLIE CHLOÉ EST OUVERTE D'ESPRIT! Outaouais, 45 ans, 5'5", 128 lb, chev noirs, yx bleus, a humour, aime vtt, nature et pêche, souhaite H, honnête et ne jouant pas de game. **306793**

JULIE EST BIEN DANS SA PEAU, Hull, 29 ans, 5'5", 125 lb, chev et yx bruns, aime sports et ciné, souhaite rencontrer H, ayant enfants ou non, pour relation d'amitié d'abord. **291983**

VENEZ DÉCOUVRIR CE QUE CAROLE DÉSIRE, 39 ans, 5'7", 180 lb qu'elle porte bien, chev blonds, yx bleus, cherche H, pour sorties ou plus. **308949**

RELANCEZ LA BALLE À JULIE! 35 ans, cherche H, pour être partenaires de tennis et de badminton, dans but amical seulement. **305775**

DE BELLES POIGNÉES D'AMOUR À AIMER! Gatinoise de 49 ans, calme, a bon emploi et passé réglé, aimerait bien rencontrer H, bien bâti, n-fum, n-alcoolique, sincère et sérieux, voulant s'investir dans relation sérieuse. **309530**

SI VOUS EN PRENEZ SOIN, ELLE VOUS MÈNERA LOIN! Modèle 1956 en excellente condition, sans rouille, meilleure qualité prix, recherche H, ayant douce et prudente conduite, pour faire bonne route ensemble. **259009**

SINCÈRE ET POSITIVE CHERCHANT SON GENTLEMAN, Ottawa, 67 ans, 5'2", 160 lb, retraitée de l'enseignement, aime plein air, culture, voyages, désire H 60aine, dynamique, respectueux, pour relation harmonieuse stable. **176401**

GATINOISE PRIVILÉGIANT LA LOYAUTÉ, 60aine, 5'3", 125 lb, chev blonds, fum, joviale, souhaite H, sobre et loyal, pour développer relation amicale d'abord et peut-être plus ensuite. **308121**

SAGUENÉENNE DE SOUCHE, Outaouais, 60aine, 5'5", poids santé, n-fum, intègre, éduquée et jeune de coeur, a humour et don d'émerveillement, désire gentleman, ayant affinités. **307793**

AVEC ELLE, VOUS SEREZ TOTALEMENT COMBLÉ, 54 ans, 5'2", 195 lb, chev et yx bruns, aime rock détente, ciné, humour, marche et animaux, aimerait bien rencontrer H, aimant femme grassette, pour que ça clique. **4071500**

BELLE DAME CHERCHANT BEAU MONSIEUR, 5', 125 lb, chev et yx bruns, n-fum, aime ciné, jeux de cartes et petits voyages, aimerait bien rencontrer H 60-70 ans, ayant bon sens de l'humour, pour développer belle amitié et qui sait. **310490**

ATTRAYANTE GUADELOUPÉENNE, Ottawa, 49 ans, 5'7", 150 lb, chev et yx brun foncé, n-fum, sobre, féminine, gentille, sensuelle, a diplôme universitaire, désire H, n-fum, sobre, généreux et sincère, pour long terme. **298138**

POUR LE PLAISIR DE PARTAGER! Jolie femme de l'Outaouais, 50 ans, poids santé, féminine, élégante, aimerait bien rencontrer H, n-fum, aimant rire et ayant valeurs, pour conversations, activités diverses et plaisirs de la vie. **306831**

PLAISIRS DISCRETS... Femme de 37 ans, 5'5", 135 lb, chev blond foncé et yx bruns, aimerait bien entrer en contact avec H, pour avoir du plaisir en toute discrétion. **290013**

LAISSEZ UN MESSAGE À SAMMY! Jeune femme de 25 ans, 5'5", 125 lb, chev noirs longs et yx bruns, cherche à rencontrer H, intéressé à en apprendre plus sur elle. **305161**

SOYEZ PRÊT À OUVRIR VOTRE COEUR! Femme de 34 ans, amoureuse de nature, plein air et voyages, aimerait bien connaître H, en santé, avec qui partager plaisirs de la vie, amour, engagement et belle amitié. **309995**

LA JOLIE SOPHIE AIME LES SOIRÉES INTIMES, Gatineau, 47 ans, 5'5", 135 lb, chev châtains bouclés, yx pers, veut H même âge, 5'10", 185 lb, croyant que la vie est plus agréable à deux et ne prenant pas de viagra. **308759**

GATINOISE À LA PEAU NOIRE, Gatineau, 36 ans, 5'3", n-fum, cherche à rencontrer professionnel 40-55 ans, 5'10" et plus, n-fum, de race blanche, distingué, désirant enfants, aimant sexe, sorties, ayant humour. **175267**

FAITES VIBRER LINE DE VOTRE VOIX, Outaouais, 49 ans, 5'4", 120 lb, blonde, divorcée, aime communication, hockey, relaxation et tête-à-tête, aimerait rencontrer bel H, honnête et ayant belle personnalité. **311179**

VOTRE BEAUTÉ ÉMOUSTILLERA CHANTALE! Thurso, femme de 32 ans, chev bruns courts, yx verts, cherche à rencontrer beau jeune H 30-40 ans, de Thurso et n-marié. **175601**

OUTAOUAISE D'ORIGINE ANTILLAISE, 40aine, 5'7", 108 lb, n-fum, engagée, a 2 enfants, aime musique, salsa, promenades, tennis, vélo, discussions, échanges, désire H, pour partager temps libre sans engagement. **286454**

UNE QUESTION D'INTÉRÊTS SIMILAIRES, Belle Gatinoise de 27 ans, 5'2", 125 lb, chev et yx bruns, aime ciné, musique, moto et hockey, souhaite bel H, pour vivre relation à long terme. **306346**

JE M'ENNUIE D'ÊTRE SEULE, Gatinoise dans 40aine, 5'3", 125 lb, chev bruns, yx brun-vert, n-fum, sobre, douce, sensible, colleuse, romantique, désire H 40aine, ayant affinités, pour amitié et plus. **305711**

FRANCHISE ET FIDÉLITÉ FONT PARTIE D'ELLE, 38 ans, 5'3", 102-110 lb, chev blonds teints, yx verts, fum, honnête, a enfant, aime campagne, convoite H 40 ans et plus, franc, fidèle et aimant nature, pour amour. **308597**

ADORABLE ET SYMPATHIQUE AFRICAINE, 29 ans, plutôt ronde, cherche à rencontrer H, sérieux, intéressé et désirant s'engager dans relation sérieuse. **302404**

SON DYNAMISME AJOUTERA UN PLUS À VOTRE VIE! Belle femme de 48 ans, 5'2", 128 lb, poids santé, active, positive, aime cuisine, arts, désire bel H du même âge, communicatif, pour amour si chimie et complicité. **292054**

VIVE D'ESPRIT AYANT DE BELLES RONDEURS, Hull, 58 ans, 5'5", ouverte, sans enfant, a expériences personnelles et professionnelles variées et enrichissantes, désire H 55-65 ans, des environs, communicatif. **311163**

JEUNE DAME TRÈS ÉPANOUIE, professionnelle de 55 ans, aime la vie, désire H, pas maigre, chev foncés, n-fum, sociable, polyvalent, ayant beau sourire, belle personnalité et projets, pour très bon temps à deux. **249219**

DE L'AMITIÉ ET RIEN DE PLUS COMPLIQUÉ! Femme de 43 ans, 5'2", 165 lb, yx verts, n-fum, cherche ami, pour marche, resto, soirées de films et partager bons moments de la vie. **301918**

JOCELYNE CHERCHE QUELQU'UN DE DRÔLE ET ENJOUÉ! 47 ans, 5'5", 165-170 lb, chev châtains aux épaules, yx pers, veut rencontrer H, sachant ce qu'il veut, pour plaisir, bons temps et bonnes conversations. **306399**

SURPRENEZ SA CURIOSITÉ! Sportive de 46 ans, douce, calme et enjouée, propriétaire de sa maison, aime la vie, activités, cherche à faire connaissance avec H, bien et ayant passé bien réglé, pour faire belles rencontres. **4001578**

UN PEU DE WESTERN DANS VOS OREILLES! Ontarienne de 60 ans, 5'4", poids prop, chev châtains, yx verts, aime danse, marche et musique western, cherche à faire connaissance avec H, ayant affinités. **298492**

VOYAGEUSE DÉBORDANT D'HUMOUR! Retraitée de Gatineau, 60 ans, blonde, n-fum, bilingue, aime randonnées, resto, plein air et théâtre, souhaite H, pour sorties, activités et plus. **294711**

AÉREZ-VOUS LES IDÉES AUPRÈS DE GINETTE, Gatineau, femme de 51 ans, 5'2", 143 lb, n-fum, sobre, aime nature, musique et animaux, aimerait bien faire connaissance avec H, pour faire sorties diverses. **309939**

SI LA VIE VOUS INTÉRESSE, LAISSEZ-LUI VOTRE NUMÉRO! Dame de 70 ans, jeune de coeur et d'esprit, désire bel H plus ou moins 70 ans, n-fum, actif et gentil, pour prendre café afin de discuter de nos affinités. **309080**

AFFECTUEUSE VEUVE DE L'OUTAOUAIS, femme de 71 ans, 5'1", 140 lb, aimerait bien rencontrer H 68-79 ans, n-fum, honnête, affectueux, aimant danse, ciné, petits voyages et ayant bon sens de l'humour, pour vivre amitié et plus. **307795**

♂ HOMME CHERCHE FEMME ♀

ANNONCE DE LA SEMAINE :

EX DANSEUR DE COMPÉTITIONS! Professionnel âgé de 49 ans, non-fumeur, est actif, sérieux, romantique et bon vivant, est de nature généreux, aime cuisiner et apprécie la nature et les enfant, souhaite contacter une Femme. **293434**

SORTEZ DE VOTRE MONOTONIE, homme dans mi 50aine, 5'7", 160 lb, chev grisonnants, aimerait bien rencontrer F d'agréable compagnie 40-65 ans, pour rendez-vous, resto, ciné et intimité sans attache. **311422**

INTÉRESSÉE PAR ALAIN? 48 ans, 5'8", 170 lb, chev et yx bruns, simple et terre à terre, a fils (19 ans), aimerait F, n-snob. **311427**

FAITES CADEAU À PHILLIPE DE VOTRE AMOUR, 52 ans, 5'9", 170 lb, chev brun-châtain, yx brun-noisette, chaleureux, affectueux, a filles (28-30 ans), aime camping, équitation, désire copine, 5'5"-5'6", 100-125 lb. **311725**

FEMME FRANCHE ET FIDÈLE RECHERCHÉE, homme de l'Outaouais, 46 ans, 5'8", 145 lb, chev poivre et sel, fum, franc, fidèle et généreux, aimerait rencontrer F 37-47 ans, mince. **311759**

POUR DES PAPILLONS DANS LE VENTRE? Paul de Gatineau, 57 ans, aime golf, vélo et voyages, cherche à entrer en contacter avec dame, voulant en savoir plus. **311798**

LAISSE-TOI TENTER PAR ÉRIC, 27 ans, chev et yx bruns, paraît assez bien, aimerait bien contacter demoiselle, pour belle rencontre. **311652**

DONNER SIGNE DE VIE, homme de 47 ans, veut F, de belle app, enjouée, aimant campagne et diverses activités. **311816**

ON NE SAIT JAMAIS... Jeune homme de 41 ans, aimerait bien faire connaissance avec jolie F, ouverte et ayant goût de l'aventure, pour discuter et peut-être se rencontrer. **311856**

DOUX ET CHALEUREUX CHERCHANT L'AMOUR, Hull, 49 ans, app agréable, calme, honnête, bien dans sa peau, aime nature, plein air , sports nautiques, souhaite F, enjouée, pour relation à long terme. **311201**

GUY EST TOUT EN HUMOUR! 74 ans, 5'6", 170 lb, chev blancs, jovial, aime pêche, voyages et jeux de cartes, souhaite découvrir F, aussi joviale et ayant bon sens de l'humour. **311043**

ANDRÉ PARAÎT 10 ANS DE MOINS QUE SON ÂGE, 60 ans, 5'2", poids santé, chev noirs, yx bruns, aime nature, camping, pêche et quilles, souhaite rencontrer F 45-59 ans, ayant goûts similaires. **310390**

IL CONNAÎT LA VIE... 44 ans, aime toutes bonnes choses de la vie, cherche à rencontrer F, pour s'aimer et vivre relation sérieuse. **311182**

ÉCHANGES ET CONVERSATIONS AVEC JEFF, Gatineau, homme de 37 ans, nouvellement célibataire, souhaite rencontrer F, intéressante, avec qui parler et partager. **310359**

ÊTRE LA BONNE COPINE D'UN HOMME, Gatinois dans 40aine, actif, occupe bon emploi et possède maison, aimerait bien rencontrer compagne, pour partager diverses sorties, sports et bien plus. **310542**

VOTRE ÉLÉGANCE LE FERA CRAQUER! 61 ans, 5'11", 230 lb, costaud, simple, aime sports et moto, souhaite découvrir F, douce, pour parler, être amis, confidents et amants. **310581**

À TOI DE DÉCOUVRIR ÉRIC! Jeune homme de 34 ans, 5'11", 150 lb, chev et yx bruns, sportif, a emploi à temps plein et aime activités de plein air, souhaite rencontrer F. **310730**

TOUT N'A PAS BESOIN D'ÊTRE SÉRIEUX, homme de l'Outaouais, 29 ans, 6'4", chev noirs, cherche à rencontrer F, pour bonne soirée et plaisir avant tout. **310634**

UNE CONFIDENTE POUR CE COSTAUD, 46 ans, 5'11"1/2, 205 lb, chev bruns, yx verts, n-fum, a très bon emploi, cherche amie-amante, pour se voir sur base régulière, avec simplicité, respect et discrétion. **311325**

LE BEAU PASCAL EST SOURIANT ET TRÈS INTÉRESSANT, Outaouais, 34 ans, 5'6", 155 lb, chev noirs, yx pers, attentionné, généreux, sans enfant, aime VTT, vélo, ciné, désire F 25-40 ans, semblable, avec qui se jaser. **310068**

VIVRE SA VIE INTENSÉMENT, homme de 30 ans, 5'9", 185 lb, chev et yx bruns, relax, aime camping, pêche et sorties sauvages, souhaite contacter F, capable de le suivre et ayant mêmes intérêts. **310500**

MICHAËL LE P'TIT NOUVEAU! Gatineau, 36 ans, chev longs, yx bleus, très beau, en forme et bien dans sa peau, convoite F, intéressante, pour beaux moments de passion. **310952**

MARTIN VOUS CHERCHE! Gatineau, homme de 36 ans, 5'7", environ 135 lb, chev noirs courts, yx bruns, célibataire, sans enfant, aimerait bien rencontrer F. **310576**

LA VIE, EN TOUTE SIMPLICITÉ! Homme du début 40aine, a enfant (20 ans), souhaite connaître F, passionnée et un peu indépendante, aimant cuisine, sorties de couple, chalet, voyages et ayant passé bien réglé. **310614**

UN DOUX ROMANTIQUE, RÉSERVÉ ET HUMORISTIQUE, 5'8", 170 lb, chev et yx bruns, beau, épaules carrées, soigné, équilibré, désire petite F 45-50 ans, affectueuse, enjouée, ouverte d'esprit, douce et autonome. **310366**

PIERRE VEUT BÂTIR DU NOUVEAU AVEC DU VIEUX, Gatineau, 49 ans, 5'6", 180 lb, chev bruns, yx bleus, n-fum, a emploi, enfants, aime chasse, pêche, désire F, taille et poids prop, n-droguée, fidèle et ayant emploi. **4079809**

ENSEMBLE, SE RAPPROCHER DU PLAISIR, bel homme de 32 ans, 5'8", chev châtain, yx pers-gris-bleu-jaune, en bonne forme physique, cherche à rencontrer F, pour douce intimité. **309839**

JEAN-PIERRE APPRÉCIE LA BONNE CUISINE, Gatineau, 56 ans, n-fum, travaillant, aime weekends à la campagne et pêche, désire F 45-54 ans, demeurant aussi en Outaouais, n-fum et travailleuse. **311260**

PRENONS LE TEMPS DE SE CONNAÎTRE! Grand homme de Gatineau, début 50aine, aimerait bien contacter jeune F, pour partager activités sportives et sociales. **305797**

ACADIEN DOTÉ D'UN BON SENS DE L'HUMOUR! Homme de 57 ans, 5'3", 150 lb, yx bleus, allure jeune, doux et honnête, aimerait bien rencontrer F 45-55 ans. **309616**

MARC ET LE SPORT, ÇA NE FAIT QU'UN! Jeune homme de 25 ans, 6'1", 200 lb, chev blonds, yx bleus, aime pêche et camping, cherche à rencontrer F, voulant en savoir plus. **311055**

PIERRE, AFFECTUEUX ET COLLEUX! Outaouais, 50 ans, 5'9",180 lb, chev poivre et sel courts, yx bruns, n-fum, a lunettes, sans enfants, aime vélo, soupers d'amis, veut F 35-53 ans, n-fum, poids santé, pour bon temps. **310736**

BEAU JEUNE HOMME POUR GRANDS PLAISIRS... Début 40aine, engagé, recherche très jolie demoiselle, adorant sexe et ayant envie d'avoir beaucoup de plaisir, pour rencontres occasionnelles discrètes. **310138**

BEAU ET SENSIBLE GATINOIS, 48 ans, 6'2", chev et yx bruns, n-fum, propre, affectueux, doux, honnête et travaillant, désire F 43-52 ans, petite à moyenne, ayant qualités similaires, pour but sérieux. **311323**

GENTILHOMME CONTEMPORAIN, 50aine, beau, libre, actif, indépendant, sportif, a intérêts variés, désire F 50aine, mince ou poids prop, n-fum, soignée, sensuelle, vive et ayant humour, pour amitié, respect et amour. **227670**

TOMMY ADORE DONNER DU PLAISIR À UNE FEMME... Outaouais, 40 ans, cherche à contacter F, engagée, ayant envie de vivre expériences en toute discrétion, pour bons échanges de plaisirs. **311389**

VOTRE ÂGE N'EST PAS UN OBSTACLE, beau jeune homme de 27 ans, aimerait bien entrer en contact avec belle demoiselle, pour vivre belle rencontre. **309405**

AIDEZ PAUL À PENSER À AUTRE CHOSE... 69 ans, 5'9'', 200 lb, a femme malade, travaille encore, aimerait contacter F, pour rencontres et sorties occasionnelles. **309940**

À LA RECHERCHE D'UNE AMOUREUSE! Homme du début 50aine, 5'8", 165 lb, app jeune, soigné, loyal, intègre, attentionné, aime culture, désire petite, F, souriante, franche, autonome, aimant voyages et spectacles. **310963**

COMMENT VOYEZ-VOUS LA VIE? Bel homme de 59 ans, 5'9", 160 lb, en forme, actif, aime activités de plein air, danse, arts et culture, aimerait bien rencontrer jolie et douce pêche, pour partager saveurs d'été. **311321**

VEUF DE NATURE COMPRÉHENSIVE, Homme dans 60aine avancée, agréable à vivre, a belle personnalité, aime théâtre, ciné, conférences et voyages, recherche F, autonome, pour relation amicale et plus. **212064**

SE RENCONTRER, ENFIN! Monsieur de l'Est Ontarien, 77 ans, 5'6", 200 lb, chev poivre et sel, n-fum, sobre, porte lunettes, aimerait bien contacter dame 60 ans et plus. **310661**

VOTRE ÂGE AMADOUERA CHRIS, 32 ans, chev et yx bruns, en forme et bien découpé, travaille en construction, cherche à rencontrer jolie F dans 40aine, sexy. **310527**

STEVE S'ÉMERVEILLERA DEVANT VOS ATOUTS, 44 ans, 5'10'', 168 lb, admire corps féminin, aimerait rencontrer F 25-50 ans, pour plaisirs sexuels en toute discrétion. **310158**

VOTRE ÉTAT CIVIL N'EST PAS UN OBSTACLE, bel homme de Gatineau, 5'7", 145 lb, châtain, yx bruns, beau corps et belles fesses rondes, engagé, désire F 45 ans et moins, de Gatineau, pour massages et sensualité. **310033**

PIERRE SE CHERCHE UNE BONNE AMIE, Buckingham, 48 ans, 5'7"-5'8", 125 lb, chev châtains, yx bleus, cherche à rencontrer F, avec qui prendre bière sur terrasse et aller au ciné. **310167**

DE LA TÊTE AUX CORDES VOCALES... Homme de 36 ans, 5'7", 135 lb, chev noirs courts, yx bruns, sobre, n-fum, gentil, cherche à contacter F, avec qui discuter. **310615**

PROFESSIONNEL VOULANT PARTAGER SON BONHEUR! Ottawa, dans 60aine, distingué, cultivé et épicurien, recherche belle compagne, enjouée et compatible, pour partager voyages, intimité et petits plaisirs de la vie. **300587**

IL A BESOIN D'UNE FILLE QUI LE FERA RIRE, fin 20aine, 6'2'', yx vert-pers, de belle app athlétique, aimerait bien entrer en contact avec F, vraie et capable de le surprendre. **306452**

UN BON FILM COLLÉS, COLLÉS AVEC ÉRIC! Homme de 43 ans, 5'10", 180 lb, beau, a fils (5-8 ans), aimerait bien faire connaissance avec F, dynamique, sociable, aimant billard, camping, resto, ciné et tête-à-tête. **310888**

♂ HOMME CHERCHE HOMME ♂

NORMAND VOUS RECEVRA! 56 ans, 5'7", chev grisonnants, aimerait H 40-65 ans, propre, pour rencontres occasionnelles mais stables. **276962**

BIENVENUE AUX MECS RESPECTUEUX SEULEMENT, homme de Gatineau, 5'10", 165 lb, n-poilu, recherche H 50-60 ans, n-poilu, aimant se coller et porter lingerie féminine. **311511**

ALEX EST ASSEZ CUTE! Gatineau, 36 ans, 6'3", 195 lb, blond, yx bleus, belles fesses, sans poils, en forme et bien membré, aimerait bien rencontrer bel H, pour belle rencontre. **309880**

BEAU JEUNE HOMME POUVANT RECEVOIR TRÈS TARD, Gatineau, 30aine, 5'11", 160 lb, yx bleus, tranquille et très discret, veut H 30-50 ans, aussi discret, sans attaches et aimant recevoir fellations. **310792**

BIENVENUE CHALEUREUX AUX HOMMES NOIRS, André de Gatineau, 57 ans, 5'9", 160 lb, peut recevoir de jour ou de soir, cherche à rencontrer H 30-50 ans. **307838**

MEC MATURE EN QUÊTE D'UN JEUNE AMOUREUX, Outaouais, début 50aine, 5'8", 190 lb, brun foncé aux yx verts, costaud, bâti, a emploi, maison, aime cuisine, réno, veut bel H 25-37 ans, pour plaisir et partage. **3880599**

BOTTOM EN QUÊTE DE LONG TERME, 37 ans, 6'2", 324 lb, chev et yx bruns, moyennement poilu, veut H, intéressé, pour relation d'amour. **226949**

COQUINS PLAISIRS FÉMININS... Homme de Gatineau, 58 ans, 5'6'', 170 lb, propre et complètement rasé, aime porter bas de nylon et talons hauts, recherche H, du même genre, pour bonnes petites rencontres. **311261**

SENSUEL EN QUÊTE D'UNE BONNE INTIMITÉ, 5'7", 140 lb, chev et yx bruns, recherche H 40 ans et moins, pouvant recevoir, pour bons plaisirs sensuels et oraux. **310474**

LA TOUTE PREMIÈRE FOIS POUR DANIEL! 37 ans, 5'9"-5'10", 145 lb, chev courts, teint bronzé, cherche à rencontrer H, pour pouvoir vivre première expérience. **307170**

RIEN DE SÉRIEUX, RIEN DE COMPLIQUÉ! Bel homme de 47 ans, 5'8", 175 lb, chev et yx bruns, cherche à contacter H, avec qui s'amuser et s'éclater occasionnellement. **307050**

MAQUILLAGE ET DÉSHABILLÉS PROVOCANTS, Gatinois de 49 ans, 5'8", 150 lb, membre de 6'', aime se travestir, veut rencontrer travesti, de l'Outaouais, petit gabarit, n-poilu, efféminé, pour moments de tendresse. **180597**

BEAU GARS SANS EXPÉRIENCE, 46 ans, 6'4", 200 lb, chev châtains grisonnants, bien prop, souhaite autre H, avec qui vivre aventure. **301196**

DES RELATIONS INTIMES ET VICIEUSES... Homme de Gatineau, 52 ans, en forme, cherche à contacter H, pour rencontres régulières de jour en semaine ou les weekends. **302668**

PIERRE EST ICI POUR AVOIR DU PLAISIR! Gatineau, 44 ans, 5'4", 160 lb, en forme, propre, sans maladie, chaud et cochon, recherche H, propre, discret, honnête et sans histoires. **305227**

PEU IMPORTE OÙ VOUS ÊTES, ILS VOUS ATTENDENT! Deux beaux gars, l'un; 22 ans, 5'9", 130 lb, chev et yx bruns, imberbe, l'autre; 35 ans, 150 lb, veulent H 35 ans et moins, n-poilu, sans maladie, pour sexe régulier. **280420**

♀ FEMME CHERCHE FEMME ♀

VIENS JASER AVEC MÉLANIE! Outaouais, jeune femme de 27 ans, aime faire plein d'activités telles que pêche et camping, cherche à contacter F, avec qui jaser et peut-être faire nouvelles rencontres. **311255**

RENCONTREZ LA JOLIE ANICK! Gatinoise de 25 ans, 5'3", 130 lb, brunette aux yx bleus, souhaite contacter F, avec qui avoir du fun, rire, s'amuser et plus lors de belles rencontres. **308432**

UNE PREMIÈRE EXPÉRIENCE POUR MARIE, retraitée de l'Outaouais, très indépendante, a voiture et vit en appartement, aime musique et sorties au resto, souhaite rencontrer F 50-65 ans. **19786**

♂♀ COUPLE ♂♀

S'AMUSER UN PEU, C'EST TOUT CE QU'IL VEUT! 46 ans, 5'10", 200 lb, beau, ouvert d'esprit, aimerait rencontrer couple HF, aussi ouvert d'esprit, pour belles soirées en tête-à-tête. **294181**

CHARNELLEMENT VOTRE... Couple HF de Gatineau, début 50aine, lui; 6', 190 lb, elle; 5'5", 145 lb, recherche H ou couple, de la région, taille et poids prop, pour amitié et échanges sexuels. **308879**

AIDEZ-LES À PIMENTER LEUR VIE DE COUPLE! Couple HF de 64 ans, cherche à rencontrer F 50-60 ans, n-obèse et n-fum si possible, pour vivre première expérience. **306167**

TOURISME

Campus Vitra

LA CÉLÉBRATION DU DESIGN

Le spectaculaire édifice VitraHaus est formé de 12 maisons imbriquées les unes dans les autres.

PHOTO DE COURTOISIE

LUCIE LAVIGNE
La Presse

ALLEMAGNE — Le campus Vitra, près de Bâle, là où la Suisse rencontre l'Allemagne et la France, a profité du talent de certains des plus grands architectes des XX[e] et XXI[e] siècles. Depuis la construction d'un musée spectaculaire consacré au design domestique, le VitraHaus, le campus n'attire plus que les férus d'architecture. Familles et touristes le prennent d'assaut le week-end, et profitent ainsi des nombreux atouts d'un endroit exceptionnel.

Impossible de le rater. L'édifice VitraHaus, couvert de stuc gris charbon, se démarque par sa composition surréaliste. Il est formé de 12 maisons imbriquées les unes dans les autres. De fait, cette réalisation, qui a reçu ses premiers visiteurs en mars 2010, constitue une véritable prouesse structurale.

L'édifice VitraHaus, couvert de stuc gris charbon, se démarque par sa composition surréaliste.

Cette impressionnante construction est devenue le fleuron du campus Vitra, qui attire chaque année des milliers de touristes en quête d'un endroit dépaysant.

Vitra est une marque suisse connue des amateurs de meubles. Depuis 1957, l'entreprise produit des classiques du XX[e] siècle, dont ceux du couple américain Charles et Ray Eames. Elle s'est ensuite démarquée par son mobilier de bureau. Maintenant, ses nouveautés conçues par des designers cotés sont très convoitées.

En 1981, un incendie a ravagé une grande partie de ses usines construites dans les années 1950 dans la bourgade allemande de Weil am Rhein, située aux frontières de la Suisse et de la France. Rapidement, il a fallu reconstruire le parc industriel et, aujourd'hui, l'ensemble des nouveaux bâtiments forme le campus Vitra.

Bijoux d'architecture

Une poignée d'architectes, dont plusieurs vedettes, ont fait renaître les lieux en créant au fil des ans de véritables bijoux de l'architecture contemporaine. Parmi eux, il y a l'Américain d'origine canadienne Frank Gehry, qui a réalisé le musée Vitra Design en 1989. Entre 1993 et 1994, l'architecte anglo-irakienne Zaha Hadid a réalisé une étonnante caserne de pompiers. Dans la foulée, le Japonais Tadao Ando a dessiné un pavillon de conférences et le Portugais Alvaro Siza a érigé une des usines de l'endroit.

Ensuite, de petits bâtiments

VOYAGES TRANSASIE 1672 Avenue Lincoln, Montréal, QC, H3H 1G9 Guy-Concordia
TRANSASIE Savoir plus : www.transasie.com
Tirage de 100 de rabais au cours des Séances d'informations à Montréal et Québec

2011 Rêve de Chine 14 jrs
Visites : Beijing - Xi'an - Guilin - Hangzhou - Xitang - Suzhou - Shanghai
Départs:
30 août, 6, 13, 20, 27 sept. 2 488$
4, 11, 18, 25 oct. 2 488$
1, 8 nov. 2 298$

2011 La Chine 22 jrs à travers ses paysages
Visites: Beijing - Xi'an - Wuhan - Yichang - Trois Gorges (croisière 5 *) - Chongqing - Guilin - Shanghai - Suzhou - Guangzhou - Hongkong
Départs:
30 août, 6, 13, 20, 27 sept. 3 268$
4, 11, 18 oct. 3 288$
25 oct. 3 098$
1, 8 nov. 2 998$

Le tarif incroyable, Le voyage le plus aisé
La Chine 20 jrs À partir de 2 588$+
Le seul départ : 30 oct. 2011
Visites: Beijing - Xi'an - Shanghai - Suzhou - Chongqing - Trois Gorges (croisière) – Guangzhou - Hongkong

EN 2012 Réalisez vos rêves de Chine
LES NOUVEAUX CIRCUITS EN 2012+MACAO
La Chine, 22 jours + Chengdu (le pays natal du panda, visite du Centre de recherche des pandas et du plus ancien système d'irrigation du monde). • Visites : Beijing-Xi'an – 3 gorges (croisière 5*) – Chongqing – Chengdu + Guilin – Suzhou – Shanghai – Guangzhou – Macao – Hongkong
DÉPARTS :
Le 13 mars. . . . . 2 988 $ | Le 28 août . . . . . 3 288 $
Les 20 et 27 mars. . . . . 3 088 $ | Les 4, 11, 18 et 25 sept.. . 3 199 $
Les 3, 10, 17 et 24 avril . . 3 188 $ | Les 2, 9, 16, 23 et 30 oct. 3 199 $
Les 1er, 8, 15, 22 et 29 mai 3 188 $ | Les 6, 13 et 20 nov. . . . . 3 088 $

SÉANCE D'INFORMATION
À Montréal
Le 27 août 2011, à notre bureau
13h à 15h > La Chine
À Québec Le 10 sept. 2011
10h à 11h30 > La Chine 22 j.
13h30 à 15h > La Chine 14 j. et 18 j. (La Chine Sauvage)
Hilton Québec
1100, boul. René-Lévesque Est, Québec

Prix valide jusqu'au 31 août 2011
Prix par pers. en occupation double incluant: 1. Les hôtels; 2. Les transports internationaux et locaux; 3. Billets d'entrées; 4. Tous les repas et soirées culturelles; 5. Les services de guides francophones; 6. Taxes et coût de la contribution au fonds d'indemnisation des clients des agences de voyages. Permis du Québec - 702844
Tél.: 514 932-8388/1 888 932-8388
Télécopieur: 514 932-3688
Courriel: voyagestransasie@hotmail.com

VACANCES SINORAMA
Sinorama
998 Boul. Saint-Laurent, Suite 518, case postale 008, Montréal, Québec H2Z 9Y9
Permis chez l'OPC: 702569
www.vacancesinorama.com
Ton rêve oriental — mon pays natal
E-mail: info@vacancesinorama.com Tél. 514-866-6888 sans-frais 1866-810-0888 Fax. 514-866-3388
MasterCard VISA AMERICAN EXPRESS Interac
Un rabais de CAD 80 sera appliqué par personne si le paiement final est effectué par chèque, interac ou comptant 90 jours avant la date de départ.

La Chine aux multiples visages + Croisière (3 Gorges) 21+1 Jours
Visites : Beijing – Xi'an – Suzhou – Shanghai – Wuhan - Yichang – Fleuve Yangtze (Trois Gorges) - Chongqing – Guilin – Yangshuo – Guangzhou – Zhongshan-Zhuhai-Macau-Hong Kong

Le 10 mars 2012	$2999.00 / p.p	Les 07/21 juillet 2012	$3599.00 / p.p
Le 17 mars 2012	$3099.00 / p.p	Les 11/25 août 2012	$3699.00 / p.p
Le 24 mars 2012	$3199.00 / p.p	Le 01 sept. 2012	$3599.00 / p.p
Le 31 mars 2012	$3499.00 / p.p	Les 08/15 sept. 2012	Complet
Les 02/09/16/21/28 avril 2012	$3299.00 / p.p	Les 03/10/17/22/29 sept. 2012	$3399.00 / p.p
Les 07/14 avril 2012	$3499.00 / p.p	Les 06/13/20 oct. 2012	$3399.00 / p.p
Le 05 mai 2012	$3499.00 / p.p	Le 27 oct. 2012	$3299.00 / p.p
Les 07/12/19/26 mai 2012	$3299.00 / p.p	Le 03 nov. 2012	$3099.00 / p.p
Les 23/30 juin 2012	$3599.00 / p.p	Le 10 nov. 2012	$2999.00 / p.p

Exclusivement pour les départs en 2012
Sinorama vous offre 1 jour gratuit à Macau , Hôtel + visite + transport, coûte plus de Cad200.00
(pour les réservations avant le 31 août 2011)

Nous avons encore quelques départs disponibles pour les voyages en 2011. Veuillez visiter www.vacancesinorama.com ou consulter avec notre agent immédiatement s'il vous plaît!
Dernière minute:

La Chine Impérial + Deluxe croisière (3 Gorges) 14 Jours
Visites : Beijing – Xian – Wuhan - Yichang-Fleuve Yangtzé (3 Gorges) - Chongqing - Shanghai - Suzhou - Wuzhen - Hangzhou

Le 09 mars 2012	$2199.00 / p.p	Le 28 sept. 2012	Complet
Le 23 mars 2012	$2249.00 / p.p	Les 05/12/19 oct. 2012	$2299.00 / p.p
Le 30 mars 2012	$2299.00 / p.p	Le 26 oct. 2012	$2249.00 / p.p
Les 06/13/20/27 avril 2012	$2299.00 / p.p	Le 02 nov. 2012	$2199.00 / p.p
Les 04/11/18/25 mai 2012	$2299.00 / p.p	Le 09 nov. 2012	$2149.00 / p.p
Les 07/14/21 sept. 2012	$2299.00 / p.p		

La Chine Fantastique + Deluxe Croisière (3 Gorges) 15 Jours
Visites : Beijing – Xian - Chongqing - Croisière (3 Gorges) - Wuhan - Guilin - Shanghai

Le 14 mars 2012	$2549.00 / p.p	Le 01 août 2012	$2999.00 / p.p
Le 21 mars 2012	$2599.00 / p.p	Le 29 août 2012	$2699.00 / p.p
Le 28 mars 2012	$2649.00 / p.p	Les 05/12/19 sept. 2012	$2699.00 / p.p
Le 04 avril 2012	$2899.00 / p.p	Le 26 sept. 2012	Complet
Les 11/18/25 avril 2012	$2699.00 / p.p	Les 03/10/17/24 oct. 2012	$2699.00 / p.p
Les 02/09/16/23 mai 2012	$2699.00 / p.p	Le 31 octobre 2012	$2649.00 / p.p
Le 27 juin 2012	$2999.00 / p.p	Le 07 nov. 2012	$2599.00 / p.p
Les 11/25 juillet 2012	$2999.00 / p.p	Le 14 nov. 2012	$2549.00 / p.p

La Chine d'hier,d'aujourd'hui et de demain 17 jours
Visites : Beijing - Xi'an - Shanghai - Suzhou - Wuzhen - Hangzhou - Canton (Guangzhou-Zhongshan-Zhuhai) - Macau - Hongkong

Le 29 fév. 2012	$2499.00 / p.p	Le 01 août 2012	$2999.00 / p.p
Le 14 mars 2012	$2549.00 / p.p	Le 29 août 2012	$2699.00 / p.p
Le 21 mars 2012	$2599.00 / p.p	Les 05/12/19/26 sept. 2012	$2699.00 / p.p
Le 28 mars 2012	$2699.00 / p.p	Les 03/10/17/24 oct. 2012	$2699.00 / p.p
Les 04/11/18/25 avril 2012	$2699.00 / p.p	Le 31 oct. 2012	$2599.00 / p.p
Les 02/09/16/23 mai 2012	$2699.00 / p.p	Le 07 nov. 2012	$2549.00 / p.p
Le 27 juin 2012	$2999.00 / p.p	Le 14 nov. 2012	$2499.00 / p.p
Les 11/25 juillet 2012	$2999.00 / p.p		

Splendide Vietnam + Cambodge tour Luxueux de 20 Jours
Visites : Hanoi - Ha long - Hué - Hoian - Danang - Nhatrang - Hochiminh City - Seam Reap - Phnom Penh
Le 07 Nov . 2011 $4580.00 /p.p
Le 08 fév . 2012 $4580.00 /p.p
Le 08 Nov . 2012 $4580.00 /p.p

Splendide Vietnam & Japon tour Luxueux de 27 Jours
Visites : Tokyo - Mt.Fuji - Hakone - Kyoto - Nara – Hanoi - Sapa - Lao Cai - Hué - Hoian - Danang - Nhatrang - Muine -Hochiminh City
Le 16 fév . 2012 $5999.00 /p.p
Le 07 nov . 2012 $5999.00 /p.p

Splendide Vietnam tour Luxueux de 21 Jours
Visites : Hanoi - Sapa - Ha long - Hué - Hoian - Danang - Phanthiet - Nhatrang - Hochiminh City
Le 08 fév . 2012 $4580.00 /p.p
Le 08 nov . 2012 $4580.00 /p.p

La Chine aux multiples visages + 3 Gorges + Japon 27 + 1 Jours
Visites : Beijing - Xi'an - Chongqing - Fleuve Yangtzé (Trois Gorges) - Yichang-Wuhan - Shanghai - Suzhou - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Hong Kong - Osaka - Nara - Kyoto -Mt.Fuji - Tokyo
Le 05 mai 2012 $5599.00 /p.p
Le 06 oct . 2012 $5599.00 /p.p

La Chine aux multiples visages + 3 Gorges + Vietnam 31 + 1 Jours
Visites : Beijing -Xi'an - Shanghai - Suzhou - Wuhan - Yichang -Fleuve Yangtzé (Trois Gorges) - Chongqing - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Hong Kong - Hanoi - Halong - Hué - Hoian - Nhatrang - Saigon
Le 10 mars 2012 $4999.00 /p.p
Le 10 nov. 2012 $4999.00 /p.p

Séances d'information à Montréal
998 Boul. Saint-Laurent, Suite 518, Montréal, H2Z 9Y9
Le 10 sept. à 11:00 Chine

Séances d'information à Québec
Hôtel Delta Québec 690 boul.Réné Lévesque East, Québec, G1R4P3
Le 07 sept. à 13:00 Chine

Bienvenue à toutes les agences de voyages.
Nous vous offrons le meilleur service et la meilleure qualité!

LE FORFAIT COMPREND : *(la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages) *Vols internationaux par Continental Airlines, United Airlines ou Air Canada et vols domestiques (taxes incluses) *nous les transports en autocar.*Tous les frais d'entrée pour les visites indiquées dans le programme. *Hôtel 5/4 étoiles. *Repas indiqués dans le programme.*Services de guides francophones. Prix (occupation double) valide jusqu'au 31 août, 2011 Vacances Sinorama Inc se reserve les droits de modifier l'ordre de visites et changer les hôtels de même catégorie sans préavis en fonction de la réservation.

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 20 AOÛT 2011

ont été installés, dont une tente de Richard Buckminster Fuller, celui-là même qui a conçu le pavillon des États-Unis (la sphère) à l'Exposition universelle de 1967, à Montréal. Enfin, en 2006, le designer britannique Jasper Morrison a dessiné un abribus transparent, quasi fantomatique.

Maisons empilées

Bien sûr, l'édifice VitraHaus vaut à lui seul le détour. Impressionnants, les porte-à-faux atteignent jusqu'à 15 m (49 pi) de longueur. Les architectes de l'agence Herzog & de Meuron, de Bâle, ont volontairement créé une atmosphère domestique afin de mettre en valeur la collection de Vitra consacrée à l'habitat. Par la même occasion, un lien avec la forme des maisons à toit à deux pentes des environs est créé. D'immenses ouvertures vitrées offrent des vues saisissantes, tantôt en direction de la Suisse, de la France ou de l'Allemagne. Le soir, de l'extérieur, ces fenêtres « à pignon » brillent comme des lanternes géantes.

Répartie sur cinq étages, la VitraHaus permet à toute la famille de parcourir un pan de l'histoire du design. Chaque espace est meublé et aménagé grâce à un savant mélange de pièces classiques (dont les sièges de Charles et Ray Eames, les accessoires de George Nelson ou d'Isamu Noguchi) et de nouveautés contemporaines. Impression générale ? On se croirait dans un magazine de décoration en 3D. Lors de mon passage dans la section où se trouvait le mobilier de Verner Panton, les enfants s'en donnaient à cœur joie dans les méandres du fauteuil psychédélique Pantower.

Le design en famille

« Au départ, c'étaient principalement des amateurs d'architecture contemporaine qui nous rendaient visite, se souvient Carol Ann Bandmann, l'une des guides du circuit architectural du campus. Mais depuis l'inauguration de la VitraHaus, les touristes et les familles qui passent dans les environs s'arrêtent pendant une journée, observe-t-elle. Les dimanches, avec le café bistro et la terrasse, le campus est bondé. »

Selon Mme Bandmann, plus de 300 000 visiteurs ont afflué la première année qui a suivi l'ouverture de la VitraHaus. « Alors qu'auparavant, 100 000 visiteurs passaient par ici annuellement », précise-t-elle.

Le café du VitraHaus offre différentes spécialités régionales. Dès que le soleil apparaît, la clientèle se précipite sur la terrasse extérieure. Au menu, il y a des plats sans prétention, comme une salade de saucisse et une assiette de pâtes « spaetzle » (savoureux, mais riche). Du vin et de la bière sont aussi proposés.

Visiter la VitraHaus donne envie… d'acheter. Normal, direz-vous, c'est une salle d'exposition dont l'objectif est essentiellement de vendre des produits et d'inspirer les visiteurs dans l'aménagement de leur intérieur. Mais les meubles et accessoires Vitra — d'une grande qualité — affichent des prix élevés. Consolation ? Il est possible d'aller se rincer l'œil à la boutique du Vitra Design Museum ou d'y dépenser (une bonne somme) pour un objet emblématique, comme l'oiseau noir laqué Eames House Bird (environ 200 $), l'horloge Ball de George Nelson (318 $) ou un plateau d'Alexander Girard (près de 70 $). Détail : c'est Herman Miller et non Vitra qui a les droits de production et de commercialisation du mobilier de Charles et Ray Eames et de George Nelson, en Amérique du Nord.

REPÈRES

Y aller

Le trajet de l'aéroport EuroAirport Bâle-Mulhouse-Fribourg, en Suisse, jusqu'au campus Vitra, en Allemagne, dure une vingtaine de minutes en taxi. Il est aussi possible de prendre les transports en commun, car le bus numéro 55 s'arrête devant les lieux (arrêt Vitra). En voiture, de l'Allemagne et la Suisse, il faut emprunter l'autoroute A5 et prendre la sortie Weil am Rhein.

Quoi faire

L'édifice VitraHaus dans lequel se trouvent la salle d'exposition, le café et la boutique du Vitra Design Museum ouvre ses portes tous les jours de 10 h à 18 h. Même horaire pour le musée Vitra Design, qui propose des expositions liées au design et à l'architecture. Tarif d'entrée : 8 euros (près de 11 $).

Où dormir

Bâle est la ville la plus près du campus Vitra. Elle est non seulement reconnue pour ses laboratoires pharmaceutiques, mais aussi pour ses multiples musées et ses firmes d'architecture, dont Herzog & de Meuron. Autre caractéristique : elle accueille chaque année la célèbre foire d'art contemporain Art Basel. Bâle compte plusieurs hôtels, dont l'historique hôtel-boutique Krafft Basel. Les chambres y sont relativement petites, mais aménagées dans un style soigné, avec du mobilier signé Vitra. Prix pour une chambre : à partir 230 francs suisses (environ 266 $CAN).

www.design-museum.de
www.vitra.com
www.kraftbasel.ch

Vacances • Détente au Québec

LAURENTIDES

AUBERGE CHAMPÊTRE - SAINTE-ADÈLE
Au cœur de St-Adèle, à 7 km de St-Sauveur. Super promotion : **2 nuits à prix régulier et la 3e est offerte gratuitement. FORFAITS D'ÉTÉ :** théâtre, vélo, familial et glissades d'eau. 48 chambres climatisées avec choix de tourbillon, mezzanine et studio, à partir de 34 $ ppod, incluant déjeuner, carte passeport rabais et piscine extérieure chauffée. Offrez nos certificats cadeaux!
1-800-363-2466 ou www.aubergechampetre.com

AUBERGE DU VIEUX FOYER - À VAL-DAVID ★★★
Reconnue pour la qualité de son accueil et la finesse de sa cuisine. Offrez-vous un forfait **LACHEZ PRISE** pour une nuit incluant un massage d'une heure partir de **168 $** occ. double, (certaines conditions s'appliquent). Informez-vous sur nos forfaits **coccooning, spontané, théâtre, mariage et réunions d'affaires**. Sans frais : vélos, canot, pédalos, piscine, spa et sauna. Centre de santé sur place. Réservez dès maintenant : **1 800 567-8327 www.aubergeduvieuxfoyer.com**

AU COMPLEXE HÔTELIER L'HARFANG DES NEIGES
SAINTE-ADÈLE – Faites-vous plaisir, vous le méritez bien! Grand Prix du Tourisme Québécois 2005. Havre de paix, sur les berges du Lac Le Nore. Chambres avec bain tourbillon double & foyer naturel. SPA – Massage - Sauna. Notre chef vous surprendra. Nouveau Forfait Royal avec massage, accord des vins, etc aussi 50% rabais sur le dernière minute (code de promo LeDroit Royal DM) : **1 450 228-2551 / 1 877 840-8899 - www.HarfangDesNeiges.com**

HÔTEL SPA WATEL. STE-AGATHE
Face au lac des Sables, Inclus gratuitement : accès à la plage, 2 piscines, 3 spas Int. et Ext. 2, Sauna sec/vapeur. Chambre (31) classiques supérieures et suites. Plusieurs forfaits disponibles sur notre Web. **www.hotelspawatel.com 1-800-363-6478**

AUBERGE LA CARAVELLE – STE-AGATHE ★★★
Venez relaxer à partir de 45 $ ppod, incluant petit déjeuner, bain thérapeutique double, piscine, spa extérieur. À deux pas des plages, des festivités du Théâtre du Patriote. **1 800 661-4272 - www.aubergelacaravelle.com**

LAVAL

RESTAURANT AUBERGE LES MENUS~PLAISIRS ★★★★
VIEUX STE-ROSE Auberge de charme luxueuse. Foyer, bain thérapeutique double. Petits déjeuners inclus. Chambres, studios et appartements. Forfaits. Cuisine régionale. **450-625-0976. www.lesmenusplaisirs.ca**

dans le Sud

MEXIQUE

CONDO-HÔTEL, MEXIQUE, PUERTO MORELOS, RIVIERA MAYA.
Condo-hôtel, Mexique, Puerto Morelos, Riviera Maya. Condos 1ch./2ch. A/C disponible, jardin, piscine. Service français/anglais. Personne ressource sur place. Village typiquement mexicain et sécuritaire. Plusieurs restos, épicerie. Service de chauffeur à l'aéroport. Spécial « **Réservez-tôt** » sur location de 1 mois si fait avant le 1er septembre. **www.marviya.com 450 492-9094**

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, veuillez communiquer avec France Rochon au 613 562-7708 ou 1 800 267-9555 poste 708

Sudoku

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

			5				1	
2			4	1		8		7
3			6			9		
			2	4				
	4			5			8	
7					1		4	
9					4	5		8
	6		8					3
		3			9			

Niveau de difficulté : MOYEN 1858

20 août 2011

Solution du dernier sudoku

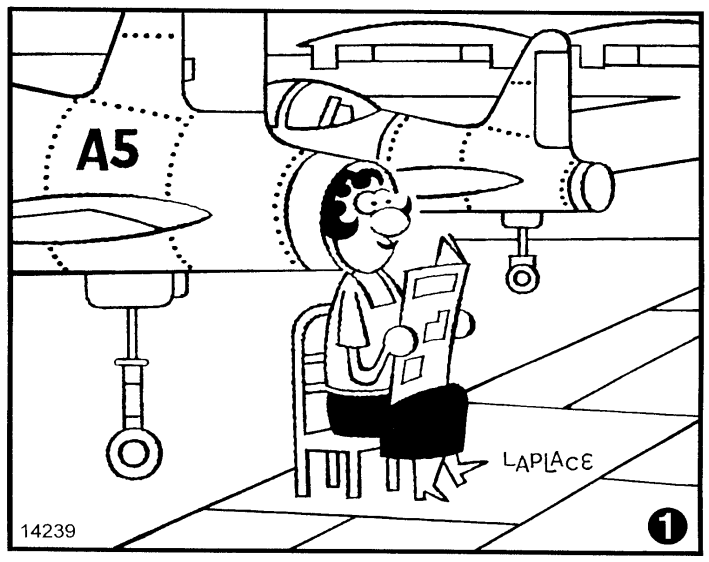
5	8	4	9	1	7	2	3	6
6	2	7	3	4	5	8	1	9
3	1	9	2	8	6	4	7	5
8	7	5	6	3	1	9	2	4
2	4	6	8	7	9	3	5	1
9	3	1	4	5	2	7	6	8
1	9	3	5	2	4	6	8	7
4	5	8	7	6	3	1	9	2
7	6	2	1	9	8	5	4	3

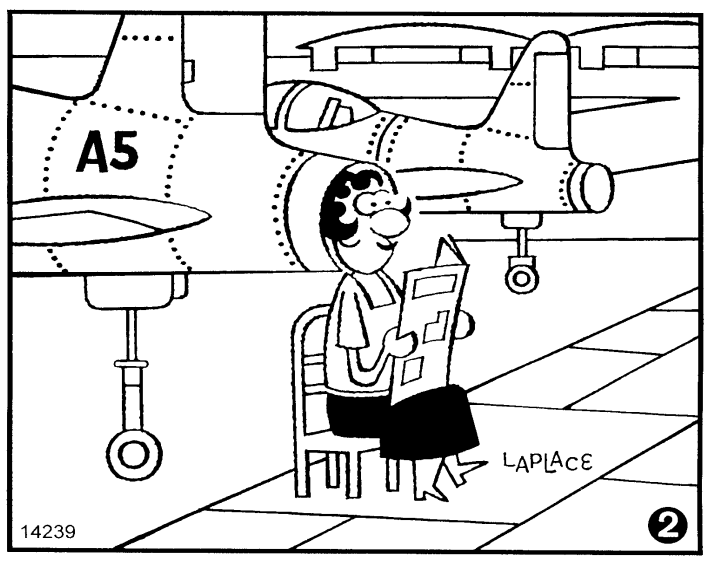
Par Fabien Savary 1857

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

ÊTES-VOUS **OBSERVATEUR**

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.





SOLUTION

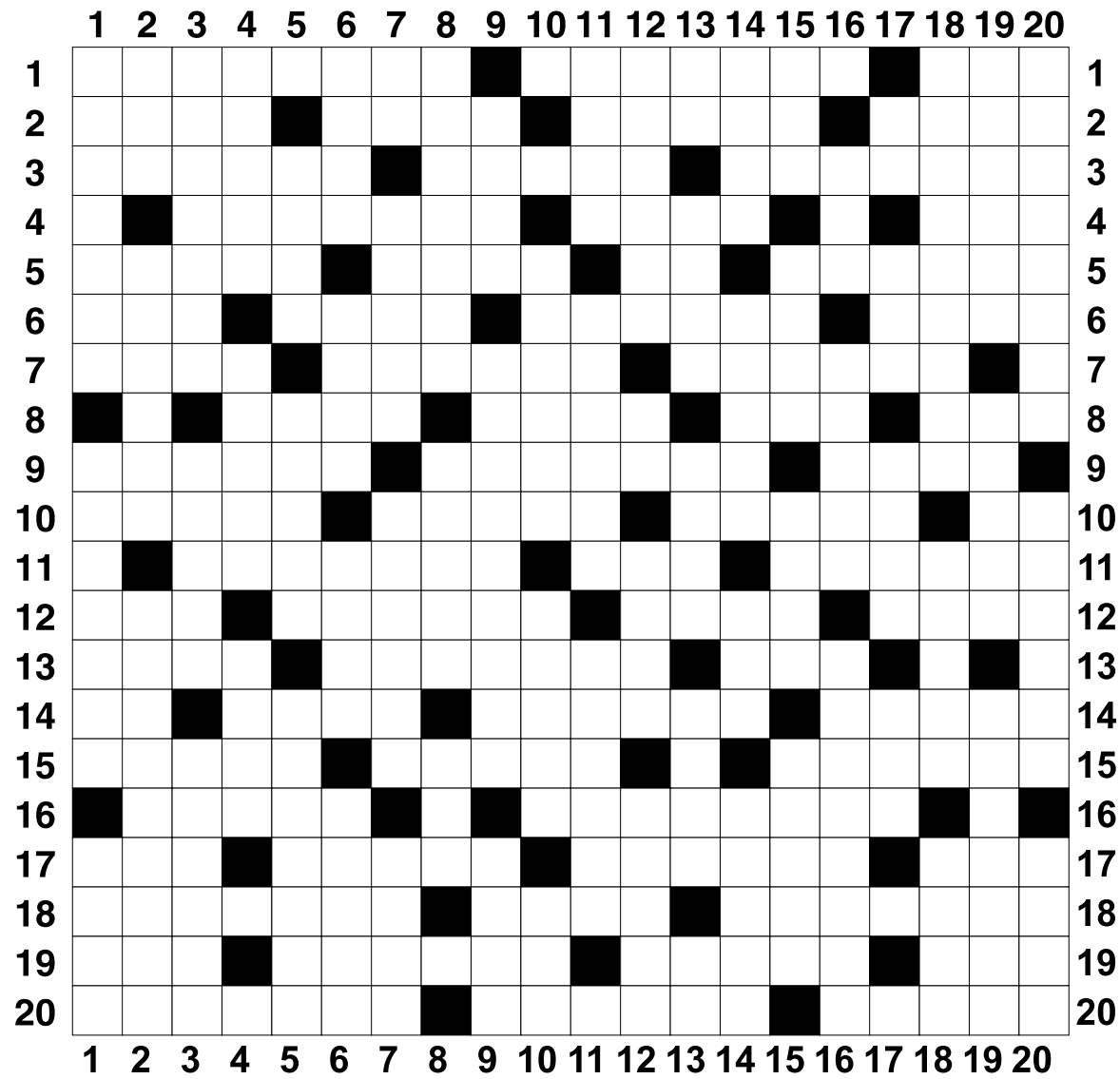
1 L'oreille de la femme indiquée. **2** Sa main droite est différente. **3** Sa jupe plus large à l'avant. **4** Bord de la piste complète sous la chaise. **5** Une dalle en plus à droite sur la piste. **6** Béquille de la roue de gauche incomplète. **7** Les rivets derrière la cabine du deuxième avion. **8** Coin droit du hangar de gauche.

LE DROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 20 AOÛT 2011

MOTS CROISÉS

No 480 Par Michel Hannequart www.hannequart.com

20 août 2011



HORIZONTALEMENT

1. Ajouter de l'eau à du vin - Tache de vin - Vin produit par un terroir déterminé.
2. Bord d'un bois - Question d'un test - Usé par frottement - Regarder.
3. Courants - Poisson - État d'Europe.
4. Signe du zodiaque - Avant de sauter - Tonneau.
5. Lichen grisâtre - Cache-sexe - Ancien oui - Conforme aux règles de la société.
6. Avant l'automne - Met de l'ordre - Langue de terre - Tribu israélite.
7. Déforme en pliant - Région réputée pour ses vins blancs - Période géologique.
8. Cérémonial quelconque - Enroulé en spirale - Va avec le yang - Avant les autres.
9. Points décisifs au judo - Choix cruel - Remorqué.
10. Papier de luxe - Fortifier - Voisin du pouce - Pascal.
11. Déployée - Pronom personnel - Plante aromatique.
12. Ceinture de soie - Propagent - Titre ottoman - Partie d'un avion.
13. Bande de voleurs - Principal fleuve de Pologne - Article.
14. Notre-Dame - A construit des avions - Petits canaux - Après vous.
15. Abrasif - Décapité - Guide d'animaux.
16. Passe à Grenoble - Ont 2 côtés égaux.
17. Divisions du temps - Ponctuel - Volumes de bois - Mamelle.
18. Poèmes lyriques - Arme blanche - Étudiant en médecine.
19 Pronom personnel - Hauteur d'homme - Faire du crawl - Fin de liste.
20. Met les points sur les i - Brillant - Crochets doubles.

VERTICALEMENT

1. Arôme d'un vin - Sac à vin - Vin italien.
2. Partie du cheval - Arrêté - Jeu de raquettes.
3. Coiffer - Bondé - Tentatives.
4. Repas de bébé - Franc - Stationné.
5. Exprime - Très naturels - Sans détour.
6. Orientée - Rongeurs - Plaque de neige - Permission de sortir.
7. Liaison - Lieu inviolable - Contemple avec joie - Une partie du monde.
8. Éloignés dans le temps - Touffues - Camelote.
9. Très long - Nourrie - Héros helvétique.
10. Boit de l'alcool - Ensemble des instruments de l'orchestre - À peine.
11. Insecte plat - Rigoureux - Joie collective.
12. Petite patate - Éminence - Engrais azoté - Retirent.
13. Coeur de lion - Le céleri en est une - Mélangé - Élégant - Argon.
14. Dieu germanique - Ni bon ni mauvais - Pronom personnel - Construit.
15. Égée - Cette chose-ci - Portion - Outil de cordonnier.
16. Règle obligatoire - Greffer - S'enroule à gauche.
17. Du verbe aller - Fourgon - Iridacée bulbeuse - Symbole de vertu.
18. Il vend des bonbons - Claque - À proximité.
19. Petit sillon cutané - Au nord de l'Inde - Exténué.
20. Canaux du corps - Bête de trait - Déshydratés.

Solution du dernier numéro

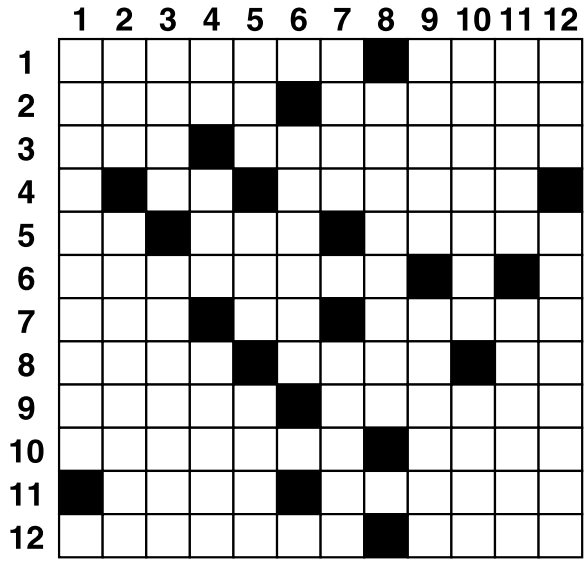
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	E	S	C	A	R	P	I	N	■	I	M	P	R	U	D	E	N	T	■	F
2	T	O	U	X	■	A	G	E	E	■	A	I	N	S	I	■	O	U	I	R
3	R	I	V	E	T	■	N	U	D	I	T	E	■	E	X	T	E	R	N	E
4	A	■	E	N	U	M	E	R	E	■	E	T	R	E	■	A	■	B	U	N
5	N	O	■	T	R	I	■	O	N	U	■	R	H	■	O	N	G	U	L	E
6	G	R	E	■	C	O	I	N	■	N	O	E	U	D	S	■	A	L	E	S
7	L	A	P	E	■	C	R	E	T	I	N	■	M	E	L	E	Z	E	■	I
8	E	T	A	N	C	H	E	■	E	T	A	L	■	N	O	N	■	N	I	E
9	R	E	G	G	A	E	■	C	M	■	G	U	E	T	■	V	E	T	U	■
10	■	U	N	I	R	■	S	U	P	P	R	E	S	S	I	O	N	■	L	A
11	T	R	E	N	T	I	E	M	E	■	E	U	T	■	S	I	T	U	E	R
12	O	■	U	■	E	C	R	I	R	E	■	R	I	S	S	■	E	S	S	E
13	R	O	L	E	■	T	E	N	A	C	E	■	M	O	U	E	■	U	■	T
14	T	M	■	U	R	U	S	■	N	O	R	M	A	L	■	N	O	R	M	E
15	I	N	G	R	E	S	■	A	C	T	E	■	B	■	F	U	T	E	E	S
16	C	I	R	O	N	■	P	I	E	■	V	E	L	O	■	M	E	■	U	■
17	O	V	E	■	A	B	E	L	■	P	A	R	E	N	T	E	■	E	R	S
18	L	O	N	D	R	E	S	■	P	U	N	I	■	C	U	R	E	T	T	E
19	I	R	A	■	D	E	E	S	S	E	■	G	E	L	E	E	■	O	R	L
20	S	E	T	T	E	R	S	■	I	R	R	E	V	E	R	E	N	C	E	S

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Artiste comique et acteur français - Échoue.
2. Plante grimpante - Fabriquer.
3. Cassius Clay - Antinomie.
4. Thermie - Fou.
5. Kaon - Boisson inodore - Garnir.
6. Cri du dindon.
7. Boisson fermentée - Extraterrestre d'Hollywood - Insolites.
8. Vent froid - Il porte un panache - Marque la surprise.
9. Planchette de bois - Il fait pleurer.
10. Être furieux - Frotté d'huile.
11. Il y étaient treize - Enlève le haut.
12. Spécialité de John Wayne - Mesures agraires.



20 août 2011 No 2770

VERTICALEMENT

1. Une des vedettes de *Autant en emporte le vent*.
2. Réponse de Normand - Anneau de mariage.
3. Liquide blanc - Mouches.
4. Début de calcul - Marque l'hésitation - De verbe être.
5. Dans un vignoble - Peut être ingrat - Mer grecque
6. Majeur.
7. Grossit la Seine - Actrice italienne.
8. Guerrier nippon.
9. Plisser - Chat à poils longs.
10. Lire avec peine - Réfuter
11. Document écrit - Effronté
12. Époque - Barbantes.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	V	A	G	A	R	D	N	E	R	■	B
2	L	I	M	E	■	H	I	E	M	A	L	E
3	P	O	E	S	I	E	■	T	A	M	I	A
4	A	L	■	T	R	A	C	■	I	S	S	U
5	C	O	D	E	R	■	R	O	L	E	■	T
6	I	N	O	■	I	T	E	M	■	S	U	E
7	N	■	R	E	T	A	P	E	R	■	K	■
8	O	I	L	■	E	P	I	L	O	G	U	E
9	■	P	O	I	R	E	■	E	T	A	L	S
10	V	E	T	O	■	T	O	T	■	L	E	S
11	O	C	E	L	O	T	■	T	A	B	L	E
12	L	A	R	E	■	E	L	E	V	E	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

MOT MYSTERE

TINTIN - Un mot de 6 lettres

C	E	E	E	S	U	F	A	K	I	R	R	I	O	N
O	V	T	B	A	G	U	E	R	I	A	F	F	A	O
K	N	R	X	R	E	V	O	L	V	E	R	L	R	Y
E	I	U	L	E	A	T	Y	E	T	I	Y	A	E	N
B	T	E	B	I	T	B	R	O	E	E	Y	M	T	I
A	N	T	H	O	E	R	A	L	C	A	Z	A	R	R
R	I	U	K	S	E	L	I	N	A	D	E	N	O	M
A	T	A	X	I	B	O	O	E	D	E	G	A	P	A
R	R	E	M	U	T	B	P	S	U	E	Z	C	E	S
I	O	R	M	E	J	A	E	T	R	E	S	O	R	I
E	L	T	I	E	R	P	R	O	R	E	I	L	L	E
U	L	I	C	D	T	I	A	R	H	U	M	U	I	M
G	E	T	R	A	I	N	Q	O	Y	K	O	T	V	I
I	I	N	C	A	S	D	A	U	T	O	U	H	R	R
F	G	T	O	N	A	C	H	I	E	N	N	E	E	E

ADEN
AFFAIRE
ALBUM
ALCAZAR
AMERIQUE
ANACOLUTHE
ARABE
ASIE
AUTEUR
AUTO
BAGUE
BANDE
BARBE
CANOT
CEYLAN
CHIEN
COKE
DIDI
EMIR
ETOILE
FAKIR
FIGUEIRA
FUSEE
INCAS
IRMA
LAMA
LIVRE
NESTOR
NOIR
NYON
OBJECTIF
OPERA
OREILLE
OTTOKAR
PAGE
REPORTER
REVOLVER
RHUM
ROLLE
SEPT
SHEIK
SIMOUN
SOLEIL
SUEZ
TAXI
TEXTE
TIBET
TINTIN
TITRE
TOKYO
TRAIN
TRESOR
VERRE
YETI

Solution du dernier problème : CROSSE

20 août 2011 No 2795

Votre HOROSCOPE

LE SAMEDI 20 AOÛT 2011

capricorne
du 22 déc. au 20 janv.

La «rencontre» de la Lune avec Jupiter en Taureau pourrait exacerber les sentiments, créant un climat propice à l'impulsivité et à l'exagération. À la positive, cette configuration astrale peut aussi vous apporter une chance soudaine et inespérée, mais malgré cela, la tempérance demeure de mise. Évitez les risques irréfléchis, conservez votre calme et profitez de ce qui vous est offert.

verseau
du 21 janv. au 19 fév.

La Lune en Taureau peut avoir pour effet d'exagérer votre perception de la gravité des évènements. Assurez-vous d'avoir une perception lucide d'une situation avant de prendre position. Grâce aux astres en Lion, il peut s'agir pour vous d'un samedi particulièrement animé, sinon agité, au cours duquel la spontanéité et les revirements de situation seront définitivement à l'honneur.

poissons
du 20 fév. au 20 mars

Au sextil de votre Signe, le duo Lune-Jupiter en Taureau tend à multiplier vos alternatives, ce qui peut vous confronter à un problème de choix. Face à toute hésitation, il sera préférable de prendre une décision en fonction d'un objectif à long terme plutôt que d'une tendance passagère. Entretiens cordiaux et chaleureux en perspective, qu'il s'agisse de proches ou de parfaits étrangers.

bélier
du 21 mars au 20 avril

On dit qu'il vaut mieux les critiques d'un seul que l'assentiment de mille. Il est clair qu'un commentaire de votre part pourrait grandement profiter à une personne que vous aimez, mais vos paroles seraient-elles bien accueillies? Comment réagiriez-vous face à une telle remarque? Pensez-y bien car il n'est pas impossible que les rôles soient inversés. La Lune «flirte» avec Jupiter en Taureau...

taureau
du 21 avril au 20 mai

La conjonction Lune-Jupiter en Taureau peut avoir pour effet d'accentuer votre chance. Dans les grandes lignes, c'est de bon augure; mais les autres peuvent finir par se lasser de toujours vous voir gagner. Pourquoi ne pas laisser quelqu'un d'autre avoir le dernier mot? Les gens vous apprécieront d'autant plus s'ils n'ont pas le sentiment que vous êtes toujours invincible.

gémeaux
du 21 mai au 21 juin

La distinction entre vos obligations réelles et celles qui sont dérivées de la culpabilité peut vous aider à déterminer quelle voie emprunter. En vous privant afin de ne pas décevoir quelqu'un, vous risquez de nourrir un ressentiment. Pour profiter de ce samedi au maximum, vous devriez songer à vous faire plaisir. Pourquoi vous interdire quelque chose dont vous avez réellement envie?

cancer
du 22 juin au 22 juillet

Ce n'est pas à force de dire «miel» que la douceur vient à la bouche. Les autres finiront par se lasser d'entendre parler des changements que vous désirez apporter. C'est le temps de leur montrer de quoi vous êtes capable en passant directement aux actes. Étant donné que Mars en Cancer est bien aspecté par Jupiter en Taureau, une grande période d'action s'offre à vous. Prenez la situation en main.

lion
du 23 juillet au 23 août

Sous une Lune en Taureau, angulaire au Lion, vous pourriez avoir envie de fuir les situations plutôt que de les affronter. Cependant, les problèmes ne s'arrangeront pas d'eux-mêmes, pas plus que le travail ne s'accomplira tout seul. Il serait préférable de régler un malentendu ou d'entreprendre une tâche rebutante sans tarder. Après quoi, l'existence vous semblera beaucoup plus aisée.

vierge
du 24 août au 22 sept.

Ce samedi s'annonce favorable pour les natifs de la Vierge, notamment parce que la Lune «rencontre» Jupiter chez votre allié le Taureau. Vos propositions suscitent beaucoup d'enthousiasme parmi votre entourage, un engouement général qui peut également vous amener à occuper de nouvelles fonctions au sein d'un groupe. La dissidence se dissipe, ne faites rien qui puisse provoquer sa réapparition.

balance
du 23 sept. au 23 oct.

La «rencontre» Lune-Jupiter en Taureau de ce samedi crée les conditions idéales pour solliciter des appuis et prendre en charge une activité qui englobe de nombreux autres individus. Il est impossible de plaire à tout le monde, mais vos aptitudes sociales peuvent faire en sorte que vous vous méritiez la sympathie du plus grand nombre. Grâce à Uranus en Bélier, une affaire peut se conclure plus vite que prévu.

scorpion
du 24 oct. au 22 nov.

Il est dit que la valeur d'une personne se mesure au bonheur qu'elle fait dans la vie des autres. Maintenant que la Lune «rencontre» Jupiter dans votre Signe complémentaire, le Taureau, vous valez certainement des millions! Enfin... façon de parler. Si l'envie de faire une surprise à quelqu'un vous a traversé l'esprit, vous devriez la concrétiser. Le résultat promet de faire plaisir.

sagittaire
du 23 nov. au 21 déc.

Le bilan de ce samedi sera positif si vous ne basculez pas dans l'excessivité. Évitez de vous lancer à l'aveuglette dans des projets complexes que vous n'aurez pas le temps de terminer et qui, de ce fait, vous procureront davantage de frustration que de satisfaction. Vous trouverez votre bonheur dans la simplicité, dans de modestes réalisations et en faisant passer l'important d'abord.

Votre HOROSCOPE

LE DIMANCHE 21 AOÛT 2011

capricorne
du 22 déc. au 20 janv.

Il n'est pas nécessaire d'en faire autant pour vous mériter la sympathie des autres. Votre désir de plaire et de faire plaisir peut vous amener à prendre des engagements qui seront difficiles à respecter. Évitez de faire des promesses qui finiraient par vous compliquer la vie; les gens vous aimeront tout autant. De rendre visite à quelqu'un et de lui accorder une écoute attentive représente beaucoup.

verseau
du 21 janv. au 19 fév.

Le passage de la Lune en Taureau au carré de Neptune en Verseau pourrait vous maintenir en haleine. Bien que cela augure plutôt mal, un silence ne signifie pas forcément un refus. Il vaudrait donc mieux ne pas sauter immédiatement aux pires conclusions. En attendant de savoir sur quel pied danser, pourquoi ne pas entrer en contact avec ceux qui, inversement, attendent de vos nouvelles.

poissons
du 20 fév. au 20 mars

Compte tenu du carré de la Lune en Taureau avec le Soleil en Lion, la discrétion est de mise. Mieux vaut se tenir à l'écart des conflits qui sévissent entre d'autres personnes, surtout si vous n'avez rien de positif à dire au sujet de quelqu'un. Arrivée en Vierge, face aux Poissons, Vénus tentera de vous charmer. Une relation naissante semble vouloir s'intensifier; sollicitez la compagnie de la personne en question.

bélier
du 21 mars au 20 avril

Le carré des Luminaires (Lune Taureau - Soleil Lion) peut susciter quelques remises en question ce dimanche. Certes, il est toujours bon de s'interroger et d'essayer d'envisager une problématique sous un nouvel angle. Cependant, il vaut mieux éviter les décisions impulsives. Mûrissez votre réflexion et demeurez dans la théorie; il vaut mieux attendre un peu avant de poser un geste décisif.

taureau
du 21 avril au 20 mai

Qui s'assied au fond d'un puits pour contempler le ciel le trouvera petit. Au carré de l'opposition Soleil-Neptune dans l'axe Lion-Verseau, le cycle de la Lune en Taureau peut avoir l'effet d'oeillères sur votre perspective. Avant de prendre une décision, assurez-vous d'avoir considéré la problématique dans son ensemble. Il est contre-indiqué de terminer la fin de semaine sur un coup de tête.

gémeaux
du 21 mai au 21 juin

Compte tenu du carré des Luminaires (Lune Taureau - Soleil Lion), ce dimanche connaîtra peut-être un démarrage laborieux, mais la situation pourrait aisément se redresser en soirée, alors que la Lune amorcera son séjour dans votre Signe. Il serait salutaire d'imposer un peu de rigueur dans un cadre qui est en train de se relâcher. Pourquoi attendre qu'une situation soit irrécupérable pour s'y consacrer?

cancer
du 22 juin au 22 juillet

La Lune en Taureau au carré du Soleil en Lion peut perturber votre tranquillité et vous rendre moins méthodique dans l'exécution de vos tâches. Essayez de ne pas vous impatienter, même si le comportement de certaines personnes vous agace. Dites calmement ce que vous ressentez et ne dirigez pas votre énervement sur quelqu'un qui n'en est pas responsable. Le calme reviendra d'ici peu.

lion
du 23 juillet au 23 août

Tant que la Lune en Taureau se trouve au carré du Soleil en Lion et de Neptune en Verseau, vous pourriez vous laisser insécuriser par des facteurs inconnus. Sous le coup de la nervosité, votre comportement pourrait être mal interprété. Assurez-vous de ne pas faire une mauvaise impression auprès des gens que vous rencontrez. L'humour constitue le meilleur remède pour détendre l'atmosphère.

vierge
du 24 août au 22 sept.

Qu'il s'agisse d'affaires, d'amour, ou d'amitié, il est extrêmement rare de rencontrer quelqu'un qui réponde parfaitement à tous nos critères. Il existe déjà peu de gens avec lesquels on peut développer une association qui soit vraiment enrichissante. Maintenant que Vénus arrive en Vierge, que la quête d'un idéal absolu ne vous incite pas à passer à côté d'une occasion agréable, unique et profitable.

balance
du 23 sept. au 23 oct.

Le climat nébuleux de ce dimanche 21 août peut susciter toutes sortes de doutes et de spéculations, un peu en votre personne, mais surtout chez les autres. Vous ne devriez pas permettre à une personne dont le radar vous semble embrouillé de prendre toutes les décisions. À cet égard, il serait dommage de taire une sage réflexion par souci de diplomatie. Saturne n'est pas en Balance pour rien...

scorpion
du 24 oct. au 22 nov.

La culpabilité est le principal sentiment qui pourrait miner votre bien-être ce dimanche. Une analyse excessive peut mener à de fausses conclusions; il serait dommage d'attribuer à un commentaire des sous-entendus dont il n'était pas chargé. Malgré son carré avec le Soleil et avec Neptune, la Lune en Taureau tient à vous faciliter l'existence. Pourquoi supposer que l'alternative la plus simple soit irréalisable?

sagittaire
du 23 nov. au 21 déc.

Avec un carré de la Lune au Soleil et à Neptune, il y a des choses que vous ne pouvez ni deviner, ni supposer. Il est donc primordial de poser des questions et de rechercher de l'information détaillée avant de faire un choix définitif. La crainte de déranger les autres ne devrait pas nuire au bon déroulement de vos affaires. Et puis, il y a des gens qui se feront un plaisir de se rendre utiles.

LEDROIT, ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 20 AOÛT 2011

ÉCONOMIE

workopolis.com

DOLLAR
101,15 ¢ US | 0,7015 ¢ Euro
-0,02 ¢ US | -0,0031 ¢ Euro

OR	PÉTROLE	S & P TSX	NASDAQ	DOW JONES
1852,20	82,26$ US	12007,47	2341,84	10817,65
+ 30,20	- 0,12$ US	- 179,24	- 38,59	- 172,93

Wall Street compte sur la Fed pour sortir de la déprime

L'aliénant spectre d'une récession

NEW YORK — La Bourse de New York, de plus en plus déprimée, va s'en remettre la semaine prochaine à une salve d'indicateurs économiques, ainsi qu'à une intervention du patron de la banque centrale, pour tenter d'apaiser ses craintes de récession.

« La question est de savoir jusqu'où le marché peut baisser avant qu'on arrive à un niveau si bas que les acheteurs reviennent», observe Michael James, de Wedbush Securities.

«On reste à la merci de l'évolution de la situation macroéconomique, qui ne va probablement pas s'améliorer à court terme», ajoute l'analyste.

Sur la semaine écoulée, l'indice des 30 valeurs vedettes de Wall Street, le Dow Jones, a chuté de 4,00 %, terminant hier à 10817,65 points.

Il signe ainsi sa quatrième semaine de baisse d'affilée, dégringolant d'environ 15 % depuis le 22 juillet.

Le Nasdaq, à dominante technologique, a chuté de 6,62 %, à 2341,84 points, son plus bas niveau depuis près d'un an, et l'indice élargi Standard & Poor's 500 de 4,69 %, à 1123,53 points.

Une nouvelle fois, la place newyorkaise a connu une semaine «en montagnes russes: on a eu un rebond, qui a fait long feu», observe Marc Pado, de Cantor Fitzgerald.

«Les incertitudes sont nombreuses, et les questions plus nombreuses que les réponses», ajoute-t-il.

Après un début de semaine plutôt calme, Wall Street a renoué avec la panique jeudi, le Dow Jones chutant ce jour-là de 3,68 % puis de 1,57 % le lendemain.

La crise européenne a continué de donner des sueurs froides aux courtiers, malgré l'unité affichée par la chancelière allemande Angela Merkel et le président français Nicolas Sarkozy mardi.

Marchés inquiets

Mais les investisseurs sont restés sur leur faim, les deux dirigeants écartant l'idée d'obligations européennes pour mutualiser les risques ou d'augmenter la taille du fonds de secours pour les pays en difficulté.

Face à la persistance de la crise, les marchés s'inquiètent de la solidité du secteur bancaire européen et de sa capacité à se financer, des interrogations au centre de toutes les spéculations.

Côté américain, «les craintes de récession se renforcent», estiment les analystes du cabinet Global Insight.

Jeudi, une série noire d'indicateurs sur l'emploi, l'immobilier et l'industrie a jeté un froid. Les banques Morgan Stanley et JPMorgan ont évoqué dans des notes la menace d'une récession.

La semaine prochaine sera rythmée par de nouvelles statistiques: mardi sur les ventes de logements neufs, mercredi sur les commandes de biens durables, jeudi sur les demandes hebdomadaires d'allocations au chômage, puis hier de nouvelles estimations de la croissance des États-Unis pour le deuxième trimestre et de l'indice de confiance des consommateurs.

Les investisseurs attendent aussi avec anxiété un discours du président de la Réserve fédérale (Fed), Ben Bernanke, lors de la conférence de Jackson Hole au Wyoming, vendredi prochain.

C'est lors de cette même conférence l'an dernier qu'il avait indiqué que l'institution allait se lancer dans de nouvelles mesures de relance.

«Ceux qui sont optimistes s'attendent à des commentaires sur ce que la Fed pourrait faire pour stimuler l'économie. Je ne pense pas qu'elle dispose de beaucoup d'outils pour le faire et pour renforcer la confiance dans le marché», tempère Michael James.

Dans le contexte actuel, «le marché reste sensible aux nouvelles négatives: tout ce qui présente une once de négativité provoque de fortes ventes, tandis que les informations positives n'apportent au marché qu'un soutien qui ne dure pas», estime l'analyste.

Agence France-Presse

AGENCE FRANCE-PRESSE

À la fin d'une autre difficile semaine pour les marchés boursiers, les craintes de récession de l'économie américaine se renforcent, estiment plusieurs banques et analystes américains.

Visite de Biden à Pékin

La Chine exprime sa confiance dans l'économie américaine

PÉKIN — Le vice-président américain Joe Biden, en visite à Pékin pour notamment rassurer ses interlocuteurs sur la santé économique des États-Unis, a adressé un «message clair» sur la solidité des bons du Trésor, s'est félicité hier le premier ministre chinois Wen Jiabao.

La Chine, premier créancier des États-Unis qui détient 1170 milliards$ de bons du Trésor américain, s'est ouvertement inquiétée, après la dégradation de la note de la dette souveraine américaine, de la sûreté de ses énormes investissements.

«Vous avez transmis un message très clair au public chinois, selon lequel les États-Unis vont tenir leurs promesses et leurs engagements relatifs à leur dette souveraine. Cela va préserver la sécurité, la liquidité et la valeur des bons américains», a déclaré M. Wen lors d'un entretien apparemment détendu avec M. Biden.

«Je suis persuadé que cela va doper la confiance des investisseurs dans l'économie américaine», a ajouté le chef du gouvernement chinois, alors que Pékin avait été très critique ces derniers jours sur l'endettement colossal des États-Unis.

M. Biden a assuré à M. Wen que Washington «appréciait l'investissement» chinois en bons du Trésor. «Je veux dire clairement que vous n'avez aucune inquiétude à avoir concernant leur viabilité», a-t-il dit.

Économie résistante

Le numéro deux chinois, Xi Jinping, avait auparavant également exprimé sa confiance dans la «résistance» de l'économie américaine, la première du monde.

«L'économie américaine est extrêmement résistante et possède une forte capacité à s'amender. Nous estimons [qu'elle] va encore mieux se relancer alors que les défis se dressent devant elle», a déclaré M. Xi, qui devrait au tournant 2012/2013 remplacer le président Hu Jintao.

«Hier le vice-président Biden m'a exposé les efforts américains pour stimuler la croissance et l'emploi, pour réduire le déficit, pour bien s'attaquer au problème de la dette et pour préserver la confiance des investisseurs», a relaté M. Xi.

Il a aussi fait des déclarations censées rassurer les Américains, qui demandent à la Chine d'encourager sa classe moyenne à consommer plutôt que de compter sur ses exportations massives de produits manufacturés bon marché pour assurer le maintien d'une forte croissance.

Il a enfin souligné l'importance de rétablir la confiance des marchés boursiers, alors que «les facteurs de déstabilisation menaçant la reprise dans le monde s'accumulent».

La stabilité économique mondiale dépend de la qualité des relations sino-américaines, avait affirmé la veille M. Biden, venu pour un long voyage de cinq jours en Chine, lors duquel il s'est également entretenu avec Hu Jintao.

Agence France-Presse

En contexte de crise, Flaherty soutient son budget printanier

Les projections tiennent «probablement» encore la route

MONTRÉAL — Le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, s'est dit prêt, hier, à intervenir si la situation économique se détériore, mais il a rejeté les demandes des partis de l'opposition, qui réclament la mise en place d'un plan détaillé à cet effet.

«Si nous devions voir la situation se détériorer gravement à l'échelle mondiale, nous ferions évidemment ce qu'il faut pour protéger nos emplois, notre économie et nos familles au Canada», a déclaré M. Flaherty devant le comité des finances de la Chambre des communes.

«Nous agirions de façon pragmatique comme nous l'avons déjà fait avec succès», a-t-il ajouté.

Le ministre a reconnu que l'incertitude économique mondiale, qui s'est traduite récemment par une forte chute des Bourses, allait avoir un impact sur l'économie canadienne.

«Alors que le Canada a connu une croissance meilleure que prévu au premier trimestre, on s'attend à ce que le deuxième trimestre soit plus faible», a-t-il noté.

LA PRESSE CANADIENNE

Jim Flaherty, ministre des finances, et Mark Carney, gouverneur de la Banque du Canada, croient tous deux que le Canada est en mesure de passer à travers les perturbations économiques mondiales sans trop de dégâts.

Réduire le déficit

Pour l'instant, toutefois, le ralentissement de l'économie n'a pas trop affecté les rentrées fiscales d'Ottawa. Les projections établies dans le budget du printemps tiennent «probablement» encore la route, a indiqué Jim Flaherty. On en saura plus lors de la mise à jour de l'automne.

Invité par la députée néo-démocrate Peggy Nash à instaurer des mesures pour combattre le chômage, M. Flaherty est resté coi. Selon lui, ce n'est pas le moment d'augmenter les dépenses, mais plutôt de réduire le déficit.

«Il est important de trouver le juste équilibre», a insisté le ministre, en accusant la gauche de vouloir faire exploser les dépenses gouvernementales et la droite de prôner des compressions «draconiennes».

À ce moment-ci, «la consolidation fiscale et les restrictions budgétaires s'imposent», a-t-il martelé.

Le député libéral Scott Brison a déploré l'attitude du ministre, rappelant que le gouvernement de Stephen Harper avait été lent à réagir à la crise financière de 2008.

Jim Flaherty a maintenu que la stratégie mise en place dans le dernier budget est encore la bonne et qu'aucune mesure additionnelle n'est requise à court terme. Le gouvernement continue de tabler sur un retour à l'équilibre budgétaire dès 2014.

Le grand argentier du pays a refusé d'envisager de nouveaux investissements dans les infrastructures, malgré les besoins criants, notamment au Québec.

«Nous avons effectué des dépenses majeures en matière d'infrastructures, a-t-il déclaré. C'est pourquoi nous avons un déficit de plus de 30 milliards$ à l'heure actuelle. Nous devons revenir à l'équilibre budgétaire. Si nous ne le faisons pas, nous allons suivre le chemin emprunté par certains pays européens et, dans une moindre mesure, par les États-Unis.»

Depuis plusieurs semaines, la crise de la dette qui afflige les pays européens ainsi que les craintes entourant une nouvelle récession aux États-Unis préoccupe les investisseurs à travers le monde.

Comparaissant également devant les députés hier, le gouverneur de la Banque du Canada, Mark Carney, a prévenu que «l'assainissement du bilan des banques, des ménages et des pays» prendrait des années.

Le banquier a admis que les compressions budgétaires prévues en Europe et aux États-Unis ainsi que l'appauvrissement des ménages allaient peser sur la croissance du Canada d'ici la fin de l'année et jusqu'en 2012.

Selon lui, l'économie mondiale et celle des États-Unis devraient toutefois continuer à croître pendant cette période.

À l'instar du ministre des Finances, il a affirmé que le Canada est en bonne posture pour traverser la zone de turbulences actuelle sans trop de dégâts.

«Les défis qui se présentent dans le contexte économique mondial actuel sont importants, mais les occasions qui s'offrent au Canada le sont tout autant», a-t-il souligné.

Pour tirer son épingle du jeu, le secteur privé devra toutefois prendre le relais du gouvernement et des consommateurs comme pilier de la croissance, puisque les mesures de relance annoncées en 2008 viendront bientôt à échéance.

PIB dans le rouge

Par ailleurs, le patron de la Banque du Canada a aussi pronostiqué hier que le PIB canadien pourrait passer dans le rouge au deuxième trimestre, tiré vers le bas par un ralentissement chez le voisin américain, mais reprendra du tonus dans la deuxième moitié de l'année.

«En grande partie sous l'effet de ces facteurs externes, les données canadiennes récentes laissent présager une croissance minimale ou légèrement négative au deuxième trimestre», a-t-il ajouté.

«Si les perspectives concernant la croissance et l'inflation changent, l'orientation de la politique monétaire sera modifiée en conséquence», a conclu M. Carney.

La Presse Canadienne
avec Agence France-Presse

AMI-CO

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Distributeur de produits de coiffure et d'esthétique recherche un candidat à temps plein pour la région de l'Outaouais. Territoire protégé, clientèle existante et à développer.

Exigences :
- Posséder voiture récente et demeurer à proximité.
- Solides expériences en vente et sollicitation.
- Bilinguisme essentiel.

Si vous êtes autonome, que vous posséder beaucoup d'entregent nous désirons vous connaitre. Faire parvenir votre cv par courriel à l'attention de Stéphane Rondeau, Directeur des ventes **s.rondeau@ami-co.ca**

DIRECTEUR ADJOINT

du Centre de théâtre francophone d'Ottawa

Emploi à temps plein (37,5 h/sem.)
Salaire et avantages sociaux compétitifs
Description détaillée : www.nouvellescene.com

Faites parvenir votre C.V. au plus tard le 24 août à...

Comité de sélection, La Nouvelle Scène
333, av. King Edward, Ottawa, ON K1N 7M5
Téléc. : 613 241-0250 – rlebel@nouvellescene.com

Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario

Au CEPEO, la différence c'est l'équipe formidable de professionnels engagés et chaleureux où tous partagent une même vision : celle d'une éducation branchée sur l'avenir et axée sur l'excellence. Le réseau du CEPEO englobe plus d'une trentaine d'écoles élémentaires et secondaires solidement implantées dans l'Est ontarien et dessert plus de 11 000 élèves. Joignez-vous à l'équipe dynamique du CEPEO!

Le CEPEO est à la recherche de candidat(e)s pour combler:

UN (1) POSTE DE TECHNICIEN(NE) À L'ASSIDUITÉ
Poste régulier, non-syndiqué

UN (1) POSTE DE TRAVAILLEUR(EUSE) SOCIAL(E)
Poste à terme, syndiqué

UN (1) POSTE DE SECRÉTAIRE ADMINISTRATIF(VE)
Poste régulier, non-syndiqué

UN (1) POSTE D'ÉDUCATEUR(TRICE) EN PETITE ENFANCE
Poste régulier, syndiqué
À noter que la date de fermeture de ces concours est le 26 août 2011 à 15 heures

UN (1) POSTE D'ENSEIGNANT(E) À 50 % DU TEMPS, PALIER ÉLÉMENTAIRE
Cycles primaire/moyen/intermédiaire
Maternelle jardin – informatique
4e à la 6e année – anglais et éducation physique
7e et 8e année – arts intégrés

UN (1) POSTE D'ENSEIGNANT(E) À 100 % DU TEMPS, PALIER ÉLÉMENTAIRE
Cycle intermédiaire
7e et 8e année – musique, arts dramatiques, arts visuels et éducation physique
À noter que la date de fermeture de ces concours est le 30 août 2011 à 15 heures

UN (1) POSTE D'AGENT(E) DES RESSOURCES HUMAINES
Poste à terme, non-syndiqué
À noter que la date de fermeture de ce concours est le 2 septembre 2011 à 15 heures

Veuillez consulter le site WEB du Conseil pour obtenir le numéro de dossier et les renseignements supplémentaires. www.cepeo.on.ca/conseil/carrieres/

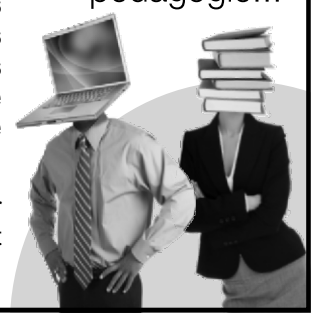
Georges Orfali, Président
François Benoit, Directeur de l'éducation et secrétaire-trésorier

cforp | Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques

PROGRAMMEUR WEB OU PROGRAMMEUSE WEB
(POSTE TEMPORAIRE : 1 AN)
(concours MULTI-11-09)
La date de fermeture du concours est le 29 août 2011 à 16 h.

COMMIS-SECRÉTAIRE
(POSTE TEMPORAIRE : 6 mois)
(concours ADMI-11-02)
La date de fermeture du concours est le 31 août 2011 à 16 h.

*On pense pédagogie...



Le CFORP se consacre depuis plus de 35 ans à la production et à la distribution de ressources pédagogiques ainsi qu'à la gestion de projets divers dans le domaine de l'éducation en langue française en Ontario. Il offre un milieu de travail francophone à caractère professionnel.

Nous vous invitons à consulter notre site Web pour prendre connaissance des exigences requises et de la description des tâches : www.cforp.ca

Offre d'emploi

AGENT OU AGENTE DE LA GESTION FINANCIÈRE
Service des finances

1 poste, professionnel, temporaire (35 heures/semaine)

Jusqu'au 31 décembre 2011 avec possibilité de prolongation

Projet spécifique

Numéro de concours : 1143-1
Fin du concours : Le 24 août 2011 à 16 h 30

Visitez notre site Internet pour connaître la description complète de ce poste et les modalités pour poser votre candidature.

L'Université du Québec en Outaouais souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

uqo.ca/emplois

centre de l'enfance coop. brin d'herbe

Le Centre de l'enfance coopérative brin d'herbe, un centre préscolaire et parascolaire est à la recherche d'un/e

ÉDUCATEUR/TRICE SCOLAIRE PRINCIPALE

Responsabilités :
- est responsable de répondre aux besoins, d'animer et de superviser un groupe d'enfants de quatre ans.
- de mettre en œuvre la programmation éducative qui sera complémentaire avec la programmation pédagogique de l'enseignante et du curriculum scolaire, dans le cadre du programme 4 ans temps plein.

Qualifications et exigences :
- détenir un diplôme collégial en Éducation en services à l'enfance ou l'équivalent selon l'OEPE.
- avoir de l'expérience éducative pertinente avec les enfants de 4 à 5 ans.
- travailler en équipe avec l'éducatrice adjointe en collaboration avec l'enseignante et le personnel scolaire.
- respecter la mission francophone, multiculturelle et catholique de l'école.
- avoir une bonne maîtrise du français lu, parlé et écrit.
- avoir un certificat de Premiers soins et une copie de vos antécédents judiciaires à jour.

Durée du contrat et horaire :
d'août 2011 à juin 2012, du lundi au vendredi, de 10 h 30 à 18 h.

Salaire : 18.57$ de l'heure en plus des avantages sociaux.

NOUS SOMMES AUSSI À LA RECHERCHE D'ÉDUCATRICES À TEMPS PARTIEL

Veuillez faire parvenir votre CV avec une lettre d'intention au plus tard le **lundi 22 août 2011** par la poste, télécopieur ou par courriel à:

Ginette Elysée, 340 rue York, Ottawa, Ont. K1N 5V3
Téléphone : 613 789-3110 Télécopieur : 613 789-3066
Courriel : 1coopsteanne@gmail.com

Nous remercions toutes les personnes qui auront posé leur candidature.

Le PQ réagit à la garantie de prêt pour le Bas-Churchill

Réédition de la «nuit des longs couteaux»

ARCHIVES, Le Quotidien

Sylvain Gaudreault, porte-parole péquiste en matière d'énergie, a comparé l'attitude actuelle d'Ottawa avec celle de la «nuit des longs couteaux».

QUÉBEC — Le gouvernement Harper fait carrément la «sourde oreille» à la «vive opposition» du Québec au projet hydroélectrique du Bas-Churchill.

C'est ce que conclut le gouvernement Charest après l'annonce par le fédéral, hier, d'une garantie de prêt pour ce projet conjoint de Terre-Neuve et de la Nouvelle-Écosse. L'opposition officielle péquiste évoque quant à elle rien de moins que la réédition de la «nuit des longs couteaux».

En entrevue téléphonique hier matin, le ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, Pierre Moreau, a rappelé que plusieurs provinces, outre le Québec, s'objectent, dont l'Ontario et le Manitoba, sans évoquer clairement la possibilité d'un front uni de provinces opposées, même si tous les recours sont envisagés.

«Le Québec n'est pas isolé dans sa réaction», a-t-il dit, sans répondre à la question concernant d'éventuelles discussions entre les gouvernements réfractaires.

La garantie de prêt n'a pas encore été chiffrée, mais M. Moreau la juge «tout à fait inacceptable».

«Nous sommes hautement préoccupés par cette attitude du gouvernement fédéral, a-t-il affirmé. […] Il essaie de la faire passer sous le couvert d'une annonce environnementale, mais c'est le financement d'un barrage, alors que le Québec a toujours payé ses barrages à même ses deniers.»

Selon lui, il s'agit de «concurrence déloyale» à Hydro-Québec sur les marchés d'exportation, puisque l'électricité terre-neuvienne se trouvera donc à être subventionnée. En effet, le projet du Bas-Churchill prévoit une production excédentaire de deux térawattheures destinée à la vente sur d'autres marchés, alors que la société d'État québécoise exporte déjà 15 TWh.

Double désavantage

Par ailleurs, à ses yeux, les Québécois seront doublement désavantagés car leurs impôts versés au fédéral serviront à subventionner l'électricité vendue à Terre-Neuve et en Nouvelle-Écosse.

Pour illustrer l'ampleur du précédent, M. Moreau a repris les données terre-neuviennes, qui évaluent que la garantie de prêt permettra d'économiser 120 millions$ en coût d'emprunt.

«Si le Québec et toutes les provinces recevaient une aide fédérale semblable pour l'ensemble de leurs projets, ce serait énorme. […] Les tarifs subventionnés c'est une première, et sur le marché domestique, et sur le marché international.»

L'opposition péquiste, qui a toujours accusé les libéraux de mollesse dans ce dossier, évoque carrément une deuxième «nuit des longs couteaux», mais «en plein jour».

Le porte-parole péquiste en matière d'énergie, Sylvain Gaudreault, a ainsi fait référence à cet épisode de l'histoire canadienne au cours duquel le Québec s'est retrouvé isolé dans son opposition au rapatriement de la Constitution en 1981.

«(Le gouvernement Harper) se fout de nous, le Québec est complètement ignoré», a déploré M. Gaudreault. Et selon lui, c'est la faute du gouvernement Charest, qui a «laissé aller son rapport de forces», notamment en acceptant le nouveau cadre canadien en matière d'énergie.

Il suggère au gouvernement du Québec de s'adresser à la Cour suprême puisque l'intervention fédérale ne respecterait pas le partage des pouvoirs prévu par la Constitution. M. Moreau n'a pas voulu s'engager dans cette voie, mais n'écarte aucun recours.

La Presse Canadienne

Jean Coutu

PHARMACIE JEAN COUTU BUCKINGHAM
740, Avenue De Buckingham, Gatineau (QC) J8L 2H8

RECHERCHE

TECHNICIEN(NE) DE LABORATOIRE

Temps plein ou temps partiel

- Posséder une expérience minimale à titre de technicienne de laboratoire en pharmacie;
- Formation sur place;
- Être capable de travailler à un rythme soutenu;
- Savoir faire face à toute situation problématique;
- Facilité de travailler en équipe;
- Horaire flexible;
- Salaire concurrentiel;
- Assurance collective;
- Ambiance de travail agréable;

Si vous êtes intéressés (es), veuillez faire parvenir votre CV à l'attention de M. Michel Robinson, gérant
Télécopieur : (819) 986-9597

Le Collège Heritage, seul CÉGEP de l'ouest du Québec à offrir un enseignement postsecondaire en anglais, cherche à doter un poste de Technicien(ne) de laboratoire (Soins infirmiers).

TECHNICIEN(NE) DE LABORATOIRE
(SOINS INFIRMIERS)
(permanent à temps-partiel 730 heures/année)

Tâches: Assister le personnel enseignant dans la préparation, la présentation, la supervision et l'évaluation du travail de laboratoire.

QUALIFICATIONS:
• DEC en Soins infirmiers.

Pour plus de renseignements veuillez consulter notre internet:

http://www.cegep-heritage.qc.ca/Institution/Services/HumanRes.htm

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae (en format Microsoft Word) avant le 26 août 2011 au :

Heritage College – Ressources humaines
325, Cité des Jeunes, Gatineau, QC J8Y 6T3
Fax: 819-778-7364 e-mail: HR@cegep-heritage.qc.ca

Seuls les candidats accordés une interview seront contactés.
Heritage College souscrit au principe de l'équalité d'accès à l'emploi.

Les «armes financières de destruction massive» en vogue sur le marché

PARIS — Le recours à des assurances pour se protéger de l'impact de la faillite d'un pays a été dévoyé par les spéculateurs qui en ont fait une arme financière, désormais massivement utilisée à mesure que les inquiétudes sur la solvabilité des États grandissent.

Le CDS («Credit Default Swap») est au départ une simple assurance sur un emprunt émis par un état ou une entreprise, contractée de gré à gré.

Un investisseur détient de la dette grecque, il désire se couvrir contre le risque de banqueroute de ce pays et contracte un tel produit auprès d'un «assureur». Après tout, ce n'est que très normal.

Le problème est qu'il peut aussi très bien acheter un CDS sur de la dette grecque sans pour autant en détenir.

«C'est exactement comme si je m'assurais contre un incendie sur une habitation dont je ne suis ni propriétaire ni locataire. J'ai tout intérêt à ce que cette maison prenne feu pour toucher la prime», explique Paul Jorion, auteur de plusieurs ouvrages dont *Vers la crise du capitalisme américain*.

Spéculation faillite

«Les CDS sont dévoyés, ils sont aujourd'hui majoritairement utilisés pour spéculer sur la faillite des États. Ainsi, des fonds spéculatifs n'ayant jamais investi un euro en Grèce les ont utilisés pour parier sur la faillite de ce pays», explique cet ancien *trader*.

Et de mettre en garde contre un danger d'autant plus grand que ces prophéties sont souvent «auto-réalisatrices».

Plus la demande de CDS sur un pays est forte, plus les marchés vont croire qu'il est proche de la faillite, plus le taux auquel ils lui prêteront de l'argent sera élevé, ce qui mettra cet État en position délicate pour se financer.

La dernière phase pour le spéculateur est alors de revendre ces CDS beaucoup plus cher qu'il ne les a achetés, vu que le risque est plus élevé.

«Ce n'est pas le commun des mortels qui détient ce type de placements mais des initiés travaillant pour des *hedge funds* (fonds spéculatifs) ou des grandes banques», souligne Cyril Regnat, stratégiste obligataire chez Natixis.

Imaginé, en 1994, par Blythe Masters, de la banque d'affaires américaine J.P. Morgan, — «la femme qui a inventé les armes financières de destruction massive», selon le quotidien britannique *The Guardian* — ces produits financiers ont connu un développement fulgurant.

Depuis la faillite de Lehman Brothers en septembre 2008, ces contrats, jusque-là essentiellement limités à l'assurance des dettes des entreprises, se sont développés pour les États.

«Ils sont aujourd'hui l'un des instruments les plus importants pour juger de la qualité de bon payeur d'un pays avec les notes délivrées par les agences d'évaluation financière» (Fitch, Moody's, Standard & Poor's), ce qui en fait des armes redoutables, explique M. Regnat.

Actuellement, le montant total des assurances souscrites contre une éventuelle faillite de la France représente 23 milliards $, contre 17 milliards pour l'Allemagne et 5,6 milliards pour les États-Unis.

Preuve de l'incohérence de la situation, le contrat d'assurance sur les États-Unis, jugés «AA+» par les agences de notation, coûte trois fois moins que celui de la France qui détient la meilleure note possible (à «AAA»).

Système opaque

Et s'assurer contre une banqueroute de l'Hexagone coûte plus cher aujourd'hui que pour le Mexique ou la Colombie.

Pour la Grèce, l'équation est encore plus folle. Il faut aujourd'hui débourser 10 millions $ pour assurer 10 millions de dette grecque sur dix ans et les investisseurs ont déserté ce marché.

«On est dans un système totalement déconnecté des fondamentaux économiques», reconnaît Eric Oynoyan, stratégiste chez BNP Paribas à Londres.

Toute tentative de régulation de ce marché opaque, car non réglementé, est restée à ce jour vaine.

Agence France-Presse

Jean Coutu

PHARMACIE JEAN COUTU BUCKINGHAM
740, Avenue De Buckingham, Gatineau (QC) J8L 2H8

RECHERCHE

PHARMACIEN(NE)S
Temps plein ou temps partiel

Milieu de travail stimulant et très professionnel.
(Infirmière sur place 5 jrs / sem)

- Salaire très compétitif
- Assurance collectives
- Formation continue
- 2 pharmaciens la fin de semaine 2 à 3 pharmaciens la semaine et les soirs
- Support technique de grande qualité et très stable (en grand nombre)
- Automatisation maximal.
- Ambiance de travail agréable et stimulante
- REER
- 4 semaines de vacance
- Temps de repas payée (1heure) dîner et souper
- Horaire flexible

Communiquez avec M. Alain Houde au (819) 986-3316

CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DU CENTRE-EST
*Le meilleur **conseil** qu'on puisse vous donner*

POSTES À POURVOIR

Notre MISSION
« Outiller chaque élève pour sa réussite scolaire, son épanouissement personnel, sa citoyenneté et son engagement dans la catholicité et la francophonie. »

Le Conseil des écoles catholiques du Centre-Est (CECCE) est à la recherche de personnes intéressées à se joindre à son équipe pour poursuivre avec passion une vision commune, axée sur la collaboration et sur l'innovation en éducation. Avec 20 000 élèves fréquentant 38 écoles élémentaires, 10 écoles secondaires et son école pour adultes, le CECCE est LE PLUS IMPORTANT RÉSEAU CANADIEN D'ÉCOLES de langue française à l'extérieur du Québec.

Diane Doré
Présidente du Conseil

Bernard Roy
Directeur de l'éducation et secrétaire-trésorier du Conseil

LISTE D'ADMISSIBILITÉ DES ÉDUCATRICES ET ÉDUCATEURS DE LA PETITE ENFANCE
Dossier 05/11-12

TRAVAILLEUSE OU TRAVAILLEUR SOCIAL
SERVICE DU SOUTIEN À L'APPRENTISSAGE
Dossier 06/11-12

1 poste à terme à 80 % du temps, 12 mois (28 heures/semaine) prévu jusqu'en février 2013

ANIMATRICE OU ANIMATEUR CULTUREL
SERVICE DU SOUTIEN À L'APPRENTISSAGE
Dossier 07/11-12

1 poste régulier à 100 % du temps, 12 mois (35 heures/semaine)

LISTE D'ADMISSIBILITÉ DES CONCIERGES
Dossier 08/11-12

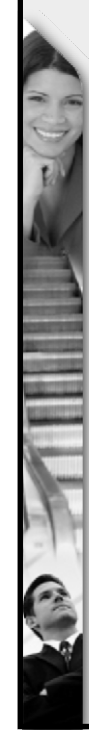
Direction des ressources humaines
4000, rue Labelle
Ottawa (Ontario)
K1J 1A1
Téléphone :
613-744-2555 ou sans frais
1-888-230-5131
Téléc. : 613-746-3165
Courriel :
drh@ecolecatholique.ca

*Pour obtenir tous les détails relatifs aux postes susmentionnés, veuillez consulter le site Internet du CECCE au **www.ecolecatholique.ca** à la rubrique « Emplois ». Il est également possible d'obtenir une copie des offres d'emploi à la réception du Centre éducatif du CECCE, situé au 4000, rue Labelle, Ottawa (Ontario), entre 8 h et 17 h.*

CÉGEP DE L'OUTAOUAIS

mon Cégep je m'y attache !

Le Cégep de l'Outaouais accueille, dans ses trois campus et son Centre d'études collégiales de la Vallée-de-la-Gatineau, 5 000 étudiants à qui il offre un riche éventail de 5 programmes pré-universitaires et de 22 programmes techniques. Il accueille également près de 2 000 adultes en formation continue et offre un éventail diversifié de programmes de formation crédités et des activités de formation sur mesure en entreprise. Il est un leader régional en enseignement supérieur et les perspectives de développement de sa clientèle sont prometteuses.



****

ENSEIGNANT– CHARGÉ DE PROJET
TECHNOLOGIE D'ANALYSES BIOMÉDICALES

****

Toute personne intéressée par ces postes est invitée à présenter sa candidature en faisant parvenir son curriculum vitae accompagné d'un texte (maximum 2 pages) expliquant son intérêt à occuper un tel poste. Une candidature qui ne respecte pas ces conditions ne sera pas considérée. Les documents demandés doivent être acheminés au plus tard le 30 août 2011.

Cégep de l'Outaouais
Direction du développement des ressources humaines et des services aux personnels
333, boul. Cité des Jeunes
Gatineau (Québec) J8Y 6M4
Courriel : dirrh@cegepoutaouais.qc.ca
Site internet : www.cegepoutaouais.qc.ca

Seules les personnes retenues dans le cadre du processus de sélection seront contactées.

Le Cégep de l'Outaouais applique un programme d'accès à l'égalité en vertu de la loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics, et invite les femmes, les minorités ethniques, les minorités visibles, les Autochtones et les personnes handicapées à déposer leur candidature.

L'usage du genre masculin inclut le genre féminin; il n'est utilisé que pour alléger le texte.

Poste d'intervenant-coordonnateur
(Temps complet, permanent, syndiqué)

trait d'union Outaouais inc.

Trait d'Union Outaouais inc (TUOI) est présentement à la recherche d'un intervenant-coordonnateur/une intervenante-coordonnatrice pour combler un poste à temps complet. TUOI est un organisme communautaire de l'Outaouais qui offre des services pour favoriser l'intégration sociale des jeunes présentant des troubles du spectre de l'autisme (www.traitdunionoutaouais.com).

Nature du travail
Développer, coordonner et assurer la prestation de services et programmes répondant aux besoins de la clientèle, et ce en collaboration avec la personne autiste, sa famille, l'équipe éducative et les autres partenaires.

Exigences
Bac en psychoéducation ou autre domaine connexe;
Expérience minimale de 3 ans auprès de la clientèle (autisme ou déficience intellectuelle), du réseau de services et des PII;
Expérience de coordination et de supervision de personnel;
Maîtrise du français et de l'anglais (parlé et écrit);
Permis de conduire et automobile requis.

Taux horaire : entre 19,50 $ et 24,00 $ (selon expérience)

Svp faire parvenir votre curriculum vitae par courrier, par courriel ou par télécopieur avant le 26 août 2011 à :

Jocelyne Sylvestre, directrice générale
Trait d'Union Outaouais inc.
109, rue Wright, Gatineau, Québec J8X 2G7
Télécopieur : 819 595-7099 Courriel : tuoi@bellnet.ca

N. B. Nous communiquerons seulement avec les candidats retenus.

Emprise de BSkyB menacée

Nouveau revers pour Murdoch

LONDRES — La Commission de la concurrence britannique a dénoncé hier l'emprise du bouquet satellitaire BSkyB sur la diffusion de films à la télévision, un nouveau revers pour son propriétaire à 39%, le groupe News Corp de Rupert Murdoch, déjà secoué par le scandale des écoutes.

La Commission de la concurrence explique dans un communiqué que BSkyB «détient depuis de nombreuses années les droits de première diffusion, sur une chaîne payante, des films des six grands studios hollywoodiens», la taille de son portefeuille d'abonnés (plus de 10 millions) lui permettant de rafler ces droits via des accords exclusifs, au nez et à la barbe de ses rivaux.

ARCHIVES, Agence France-Presse

Rupert Murdoch

Or, le visionnage de films récents constitue un des principaux motifs d'abonnement à un bouquet, et selon le régulateur, cette emprise contribue à «un manque général de concurrence sur le marché britannique de la télévision payante», ce qui conduit à «des prix plus élevés et un manque de choix et d'innovation pour les abonnés».

Les chaînes cinéma de BSkyB sont proposées sur d'autres bouquets, mais le régulateur estime que cela ne suffit pas à rééquilibrer la donne.

La Commission a lancé une consultation sur les mesures à prendre. Elle évoque plusieurs pistes comme limiter le nombre d'accords d'exclusivité de BSkyB, restreindre leur portée, ou forcer Sky à commercialiser les chaînes cinéma de ses rivaux, ce qui leur permettrait d'obtenir de nouveaux abonnés.

BSkyB a rejeté en bloc ces critiques, assurant dans un bref communiqué que les téléspectateurs britanniques avaient «un choix élevé» et «une vaste gamme de fournisseurs» en matière de télévision payante, et qu'«aucune intervention» des régulateurs n'était donc requise.

Agence France-Presse

AVIS D'APPEL DE CANDIDATURES
FONCTION PUBLIQUE QUÉBÉCOISE

ON VEUT VOTRE TALENT

Derrière la qualité de vie des Québécois, il y a des carrières pleines de défis.

LA FONCTION PUBLIQUE QUÉBÉCOISE EST À LA RECHERCHE DE CANDIDATS POUR OCCUPER L' EMPLOI SUIVANT :

PÉRIODE D'INSCRIPTION : DU 22 AOÛT AU 12 SEPTEMBRE 2011

EMPLOI	RÉGIONS	Nº DE CONCOURS / RÉSERVE
Préposé aux renseignements	Toutes les régions	249G-4503026

La fonction publique québécoise a mis sur pied des mesures d'accès à l'égalité en emploi à l'intention des femmes, des membres de communautés culturelles, des autochtones, des anglophones et des personnes handicapées.

La forme masculine désigne aussi bien les hommes que les femmes.

Pour consulter ou obtenir les appels de candidatures et ainsi tout savoir sur les emplois et la façon de vous inscrire :

CARRIERES.GOUV.QC.CA **1 866 672-3460**

Québec
LA FONCTION PUBLIQUE AU SERVICE DU QUÉBEC

STO SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS

RAPIBUS

Partenaire de la mobilité collective depuis 40 ans

JOIGNEZ-VOUS À NOTRE ÉQUIPE EN TANT QU'ANALYSTE ET CHARGÉ DE PROJET À L'ENTRETIEN
(Personnel d'encadrement, poste temporaire de deux ans, avec possibilité de prolongation)

En tant qu'analyste et chargé de projet à l'entretien, vous participerez à la gestion, la planification, la normalisation, l'ordonnancement et le contrôle de l'ensemble des activités d'entretien et de réparation du parc de véhicules et des installations matérielles. Vous effectuerez diverses analyses et développerez des projets, processus, procédures et méthodes de travail destinés à améliorer la qualité et la performance des travaux d'entretien et de réparation. Tout en assumant la charge de projets plus ou moins complexes, vous fournirez un support technique au personnel de la direction dans une perspective d'amélioration continue et effectuerez des analyses budgétaires.

Consultez le www.sto.ca / Centre des carrières / Concours 11-29 afin de connaître les qualifications, l'expérience et les qualités personnelles recherchées.

Nos pratiques gagnantes en matière d'emploi reposent sur l'équité et la diversité. Si vous faites partie d'un groupe désigné, faites-nous le savoir!

Direction des ressources humaines
Société de transport de l'Outaouais
111, rue Jean-Proulx, Gatineau (Québec) J8Z 1T4
819 770-7900, poste 6946
Télécopieur : 819 770-5987
Courriel : drh@sto.ca

L'utilisation exclusive du masculin ne sert qu'à alléger le texte.

BUREAU RÉGIONAL D'ACTION SIDA OUTAOUAIS BRAS

OFFRE D'EMPLOI

COORDONNATEUR(TRICE) AU VOLET ÉDUCATION À LA PRÉVENTION

Le Bureau régional d'action Sida a comme mission de développer et de promouvoir des actions communautaires visant l'amélioration de la qualité de vie de la population de l'Outaouais face au SIDA.

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS :
Sous la supervision de la direction générale, la personne responsable du volet éducation à la prévention du VIH et autres ITSS coordonne les activités de prévention auprès des groupes vulnérables cibles, elle coordonne les activités visant à contrer les effets de la banalisation du VIH en Outaouais et la démystification de la maladie auprès de la population en général.

PRINCIPALES ACTIVITÉS
- Gestion et supervision des ressources humaines salariées et bénévoles; Gestion financière;
- Promotion et développement des activités et des projets de prévention;
- Rédaction et suivis des demandes de subvention relatives au volet;
- Rédaction d'articles ayant rapport avec l'éducation à la prévention du VIH;

EXIGENCES :
- Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) et/ou universitaire en sciences sociales ou dans une discipline connexe.
- Posséder deux (2) années d'expérience pertinente dans le domaine du VIH/sida;
- Démontrer une expérience pertinente dans la gestion des ressources humaines et financières.

QUALITÉS :
- Maîtriser les logiciels de la suite Microsoft Office et de gestion de site Internet;
- Bonne capacité de travail et d'animation d'une équipe;
- Aptitude supérieure à la communication orale et écrite en français;
- Connaissance du milieu communautaire, un atout;
- Bilinguisme est un atout;

CONDITIONS DE TRAVAIL:
poste permanent à temps plein de 35 heures semaines sur horaire flexible;
salaire : entre 33 420$ et 41 620$ + autres avantages selon les conditions de travail de l'organisme.

Faites parvenir votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation avant 17 h le 2 septembre 2011 à : Direction générale, Bureau régional d'action sida, 109, rue Wright, suite 003, Gatineau, Québec, J8X 2G7, par télécopie au 819-776-2001 ou par courriel à dg@lebras.qc.ca

Seules les candidatures retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

EN BREF

BAISSE DE RENDEMENTS POUR LA CAISSE DE DÉPÔT

MONTRÉAL — Après avoir connu un bon début d'année dans un contexte difficile, la Caisse de dépôt et placement du Québec a réagi aux corrections boursières des dernières semaines en se plaçant en mode défensif. Le mois dernier, l'institution a revu à la baisse «de façon assez importante» ses prévisions économiques pour tenir compte de l'aggravation de la crise des dettes publiques en Europe et aux États-Unis. La Caisse a notamment réduit son exposition aux marchés boursiers. Au 30 juin, 47 % de son portefeuille était investi dans des actions, contre 48 % en décembre. La «légère» diminution s'est poursuivie au cours des dernières semaines.

LE PQ DÉNONCE UN INVESTISSEMENT DE LA CAISSE DE DÉPÔT

MONTRÉAL — Le Parti québécois a vivement dénoncé hier l'investissement de la Caisse de dépôt et placement du Québec dans un projet d'expansion de la papetière Kruger au Tennessee. Le mandat de la Caisse est de «favoriser le développement économique du Québec et non pas la délocalisation des investissements de nos propres entreprises vers d'autres marchés», a tonné le député Nicolas Marceau, égratignant au passage le «manque de leadership et de cohérence» du gouvernement dans ce dossier. La Caisse de dépôt prêtera 211 millions $ à Kruger pour l'aider à réaliser ce projet.

L'INFLATION DIMINUE MAIS PAS AU QUÉBEC

Le taux annuel d'inflation a continué de baisser le mois dernier au Canada. Selon Statistique Canada, il se situait à 2,7 %, comparativement à 3,1 % en juin et 3,7 % en mai. Ce ralentissement donne de la marge de manœuvre à la Banque du Canada pour maintenir ses taux d'intérêts à des niveaux exceptionnellement bas. Au Québec, le taux d'inflation a augmenté. Il a atteint 3,3 %, comparativement à 3,0 % en juin.

La Presse Canadienne

LE YEN À SON PLUS HAUT DEPUIS 1945

NEW YORK — L'euro s'est redressé hier face au dollar, qui a pâti des craintes grandissantes de récession aux États-Unis, tandis que le yen, valeur refuge, est monté à son plus haut niveau depuis la Seconde Guerre mondiale face au billet vert. Le dollar se stabilisait face au yen, à 76,47 yens contre 76,52 yens jeudi soir, après être tombé à 75,95 yens vers 14h15 GMT, son niveau le plus faible depuis 1945.

Agence France-Presse

Le Cégep Heritage College, la seule institution publique dans l'ouest du Québec à offrir un enseignement postsecondaire en anglais, requiert les services d'une ou d'un

REGISTRAIRE

Sous l'autorité de la Directrice des Services aux étudiants, la personne titulaire de ce poste est responsable de la planification, du développement et de l'administration des services liés à la gestion des dossiers étudiants, aux inscriptions et au développement des horaires. Le ou la titulaire du poste est aussi responsable de l'implantation et de la gestion des systèmes liés à l'inscription des étudiants, et de la vérification et du contrôle des procédures départementales relevant du registriariat. Cette personne supporte la mission, la vision et les objectifs du Collège dans les secteurs de la formation régulière et de la formation continue. En collaboration avec le service de la Direction des Études, cette personne est responsable du développement de l'horaire maître et des horaires individuels (professeurs et étudiants) ainsi que de l'horaire des épreuves ministérielles. La ou le Registraire peut aussi être appelé à interpréter et appliquer les lois et règlements liés à son secteur d'activités.

Vous êtes reconnu pour vos qualités de chef, pour votre style de gestion collaboratif, pour votre sens de l'organisation et pour vos compétences en communications. Vous êtes bilingue (dans les deux langues officielles), vous êtes titulaire d'un diplôme d'études universitaires de premier cycle ou d'un diplôme d'études collégiales ou d'une attestation d'études dans un champ de spécialisation approprié ou équivalent. Vous possédez de trois (3) à cinq (5) ans d'expérience, incluant de l'expérience dans la mise en application de systèmes informatiques en vue de répondre aux besoins des utilisateurs de ces systèmes.

La rémunération et les conditions de travail sont celles prévues par le Règlement déterminant certaines conditions de travail des cadres des collèges d'enseignement général et professionnel. L'échelle de traitement applicable se situe dans la classe 4 (entre 54 541$ et 72 724$ par année).

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, accompagné d'un texte rédigé en anglais décrivant leur motivation et leurs impressions du poste en question à l'adresse ci-dessous d'ici 16 heures le 26 août 2011:

Direction des ressources humaines
325, boul. Cité des Jeunes, pièce 109-A
Gatineau (Québec) J8Y 6T3
Télécopieur : 819 778-3297
Courriel : hr@cegep-heritage.qc.ca

Nous ne communiquerons qu'avec les candidats qui seront convoqués en entrevue. Ceux-ci seront appelés à passer des tests de sélection.

Pour de plus amples renseignements, rendez-vous sur notre page Web:
http://www.cegep-heritage.qc.ca/Institution/Services/HumanRes.htm

Le Cégep Heritage Collège est un employeur favorisant l'accès à l'égalité et invite les candidat(e)s à identifier leur appartenance à un groupe visé par la Loi d'accès à l'égalité en emploi dans les organismes publics.

COORDONNATEUR DU MENTORAT

Les Grands Frères et Grandes Sœurs de l'Outaouais

YOUCAN

Poste permanent à temps plein
Salaire de 43 000 $ à 47 000 $ plus avantages sociaux, fondé sur l'expérience

Responsabilités :
Sous la surveillance du Coordonnateur national de la formation, vous êtes chargé de :
- Coordonner et surveiller l'appariement des mentors-adolescents bénévoles et des jeunes afin d'assurer que des normes de la plus haute qualité et que la sécurité des jeunes soient maintenues. (N.B. certains organismes exigeront que leurs normes soient maintenues et leur nom sera inséré)
- Tenir des dossiers comportant des données précises relativement aux jeunes et aux bénévoles. Veiller à ce que toute la documentation nécessaire soit complète. Discuter avec l'équipe du plan de travail du client et de ses préoccupations.
- Recruter et apparier les adolescents bénévoles aux jeunes afin d'assurer qu'une relation d'encadrement positive soit créée.
- Favoriser le perfectionnement des connaissances chez les mentors bénévoles (Réseaux d'entraide, ateliers de formation, etc.)
- Participer à des processus de résolution de problèmes liés à la dotation relativement aux mentors bénévoles, jeunes et écoles quand il le faut.
- Assurer la liaison entre YOUCAN, les organismes communautaires et intervenants (particulièrement les écoles)
- Évaluer l'efficacité des programmes de mentorat
- Participer aux séances de formation mensuelles les samedis et aux journées d'activité
- Participer à la formation YOUCAN deux fois l'an

Études, formation et expérience
- Posséder un diplôme en travail social, études de la famille ou autre domaine connexe
- Expérience pratique dans le secteur des services sociaux et de préférence dans le domaine du mentorat (nom de la ville/région)

Habiletés
- Connaissances des théories, principes et pratiques d'encadrement
- Excellent communicateur tant de vive voix ou par écrit en anglais (ou en français dans la région de Gatineau)
- Grande habileté en matière de relations humaines et sociales
- Sens de l'organisation et bonne gestion du temps
- Grande capacité en matière de présentation et de communication
- Aptitude à travailler de façon indépendante
- Grande capacité à établir des réseaux de relations et de créer des partenariats : doit être capable de travailler en collaboration avec le personnel, les bénévoles et les organismes et agences associés sans but lucratif ou financés par l'État
- Ce milieu de travail au rythme rapide requiert une aptitude à résoudre des problèmes, un esprit d'initiative et une grande énergie
- Connaissances des programmes de prévention des mauvais traitements des enfants
- Compétences en informatique – Ordinateurs et logiciels Apple, Word, Excel
- Une personnalité conciliante est essentielle pour ce poste
- Minimum de trois années d'expérience

Atouts
La préférence sera accordée aux candidats qui possèdent une expérience de travail dans un organisme des services sociaux ou groupe communautaire (nom de la ville/région) La connaissance d'une autre langue sera un atout.

Date limite : Le 18 août 2011 à 15 h 30 (heure de l'est)

Si vous possédez les qualifications précitées, veuillez nous faire parvenir une lettre de présentation et votre résumé à :

Par télécopieur: 613-235-5801 ou par courriel: info@youcan.ca

Aucun appel téléphonique svp; nous vous remercions pour votre intérêt et nous communiquerons avec les candidats qualifiés afin de fixer une date d'entrevue.

Les Grands Frères et Grandes Sœurs de l'Outaouais est un employeur souscrivant au principe de l'égalité d'accès à l'emploi et nous encourageons tous les candidats qualifiés à poser leur candidature à ce poste.

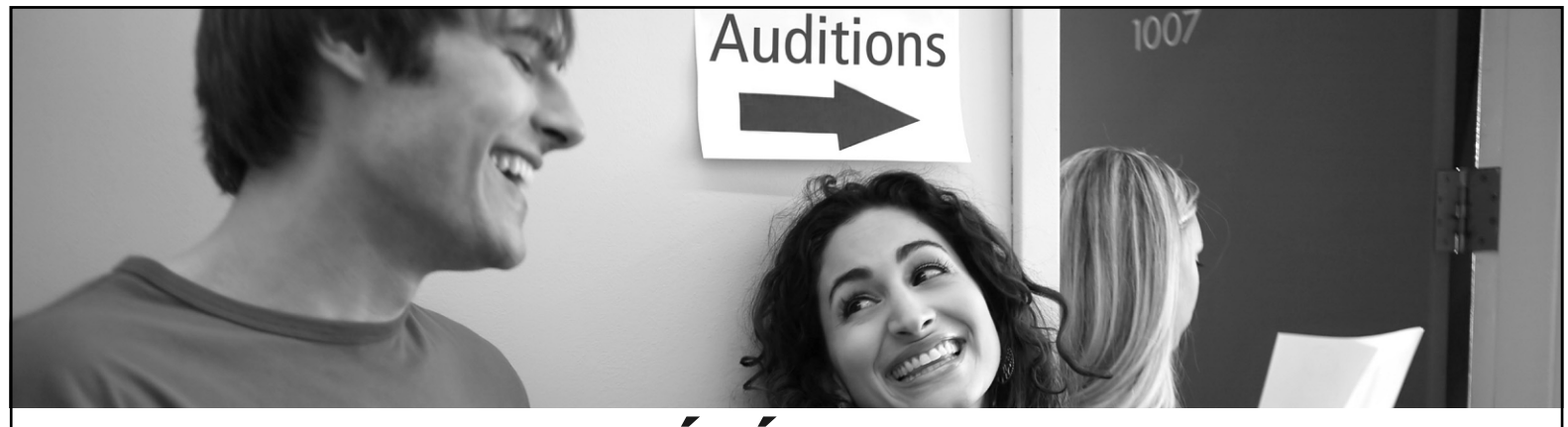
Le Centre Miriam

Poste à temps complet ou partiel

RELATIONNISTE/ RESPONSABLE DES BÉNÉVOLES.

Centre Miriam recherche une personne pro-vie, compatissante, bilingue possédant une excellente capacité à communiquer en anglais et en français (oral et écrit obligatoire), avec connaissances de base en informatique et habileté à s'adresser à des petits groupes. Doit être capable de travailler de façon indépendante.

Faire parvenir son CV à **info@miriamottawa.org** ou téléphoner au **613 830-8623**



LE MONDE DE LA TÉLÉVISION VOUS FASCINE?

TV ROGERS EST PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE DE NOUVEAUX CHRONIQUEURS/CHRONIQUEUSES ET ANIMATEURS/ANIMATRICES BÉNÉVOLES

- **Animateur culturel pour l'émission RegArts**
- **Animateur et chroniqueurs pour l'émission Coup de vie**

Inscrivez-vous dès maintenant à nos auditions qui se tiendront le **jeudi 25 août entre 10 h et 20 h**. Vous pouvez vous inscrire en communiquant avec nous par courriel ou par téléphone.

michelle.jolin@rci.rogers.com 613 - 247 - 4604

TV ROGERS MC

CÂBLE 23 | OTTAWA

votre place votre télé MC

ROGERS MC

© 2011 Rogers Communications.

Yellow

À CHACUN SON YELLOW

RENTRÉE 2011

200 MODÈLES EN PROMOTION

yellowshoes.com

★★★

RABAIS DE 50%

SUR TOUS LES SACS À DOS